Delta LLOBREGAT

EL PRAT, OCTUBRE 1996 ANY XIX Nº 204 PREU: 250 PTES.

El nucli antic, a debat

Èxit del II Aplec de la Tartana



Moisés Llopart, nomenat fill predilecte d'El Prat





PACO HERRERO

Aquesta tardor, el negre i marró comparteixen cartell marcant un estil masculí per a la dona molt femenina.

PACO HERRERO



Pells molt suaus i noves formes per donar la màxima satisfacció als seus peus.

IMATGE
I
PRESÈNCIA

FONT PELL
SABATES

LES MILLORS FIRMES PER A DONAR LA MÀXIMA SATISFACCIÓ

C/ Frederic Soler, 42 - EL PRAT
Vidal i Barraquer, 28 -SANT BOI (Mercat St. Josep)

CAMPS CONSTRUCCIONS, S. C. P.

CAMPS
CONSTRUCCIONS

OBRES NOVES
I REFORMES D'INTERIORS

Pressupostos sense compromís

Manuel Bertrand, 84
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
TEL. 478 61 45 - FAX 379 03 05

SUMAR

PAPERERIA
LLIBRERIA
JUGUETERIA

Ctra. Marina, 65 - Telèfon i Fax 370 74 05
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)



Av. de la Llibertat, local 9
(cantonada Av. Verge de Montserrat, 19)
Tel. i Fax 478 41 77
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

NUCLI ANTIC, REHABILITACIÓ PARCIAL O GLOBAL?

L'Ajuntament ha demanat a la Unió Europea ajut econòmic per poder tirar endavant un pla de rehabilitació del nucli antic. Aquesta petició va acompanyada d'un projecte valorat en 200 milions de pessetes, i si la UE contempla el cent per cent la valoració feta per l'Ajuntament, donarà 100 milions de pessetes, mentre que els altres 100 els haurà de posar el consistori.

Tothom coincideicx en la necessitat d'invertir diner públic en el casc antic de la vila, que si bé en els darrers anys s'hi ha fet millores en alguns carrers, com ara el de Ferran Puig, Jaume Casanovas i Plaça de la Vila, també es ben cert que n'hi ha d'altres que es troben força malament, com el carrer Ignasi Iglesias, o Lo Gaiter del Llobregat. Aquesta coincidència però, ja no ho és tant quan es parla de prioritats. Mentre que l'equip de govern ha fet un llistat parcial de les obres de millora que s'han de fer en el nostre nucli antic, els partits a l'oposició, especialment Convergència i Unió i Partit Popular, i en menor mesura el PSC, han reclamat un estudi global de rehabilitació de la part antiga del poble. Per exemple, un dels edificis més emblemàtics d'El Prat, l'Artesà, continua sent l'assignatura pendent pel que fa a projectes de rehabilitació. Actualment aquest edifici es troba en un estat molt deteriorat, i malgrat aquesta situació, l'Ajuntament no ha mogut fitxa per iniciar els processos necessaris que culminin amb la rehabilitació final de l'Artesà, un espai reivindicat per tots els sectors socials de la vila, però que, de no posar-hi remei, la seva desaparició serà inevitable.

L'AJUNTAMENT ESBORRA LA HISTÒRIA

Ha cridat l'atenció el silenci total amb què l'Ajuntament d'El Prat ha *commemorat* el vintè aniversari de la gran manifestació del 17 de setembre de 1976 contra el desviament del Llobregat. L'*oblit* municipal sobre el particular ha estat absolut, tant en l'omissió d'actes recordatius de l'efemèride com a través de les pàgines del butlletí municipal. Ni una sola al.lusió. Com si mai no hagués passat. La Història no existeix.

Però hi ha silencis que clamen al cel. Aquesta actitut de l'ajuntament posa en evidència la postura incòmoda d'aquells que on deien *No*, ara diuen *Sí*. Dels que no tenen arguments per justificar allò que és injustificable: el canvi de criteri i/o d'actitud.

Algun dia, no llunyà, el poble els en demanarà responsabilitats.

Delta LLOBREGAT

SUMARI

Tocino atura l'estudi d'impacte ambiental del Pla del Delta
PÀGINA 10

Los comerciantes de El Prat discrepan sobre la tarjeta de compra
PÁGINA 11

El desviament del riu i l'ampliació del port a debat (I)
PÀGINES 13 I 14

Les obres d'ampliació i les inundacions encallen el curs al Baldiri Guilera
PÀGINA 21

Mayor Zaragoza vindrà a El Prat
PÀGINA 23

Esports. Resum de la Festa Major'96
PÁGINAS 97 Y 98

El proper DELTA és previst que aparegui a la venda el divendres 22 de novembre

EDITA ASSOCIACIÓ CULTURAL "DELTA DEL LLOBREGAT"
Redacció i Administració: Castella, 5 baixos. Telèfon i fax: 379 05 33

CONSELL EDITORIAL
President
Jaume Monés
Sots-Presidents
Josep María Canalías
Alfredo García
Secretari
Pere Manuel Azuara

Director
Jaume Monés
Cap de redacció i cultura:
Mª Dolores Mayenco
Caps de secció
T. Espigares (esports),
Fotos d'actualitat
Carles Juscafresa

Disseny: Glòria Escrig
Relacions públiques i publicitat: Joan Miñarro

Imprimeix
Gráficas Fomento
C/ Sant Gabriel, 70-76
08950 Esplugues de Llobregat

Delta, el periódic del Prat, no es fa responsable de l'opinió expressada en els articles signats. La línia del diari queda recollida en la pàgina editorial D.L.B. 43419 - 1977 (≡) ACPC

FRANCISCO DE

GOYA

A LA SALA D'ART JOSEP BAGES, EXPOSICIÓ

LA TAUROMAQUIA

DEL 9 AL 15 DE NOVEMBRE

HORARI: DE DIMARTS A DISSABTE DE 17 A 20 HORES I FESTIUS D'11 A 14 HORES

INAUGURACIÓ DISSABTE 9 DE NOVEMBRE A LES 19 HORES

AL TEATRE MODERN, ACTUACIÓ DE

MINISTRILES DE ARAGÓN

LA MÚSICA EN LA ÉPOCA DE GOYA

DIUMENGE 10 DE NOVEMBRE A LES 19 HORES

ENTRADA. 1.000 PTAS. VENDA ANTICIPADA A CAIXA DE CATALUNYA

Ajuntament del Prat de Llobregat

Safareig Oficial

Entre la classe política de IC no ha caigut bé el calificatiu que donava Manolita Sanz al comportament dels regidors vers ella, pel que fa a l'assumpte del seu acomiadament. *Gallines mollades* els anomena, i això no els ha agradat gaaire. Des de la secretaria de l'Ajuntament de l'Hospitalet ens han manifestat que les declaracions de Manolita estan fetes amb dos *collons*. No serà tant.

***

Por cierto, para saber un poco más del tema, como en las revistas más importantes, hemos recurrido a un criador de gallinas *pota blava* y nos ha explicado que, cuando las gallinas se quedan cluecas, las sumergen en un bidón lleno de agua durante diez segundos, cuatro o cinco veces, las encierran en un cuarto oscuro un día y una noche sin comer y se les pasa la calentura. El aspecto de la gallina es realmente horrible, por lo que Manolita, con ese calificativo de *gallines mollades*, quiere muy mal a sus ex-compañeros.

***

En la inauguración de la Xarxa d'Altaveus en la Fiesta Mayor, cuando el alcalde Tejedor terminó el corto parlamento, Jordi Gili acercó una botella de cava al micro para que recogiera el *pum* al destapar el tapón, pero la operación resultó fallida. Lluís Tejedor, muy atento y con una habilidad extraordinaria, se acercó al micro y simuló un *pum* tan acertado que asombró a la concurrencia. Por si no lo sabían, el alcalde tiene, entre otras cosas, estas habilidades.

***

Es va celebrar el patró de la policia amb assistència d'empresaris, policies i polítics a l'acte litúrgic. Més tard, com altres anys, vàrem esperar deu minuts per començar el *pesebre* en el camp de bàsquet, ja que l'alcalde i el regidor de Seguretat Ciutadana, Josep Pérez, no varen assistir a la missa però sí a l' aperitiu una mica tard. Per cert que hi havia representació de tots els partits polítics menys dels socialistes.

***

Se celebró el congreso de los militantes del PSC en la vecina Hospitalet, con la presencia de 21 delegados de El Prat, considerada la agrupación con más militantes del Baix. Sin ánimo de sacar punta, diremos que la totalidad de delegados pratenses eran de la línea *pepinista*, elegidos, según nos han manifestado, democráticamente. Joan Serret y los cuatro concejales recién aterrizados en el actual consistorio no fueron ni siquiera propuestos, con lo que la división en la familia socialista se acrecenta y ambos bandos se distancian a marchas forzadas. La lucha entre los dos protagonistas puede desembocar en una desbandada socialista parecida a la primera etapa, cuando Mateu Serra también protagonizó algo similar. Estos chicos no aprenden.

***

Molt emotiu va ser l'acte del nomenament de fill predilecte de Moisés Llopart. Dia de Festa Major, alegria, xirinola i apretons de mans. Al Modern vàrem veure a dos alcaldes de l'anterior règim, Máximo Simón i Josep Lloret, a molts antics atletes y gairebé la totalitat de regidors. Faltaven tres regidors socialistes: Joan Serret, que tenia ple a la Diputació, Josep Fernández i Martín Valencia, que no acaben d'integrar-se als actes ciutadans, sobretot perquè no es tracta de gent del seu barri. Com si El Prat fos altre cosa.

***

Joan Serret ha sido designado para integrar la delegación internacional de control de las elecciones democráticas de Nicaragua, ejerciendo de comisario internacional. No acabamos de entender al portavoz socialista: tan buen papel hace en la Diputación Provincial y es requerido internacionalmente, pero en su agrupación le siegan la hierba y no le dejan asistir al congreso. Nadie es profeta en su tierra y en la socialista menos.

***

Pau Vila ha tornat a celebrar un dinar a Cal Pep per promocionar el Partit dels Independens de El Prat (PIP) i ha informat que ja són prop d'un centenar els nou militants. Aprofitant el dinar, l'ex-alcalde d'El Prat, José M. Mesa, es va oferir a celebrar un dinar amb llagosta amb Pau, el *factotum* del PP, Alberto Feu, i ell. Objectiu: firmar la pipa de la pau. Ja sabran que les relacions entre els dos estan molt deteriorades. Suposem que quan el PIP conti amb més militants, al dinar hi haurà caviar del riu Volga. Per cert, la despesa del dinar a Cal Pep, en un gest de generositat, fou abonat pel director de Delta, Jaume Monés, perquè després l'acusin de pesebrista.

***

A menudo se nos pregunta por la vida que hacen antiguos concejales que no repitieron en las listas, y no aparecen en el *Safareig*. Tenemos por costumbre que cuando un ciudadano deja el cargo político, no aparece más en esta sección, por respeto a la intimidad, a no ser que haya atracado un banco. Sabemos de algunos a los que todavía duele la patada en el trasero; otros han vuelto a su anterior trabajo y son felices. Sin embargo, hemos sorprendido a un ex-concejal que todavia va con el *mono* y cuando pasa frente al ayuntamiento se le oye murmurar, "mi casa, mi casa". Son como niños.

***

Durant el 20è aniversari de la manifestació contra el desviament del riu, celebrat al Casal de Cultura, les entitats ecologistes i d'altres de l'organització, van demanar poder posar una pancarta anunciant l'aniversari al pou d'aigua que hi ha a la *plaça del matadero*. L'ajuntament va dir que no, els de les aigües van dir que tampoc, a l'avinguda Montserrat van aparèixer pancartes anunciadores del Pryca.

O sigui, que Pryca sí, aigües no. Molt bé.

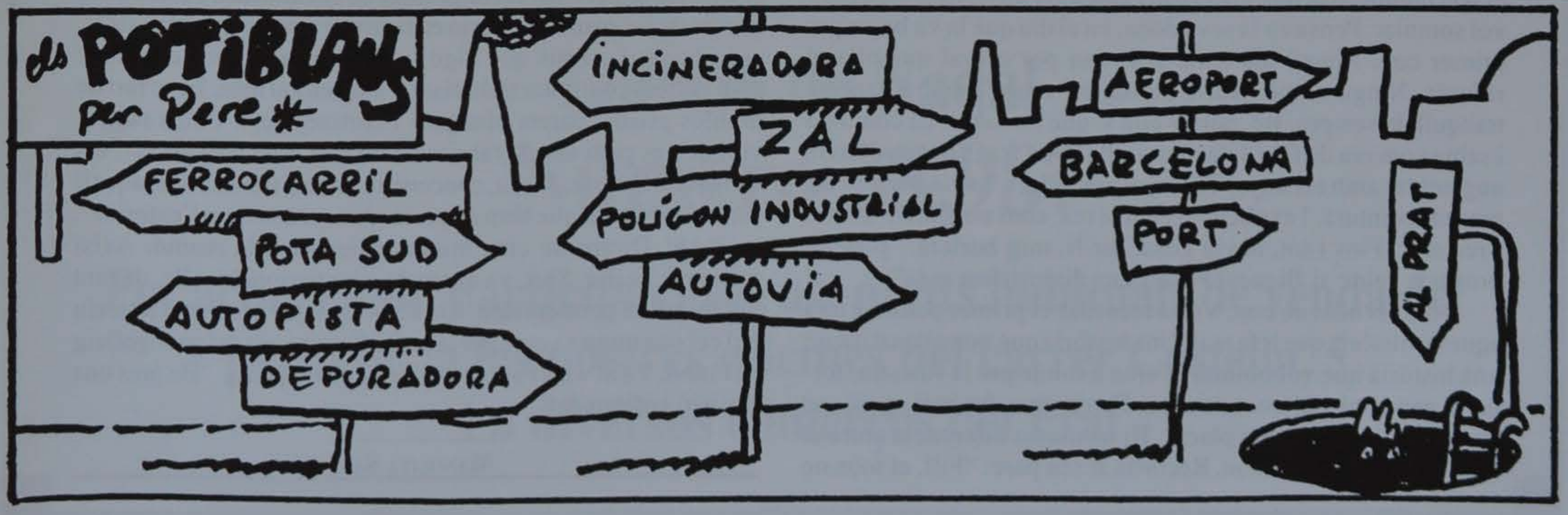
***

Ja tenim un nou detergent que es diu *Prat Net*, perquè, entre la incineradora a una banda del riu i la depuradora a l'altra banda, ens podrem embrutar a la primera i ens podrem banyar sencers -amb roba i tot- a la segona. Això sí, el detergent és biodegradable. Faltaria més. Porcs sí, però ecologistes també.

***

El popular matrimonio formado por Marta Sancho y Juan Martín ha sido visto por tierras galas, concretamente por París y EuroDisney. Malas lenguas han dicho que, como pronto tendrán descendencia, ya sabrán el camino para llevar a los hijos a EuroDisney.

LA TIRA



CORDIALMENTE

Santa Bárbara

Santa Bárbara habrá sido implorada para resolver efectos dañinos de la metereología cuando, como es costumbre, estos ya no tienen remedio. Y es que los humanos solemos ser olvidadizos y tercos. Olvidadizos, porque sabemos que por estos lares septiembre y octubre suelen ser meses de gota fría e inestabilidades atmosféricas que pueden convertir, en cuestión de pocos minutos, nuestras calles y plazas en auténticos pantanos donde la práctica de alguna disciplina acuática sería perfectamente posible. Tercos, porque, sin tener en cuenta las enseñanzas, empezamos -un año sí y otro también- a abrir zanjas, iniciar obras de infraestructuras y otras lindezas similares en la vía pública durante este período, a pesar de que estamos avisados. Al menos deberíamos ser más prudentes, y ya que desafiamos conscientemente la evidencia, tendríamos que acordarnos de poner una velita a Santa Bárbara para que nos preservara de las travesuras de la madre naturaleza. Ni eso.

Este año de gracia de mil novecientos noventa y seis pasará a la historia local, entre otras cosas, porque el 14 de octubre se inundaron las aulas del IES Baldiri Guilera, lo que provocó la suspensión de la actividad académica durante algo más de una semana, justo cuando el *Instituto* había acogido a los alumnos del ESO, que este año comenzaba su implantación. Unos mil estudiantes han tenido unos días de vacaciones inesperados porque las obras de remodelación del Centro, afirma el ayuntamiento en una nota pública, se iniciaron con veinticinco días de retraso. Según la comunicación municipal los trabajos debieran haber comenzado el día uno de julio, pero no lo hicieron hasta el 25, festividad del apóstol Santiago (¡y cierra España!) que la Generalitat declaró -en su día- laborable a todos los efectos. Uno se pregunta si esta medida autonómica habrá irritado al Santo Patrón (¡trabajar en fecha tan señalada!, cuando antaño las verbenas de la víspera y el seguimiento de la ofrenda eran prácticas habituales en todo el *Principat*), quien quizá no haya intercedido para que el tejado de la tercera planta del Instituto estuviera acabado antes de que vinieran las lluvias.

El equipo de gobierno municipal acusa al departamento d'Ensenyament de la Generalitat de falta de planificación, y la Associació d'Estudiants del Prat se despacha a gusto con la administración autonómica indicando que este asunto está "faltando gravemente a la verdad". En las páginas de este número de DELTA encontrarán amplia información sobre este tema, en la que queda claro que el santoral no ha tenido nada que ver con el desaguisado. Mejor, pues, dejarlo en paz.

JOSEP M. CANALÍAS

AMB L'AIGUA AL COLL

Un núvol rosa

Per la finestra veu el cel. "És l'hora rosa", pensa. I li venen ganes de riure, de jugar, de cridar. Mou les mans, les porta cap a un costat i l'altre. I s'estira tot, deseixidament. Relaxa els músculs de la cara, sobretot l'entorn de la boca. Nota com el recorre un flux de benestar. Li sembla que és un nen altre cop.

Un nen de sis anys que està al carrer amb les mans a les butxaques, xiulant fluixet i esperant els amics. El carrer és de terra i ell està escarbant amb la punta del peu. Descalça una pedra, la sosté un moment i la xuta. ¡Crac! Els crits de la veïna que treu el cap per la finestra on ha anat a parar la pedra li trenquen l'evocació.

Torna a mirar el cel. És d'un rosa tan intens que li retorna el bon humor. Ara repenja el cap i tanca els ulls. No té son, però vol somniar. Pensa en la seva dona, en el dia que la va besar per primer cop. Aquell dia tenia por, una por cerval que ella el refusés. Ningú no ho hauria pensat en veure'l amb l'aspecte tranquil de sempre. Bé, potser ella sí que ho sabia. El coneixia i sabia com era de fràgil davant d'ella. Una fragilitat que havia augmentat amb els anys. Tant que ara, ella, s'havia permès tenir una aventura. I explicar-li com si res, com un *affaire* distret i res més. Fins i tot, havia gosat dir-li, mig burleta, "podries provar a veure si lligues. Potser ens divertiríem més".

Obre els ulls, de cop. Volia recordar el primer petó, no tota aquesta història que li fa mal. Una història que no vol qualificar, una història que vol oblidar. Torna a mirar per la finestra, torna a veure el cel rosa intens. Pensa que és bell, però no aconsegueix cap somni plaent. Hi ha massa diferència entre el món que veu i el que sent. Recorda al seu pare: "Fill, el món no és de color rosa, creu-me". "Ja m'he n'he adonat pare. Prou i massa", pensa.

"Prou!", es diu a sí mateix. I s'obliga a mirar altre cop al cel. Continua sent rosa. Mira amb els ulls oberts, vol absorbir el color. S'esforça fins que li fan mal els músculs tensats de la cara. Ha pres una decisió, no pot ser tan tou, avui mateix en farà una. S'asseu ben recte i mira el rosa que va prenent tocs rogencs.

"Senyor Martí", diu el xofer, mentre li obre la porta, "s'ha fixat en el cel tan bonic que hem tingut tot el viatge?".

Sense contestar-li, obre la porta de la fàbrica amb força, quasi tomba a l'atribulat porter, continua cap a la sala de reunions, entra i puja totes les cortines. Quan arriba la secretària, el director de personal i el de producció, tots corrents, s'està traient la pols de les mans. "Què, no es fa neteja mai, en aquesta sala?", escridassa. I, abans que algú li doni explicacions, continua: "No podem continuar treballant d'esquena al món. Estic fart de mobles grisos, parets blanques i cortines beix. Demà mateix vull que es pinti tota la fàbrica de rosa; sí, rosa com el cel", assenyala. "I, vostè, Joana, concerti'm una en-trevista amb aquell pintor amic seu, que hem de parlar de com canviem l'exterior".

"Ah! Dintre de cinc minuts comencem la reunió. Avisi tothom", acaba. Surt, va al seu lavabo personal i, allà, davant del mirall es permet riure. Riu de la cara que han posat tots, riu del cel que torna a veure per la petita finestra, riu del pessigolleig del sabó. Va al wàter i pixa satisfet, mentre pensa: "He pres una decisió collonuda!".

MANOLITA SANZ

Records de l'agonia d'un dictador, minut a minut

El dia 20 de novembre s'escaurà el vintiunè aniversari de la mort del dictador Francisco Franco, gairebé la meitat dels anys que el dictador va assumir les brides del govern d'Espanya. La seva va ser la dictadura més llarga dels segles XIX i XX de la història espanyola, i com a tal, va ser sempre comdemnada per la consciència liberal i democràtica del seu temps. Tot i això, i per incomprensible que sembli, no és menys cert que una bona part de la societat espanyola es va acomodar voluntàriament a aquell règim. La memòria ens duu a aquells plaça d'Orient repleta de gom a gom de gent, en un acte d'afirmació política que donava suport la figura del Caudillo en el seu 39è aniversari com a cap d'Estat. Era el dia 1 d'octubre de 1975, uns dies després que Franco, ja malalt, hagués dictat onze penes de mort.

El 15 d'octubre, Franco pateix la seva primera parada cardíaca, informació que s'amaga a l'opinió pública. Un dia després, Hassan II anuncia la famosa *Marxa Verda* en un frenètic moviment per ocupar el Sàhara.

El 17 d'octubre es filtra la primera notícia sobre la malaltia de Franco. Ja no es parla d'una simple grip, sinó que es tem per la seva vida.

El 18 d'octubre, Franco es tanca al seu despatx i escriu a mà el seu testament. Sap perfectament que morirà. Aquelles breus línies serien llegides el dia de la mort de Franco pel president del govern, Carlos Arias Navarro: "Al llegar para mí la hora de rendir la vida ante el Altísimo y comparecer ante su inapelable juicio, pido a Dios que me acoja benigno a su presencia, pues quise vivir y morir como católico". I acabava dient amb uns sanglots que estaven a punt de sortir de la seva gola: "Quisiera, en mi último momento, unir los nombres de Dios y de España y abrazaros a todos para gritar juntos, por última vez, en los umbrales de mi muerte: ¡Arriba España! ¡Viva España!".

El 21 d'octubre es fa oficial la malaltia de Franco, i quatre dies després pateix una nova crisi cardíaca. Se li dóna l'extremaunció.

En aquells moments, a Espanya hi ha un buit de poder. Llavors és quan es planteja que el príncep Joan Carles prengui el poder.

El 26 d'octubre Franco agonitza. El president Arias Navarro posa en marxa l'operació *Lucero*: un dispositiu de seguretat preparat per l'Estat Major, perquè en cas de la mort de Franco el país estigués controlat. Però la fortalesa del Caudillo fa que es recuperi.

Mentres, Hassan II és a punt de fer sortir la *Marxa Verda*. Són centenars de milers de marroquins que es disposen a travessar el país de nord a sud fins arribar a territori espanyol amb l'Alcorà a la mà com a única arma.

El 30 d'octubre, Franco empitjora i el príncep Joan Carles accedeix a assumir la responsabilitat de l'Estat.

El 2 de novembre, Franco es desagna i se l'ha de tornar a intervenir quirúrgicament. És llavors quan el vell general murmura: "Qué duro es esto. Déjenme ya".

El 6 de novembre, la tensió del Sàhara és màxima i la guerra és imminent. Finalment, a causa de la situació crítica del país, Espanya decideix emprendre negociacions, segons les quals l'exercit espanyol havia d'abandonar el Sàhara a final d'any. La *Marxa Verda* deixa d'avançar i torna al seu país.

Mentre passa tot això, les desavinences del príncep Joan Carles i Arias Navarro són cada vegada més clares. Inmisericorde, Arias Navarro decideix dimitir del seu càrrec. Espanya restaria 36 hores sense cap de Govern, sense que l'opinió pública fos informada. Finalment, Arias Navarro reconsidera la seva postura i reprèn el seu càrrec, però aquesta vegada amb més força que mai.

El 18 de novembre tornen a operar a Franco a l'Hospital de la Pau. L'agonia del dictador s'estava allargant per raons polítiques. Es pretenia allargar una existència inexistent. Era el joc d'Arias per a prendre tota la direcció del poder i així garantir la continuïtat del franquisme.

Després de nombroses transfusions i cures mèdiques intensíssimes, la vida de Franco depenia exclusivament d'una màquina a la qual estava connectat. Aquella situació infrahumana va fer que la seva filla Nenuca insistís que l'havien de deixar morir en pau. La nit del 19 de novembre els tubs que el connectaven a les màquines van ser retirats per ordre de Martínez Bordiu. L'endemà, a les 3h20m de la matinada el cor del general va deixar de bategar, tot i que l'hora oficial que es va donar, per raons polítiques, indicava que havia expirat a les 5h20m de la matinada.

El 21 de novembre, i després d'una impressionant desfilada de gent davant les restes mortals del Caudillo, situades al saló de Columnes del Palau d'Orient, es va fer el funeral.

El tímid Francisco Franco nascut al Ferrol al 1892 i que de petit tenia el sobrenom de *Cerillito* i *Franquito* pel seu aspecte malaltís, es va convertir en un dels dictadors més grans del segle XX, comparat en més d'una ocasió amb l'arcàngel Gabriel, Alejandro Magno, Felip II o Napoleó. Al seu darrere va deixar quasi 40 anys de poder personal que mai no va ser sotmès a la lliure consulta del poble.

MÀXIM PUJADE I MUMBARDÓ
Periodista

Delta LLOBREGAT

Lotería de Nadal
Número 38.987

Pot aconseguir participacions als punts habituals de venda del periòdic, a les nostres oficines del carrer Castella, 5 i a diversos comerços del Prat

BÚSTIA

Inicio de curso caótico

El último Boletín Informativo Municipal de El Prat me ha dejado perplejo. En el editorial y en el artículo interior, tanto el alcalde como una madre glosan las bondades de la enseñanza en nuestra ciudad, desmintiendo la realidad y a otros medios informativos que han tratado el tema.

Lo cierto es que casi nadie se ha preocupado hasta el último momento del inicio de las obras que servirían para acoger a los nuevos alumnos del ESO, lo que en la actualidad está creando muchas complicaciones.

Hace unos seis años que la Asociación de Padres del I.B. Baldiri Guilera tuvo entrevistas con el Delegado Territorial de Ensenyament de la Generalitat sobre la ampliación del instituto. Siempre dieron largas y, en otra ocasión, no se recibió a los miembros de la APA, a pesar de tener cita, porque el Delegado estaba reunido con varios concejales del Ayuntamiento de El Prat.

Por otra parte, en los Consejos Escolares Municipales que se han ido organizando para tratar el tema, siempre ha dado la impresión de que lo único importante era tener en cuenta la situación de los profesores, el incremento de su trabajo o su disminución de poder, pero de la adecuación de las instalaciones, pocas palabras.

Esta situación ha provocado el inicio de las clases con los institutos en obras, y los alumnos son quienes lo sufren. El hecho de que el boletín alabe el comienzo de curso, huele a información tergiversada. En el boletín sólo se habla de las obras del IES Ribera Baixa. El alcalde debería pasarse por el segundo piso del Baldiri Guilera, donde los martillazos y el ruido de obras, unido al de los jóvenes, hace volverse locos a los profesores. Menos flores.

José Mayenco Cano

Ex-presidente de la Asociación de Padres del IB Baldiri Guilera

La hostelería de El Prat pasa apuros

La situación del ramo de la hostelería en la ciudad está atravesando unos tiempos sumamente complicados por cuanto, de persistir esta situación, podría poner en serio peligro un buen número de puestos de trabajo entre autónomos y asalariados.

A nuestra Agrupación nos llegan denuncias de muchos de nuestros socios profesionales del ramo con locales abiertos en El Prat, y todos ellos se quejan de la competencia desleal que están soportando por parte de algunos establecimientos situados en centros recreativos, centros cívicos o casas de cultura, que al amparo del servicio que prestan a la comunidad gozan de privilegios *económicos fiscales*.

No es normal que estos bares con menor presión fiscal estén ofreciendo servicios que no les corresponden como por ejemplo la restauración, ya que si parte del presupuesto municipal se nutre de los impuestos IAE, aperturas, etc, este mismo equipo de gobierno municipal debe acotar la competencia de estos negocios y que se limiten a dar servicios a sus asociados como sería lo lógico. Tambien creemos que se debería regular la apertura de nuevos establecimientos y seguir en todo lo que se pueda el ejemplo impulsado por el Ayuntamiento de Barcelona respecto a la ordenación del territorio con relación a la densidad de población, pues es de todos sabido que este tipo de negocio es el que más prolifera en casi todas las ciudades, ya que aparecen bares en cualquier sitio; nos da la impresión que lo único que interesa por encima de todo es recaudar los impuestos correspondientes.

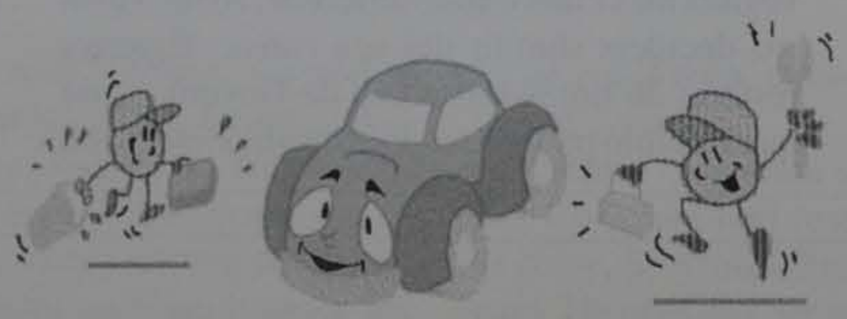
Desde la Agrupación de Comerciantes e Industriales de El Prat, queremos hacer una llamada a nuestras instituciones locales en apoyo de todas las iniciativas creadoras de empleos y riquezas, pero no estaria de más, ante la delicada situación que están atravesando, echarles una mano por todos los medios legales posibles en la mejora de este sector tan importante para la economía de nuestro pueblo.

Presidente ACIP

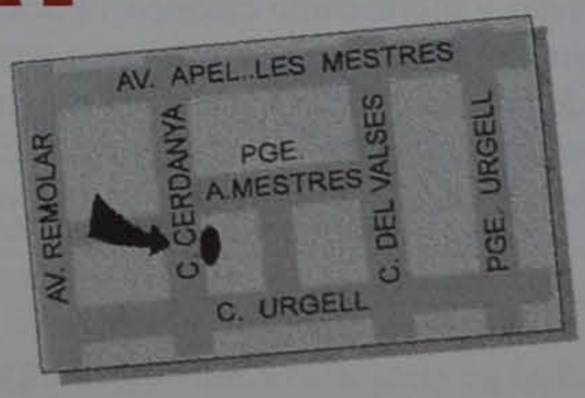
NOTA DE
LA DIRECCIÓN
Una vez más informamos a nuestros lectores que en la BÚSTIA no se publicarán cartas que no estén firmadas por sus autores, haciendo constar el número del DNI, así como la dirección del domicilio del autor y su número de teléfono.

TOT AUTO PRAT

- Mecànica General de l'Automòbil.
- Electricitat.
- Revisió pre ITV.
- Neteja Integral de l'Automòbil a mà.
- Carroceria.
- Interiors.
- Motor.
- Centre de Greixatge.



SERVEI INTEGRAL DE L'AUTOMÒBIL



Cerdanya, 89-91
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
Tel. 370 08 11

Droguería y Perfumería
PINTURA Y LIMPIEZA
Tarridas

Ramón Lull, 4 y 6
Teléfono 370 91 01

Coronel Sanfeliu, 9 y 11
Teléfono 379 14 84

EL PRAT DE
LLOBREGAT



La rehabilitació del casc antic

El govern demana dos-cents milions al fons FEDER per obres de millora al nucli vell

Els partits de l'oposició i els veïns lamenten que no s'arregli l'Artesà

L'Ajuntament d'El Prat ha sol·licitat al Fons Europeu per al Desenvolupament de les Regions (FEDER) una subvenció per a la regeneració del nucli antic, una àrea del nostre municipi que es troba fortament degradada.



Estat en el qual es troba el paviment del carrer Ignasi Iglesias

El projecte, amb un pressupost de 200 milions de pessetes, inclou la millora de la pavimentació, el clavegueram i la xarxa d'aigües dels carrers Centre, Ignasi Iglesias i Lo Gaiter del Llobregat, així com l'acondicionament dels jardins de l'Hort de las Virtudes, al carrer Enric Morera, i dels jardins del senyor Roger, al centre de l'illa de cases formada pels carrers Ferran Puig, Ignasi Iglesias, Centre i Martí Piñol. El 50% d'aquest projecte el subvencionaria l'ajuntament, mentre que l'altra meitat dels diners provindrien del fons FEDER. Dins d'aquest fons hi ha diversos programes que atorguen subvencions, i aquest projecte de rehabilitació del casc antic s'inclou dins del programa de Desenvolupament Local i Urbà, i serà tramitat per la Direcció General de l'Administració Local de la Generalitat.

El pla va ser ratificat al ple municipal del 19 de setembre, i va comptar amb l'oposició de Convergència i Unió (CiU), que va argumentar que era un pla poc ambiciós i incomplert. El portaveu del partit nacionalista, Ramon Ribas, considera que el casc antic "mereix un tractament integral, no només la reparació d'uns quants carrers, per intentar fer-lo més habitable", i afirma: "És un pla per tapar-nos la boca i deixar-nos contents". El regidor d'urbanisme, Manel Bou, davant les acusacions de presentar un projecte massa parcial, va assegurar que " no es pot incloure tot el nucli antic, perquè, d'una banda, si demanem massa diners no ens faran cas, i d'altra banda, no seria seriòs rebutjar l'ajut una vegada ens l'hagin concedit perquè l'ajunta-ment no pugui assumir la seva part de la despesa, és a dir, el 50%".

Tots els partits polítics de l'oposició lamenten el fet que l'equip de govern no hagi contemplat la rehabilitació de l'Artesà, un edifici emblemàtic del nostre poble i que actualment es troba força degradat.

El portaveu del PP al consistori municipal, Francisco Vera, creu que l'ajuntament hauria d'aplicar dins el casc antic un pla d'actuació complert, però reconeix que "s'ha de ser ambiciós però també raonable i realista. No podem abarcar massa i endeutar-nos per culpa d'una mala planificació".

Joan Serret, portaveu del PSC a l'ajuntament, va qualificar de "positiu" el fet que "els diners de la rehabilitació del casc antic surtin dels fons FEDER si així se'ls estalvia el municipi".

Ramon Ribas va recordar la necessitat de recuperar l'Artesà, una actuació "que potser ja no hi arribarem a temps". El portaveu convergent creu que "juntament amb els pollastres Pota Blava, l'Artesà és l'única cosa interessant que es pot veure a El Prat". Joan Serret, també s'ha mostrat partidari d'incluore l'Artesà dins del programa de regeneració del casc antic "perquè correm el perill de que aquest edifici emblemàtic de la ciutat es converteixi en un esquelet patètic si l'administració no posa els mitjans per evitar-ho". En relació a aquest tema, Francisco Vera ha declarat que "l'Artesà hauria de ser una de les grans inversions de l'Ajuntament i l'hauriem de poder recuperar per exemple com a auditori, un equipament del qual El Prat no disposa".

En relació a l'Artesà, el president de l'AAVV del Carrer Ferran Puig, Pau Giralt, qualifica de "molt lamentable" el seu estat actual. "És un espai que podria gaudir el poble, en pocs llocs disposen d'un local com aquest", afirma. Giralt no creu que altres espais puguin sustituir l'Artesà, "el Modern no és realment un teatre, només es una sala habilitada com a tal".

El mateix pensa el secretari de l'AAVV del Casc Antic, Antoni Seriol, qui troba a faltar un centre cívic al barri, paper que podria desenvolupar l'Artesà, si l'Ajuntament posés els mitjans. Antoni Seriol creu que l'Ajuntament no pot afrontar la seva rehabilitació perquè "té problemes de diners, ha fet moltes instal.lacions que ara li costa de mantenir".

Pla integral

Antoni Seriol ha declarat que la petició de l'ajut a la Unió Europea li sembla "correcta", però "el pla de rehabilitació ha de ser molt més ambiciós, perquè no soluciona els problemes del Casc Antic". El secretari de l'AAVV reclama pel seu barri "un pla integral de rehabilitació urbana, comercial i social" com el que s'està aplicant a Sant Cosme". En aquest sentit, Manel Bou ha declarat que al casc antic s'han dut a terme actuacions de gran importància "com la zona de vianants dels carrers Ferran Puig, Jaume Casanovas o la rehabilitació de la plaça de la Vila. No és cert que el tinguem oblidat".

Antoni Seriol denuncia l'estat lamentable d'alguns carrers de la zona, com el carre Madoz , o els carrers que hi ha darrera de la via del tren. L'AAVV no se sent satisfeta del projecte que acompanya la sol.licitud del FEDER, però esperaran l'aparició del proper Pla d'Actuacions Municipals que es presentarà cap a finals d'any. Allà es recullen tots els projectes que el consistori vol fer fins al final de la legislatura.

MA. JOSÉ MARTÍN
NEUS MACIAS

LES FRASES

MANEL BOU - IC
«No es pot incloure tot el nucli antic perquè no ens donarien els diners»

JOSEP SERRET - PSC
«Si no posem remei a l'Artesà es convertirà en un esquelet patètic»

RAMON RIBAS - CIU
«És un pla per tapar-nos la boca i deixar-nos contents»

FRANCISCO VERA - PP
«L'Artesà hauria de ser una de les grans inversions de l'Ajuntament»

Isabel Tocino paralitza l'estudi d'impacte ambiental del Pla del Delta

Lluis Tejedor i Pasqual Maragall molestos perquè el 'Pla' no avança

La ministra de Medi Ambient, Isabel Tocino, ha decidit anul.lar la licitació del concurs per a la contractació de l'estudi d'impacte ambiental del projecte del Pla del Delta. La notícia, que es va fer pública al Butlletí Oficial de l'Estat el 22 d'agost, va alertar ràpidament l'opinió pública i va fer pensar que el ministeri de Medi Ambient havia decidit no portar a terme aquest anàlisi sobre les conseqüències que el Pla del Delta tindrà sobre el territori. Precisament l'Ajuntament pratenc va posar com a condició "sine qua non" l'elaboració d'aquest estudi per desbloquejar la resta de projectes (ampliació del port, construcció de la Pota Sud, entre d'altres.).

La ministra, però, va haver de matissar ràpidament aquest punt en veure les reaccions contràries que va provocar la seva decissió. "Que s'hagi paralitzat el projecte no vol dir que no es pensi convocar un altre concurs per adjudicar l'estudi. Vaig decidir que s'havia d'analitzar més a fons i que s'havien de repetir les proves que havia fet el MOPTMA, un ministeri massa gran com per ser sensible als temes ambientals. Però estem avançant, no ens hem quedat de braços creuats."



Isabel Tocino, ministra de Medi Ambient del govern central

Lluís Tejedor, però, no és de la mateixa opinió. L'alcalde d'El Prat va demanar al govern central celeritat en els nomenaments dels seus representants en el Pla del Delta, i ha dit que "el més greu de l'actual situació és el fet que el govern del PP juntament amb el seu soci CiU tingui paralitzat tot el projecte". De forma similar s'expressava l'alcalde de Barcelona, Pasqual Maragall, a mitjans d'aquest mes d'octubre, quan va posar de manifest el seu decensís pel retard que porten les obres del Pla del Delta.

El delegat de la Generalitat pel Pla del Delta, Ramon Roger, es manifesta en sentit contrari. Roger creu que "portes endins s'està treballant moltíssim. Nosaltres hi estem dedicant moltes hores, encara que potser portes enfora no es notarà fins que la Comissió de Seguiment no es reuneixi, cosa que succeirà els primers dies de novembre". Roger afirma que "no és negatiu que es retardi l'estudi d'impacte ambiental, perquè si es fa quan algunes infraestructures estiguin més definides tindrem un estudi amb molta més qualitat".

NEUS MACÍAS

Debat commemoratiu

El dia 17 de setembre es va commemorar el 20è aniversari de la primera manifestació multitudinària per oposar-se al desviament del riu Llobregat. Per aquest motiu la Coordinadora contra el desviament va organitzar diverses activitats. La primera d'aquestes va ser la instal·lació d'una pancarta commemorativa al dipòsit d'aigües, acte que va ser prohibit per l'Ajuntament. També estava prevista una concentració a la plaça 17 de setembre, que es va haver de suspendre degut a la pluja. El que sí es va poder celebrar va ser el debat-col.loqui sobre el futur del Delta del Llobregat, amb l'assistència a la mesa de l'historiador Jaume Codina, Josep Ferret, Jordi Portabella (ERC), Josep Pérez Moya i Josep Ma. Carrera, membre de Depana.

L'historiador Jaume Codina va recordar que la principal víctima del Pla del Delta és el casc urbà d'El Prat, que quedarà encerclat i aïllat, i va parlar d'un "crim ecològic", ja que afectarà a una zona humida, que estan protegides per la llei. Josep Ferret, va mostrar la seva preocupació pel fort drenatge que el desviament del riu suposa per l'aqüífer superficial. Ferret va qüestionar-se la necessitat del desviament del riu i de l'ampliació del port.

El diputat al Parlament de Catalunya per ERC, Jordi Portabella, va manifestar la preocupació d'ERC per l'impacte que pugui tenir el desviament a la comarca i va afirmar que ''nosaltres no estem en contra del Pla del Delta, però ens oposem a la forma com s'ha tractat''. El representant de Depana, Josep Ma. Carrera, va assenyalar "la manca d'un projecte global. Els estudis són aïllats i criticables".



Ponents del debat per commemorar els 20 anys de la manifestació anti-desviament

Josep Pérez Moya va defensar el Pla d'Infrastructures com un projecte "on s'ha assumit la necessitat de treballar la globalitat del territori. Hem de fer un treball interdisciplinari per saber com s'interrelaciona el riu amb la resta d'infrastructures".

NEUS MACÍAS

Las tres asociaciones de comerciantes de El Prat discrepan sobre la tarjeta de compra

Las tres asociaciones de comerciantes de El Prat, Unió de Botiguers d'El Prat (UBP), Agrupació de Comerciants i Industrials d'El Prat (ACIP) y la Agrupació de Serveis Comercials (ASC) no se ponen de acuerdo para apoyar la tarjeta de descuento creada hace un año por la ASC.

El ayuntamiento de la ciudad ha requerido a los representantes de cada una de las asociaciones que aclaren sus diferencias, con la finalidad de potenciar el comercio pratense. La tarjeta de compra permite a los ciudadanos recibir descuentos en las tiendas asociadas, saliendo beneficiado, por una parte, el consumidor y, por otra mediante el aumento de las ventas, el propio comerciante. Para Joaquim Pérez i Aguilar, presidente de la ASC, "cuantos más comercios la respalden, más operativa será la tarjeta y tendrá mayor carácter dinamizador del comercio local".



Tarjeta de descuento creada por la ASC

Margen de beneficios

No obstante, en una reunión que las tres asociaciones mantuvieron en septiembre con representantes del ayuntamiento, tanto la ACIP como la UBP decidieron no respaldar la tarjeta. El presidente de la ACIP, Norberto Camacho García, cree que la tarjeta no es beneficiosa para el vendedor porque "el comerciante paga dos veces, una mínima cuando se adhiere al grupo de tiendas de descuento y otra cuando el consumidor exige la rebaja, perdiendo de ese modo el margen de beneficio por ambos conceptos". En esta línea, María Martínez Martínez, presidenta de la UBP, opina que "el comerciante de toda la vida ya hace descuentos cuando le hacen una buena compra. Las tiendas no agrupadas en ninguna asociación sufrirían una desventaja comparativa respecto a aquellas que sí ofrecen el descuento".

Los comercios, preocupados por la implantación de nuevas áreas comerciales en el Baix

Mejoras comerciales

Por otra parte, los comerciantes que han probado la tarjeta están contentos con ella, aunque afirman que "mejoraría la eficacia si hubiera más establecimientos que la respaldaran" .

Los comerciantes d'El Prat temen que las nuevas grandes superfícies comerciales que se instalen en el Baix Llobregat acaben por hundir el pequeño comercio y ante este temor las tres asociaciones de comerciantes quieren reaccionar, creando iniciativas para hacer más atractiva la compra de los ciudadanos d'El Prat, y evitar que estos se vayan fuera.

TONI GALLEGO

La unión hace la fuerza

En El Prat hay tres asociaciones de comerciantes. Todas saben que, si se unieran, su objetivo común de defender el comercio local sería más fácilmente alcanzable.

La ASC está dispuesta a negociar la fusión de las agrupaciones, al igual que la ACIP, pero la Unió de Botiguers no lo tiene muy claro. María Martínez defiende ante todo que su agrupación "es la que tiene más solera del municipio. Llevamos 18 años trabajando por los intereses de los comerciantes y no queremos perder las siglas y la tradición de nuestra organización". En su opinión, si se mantuvieran el nombre y la estructura de la UBP, podría plantearse la negociación.

A pesar de las diferencias, las tres asociaciones coinciden en sus ideas sobre cuestiones concretas como la petición a la administración para la vigilancia exhaustiva del mercado ambulante y el ilegal, el posicionamiento en contra de las grandes superficies comerciales, «el espíritu insolidario y de cooperación de muchos pequeños empresarios que únicamente velan por sus intereses».

T. G.

VEDELLA DE GIRONA GARANTIDA

Carnisseria Montserrat

La nostra qualitat és tradicional

HAMBURGUESES - RESTAURANTS - SERVEI A DOMICILI
MERCAT MUNICIPAL 2-5-7 • TELÈFON 379 03 47

Comença el procés d'expropiació dels terrenys afectats per la 'Pota Sud'

Aquest mes d'octubre s'ha iniciat el procés d'expropiació de les masies i terrenys afectats per la construcció de la Pota Sud. Els dies 1, 2 i 3, els pagesos amb propietats afectades per les obres i situades entre la carretera de Sant Boi i l'autovia de Castelldefels van presentar-se a l'Ajuntament d'El Prat per signar les actes prèvies a l'ocupació dels seus bens. Segons Jordi Vives, advocat de la Unió de Pagesos i representant legal d'alguns propietaris, "el fet de signar aquests documents no comporta que les màquines ja puguin posar-se en marxa i entrar a les finques. Aquestes no són les actes d'ocupació, que es signaran més endavant". De moment, les actes prèvies fan una descripció dels bens i drets afectats i els pagesos poden fer les manifestacions que considerin oportunes, és a dir, continua Vives, "que si les obres li passen per sobre d'un canal de reg, pot demanar que se li construeixi un de nou, o si es troba sense accessos a les terres, ha d'exigir al Ministeri que li faciliti un altre accés. Els afectats tenen dret a que se'ls garanteixi poder mantenir certes infrastructures".

Aspectes paisatgístics

La construcció de la Pota Sud s'ha retardat per la negativa de l'ajuntament a signar el projecte si no s'aplicaven una sèrie de millores,

Els propietaris de les finques afectades es mostren molt preocupats pel retard de les negociacions amb el Ministeri

com ara que el nus viari tingués un tractament urbanístic al seu pas per la nostra localitat. El passat mes de gener el Comitè Permanent del Pla d'Infrastructures del Delta del Llobregat va decidir modificar el projecte i incorporar les propostes que demanava el consistori pratenc. D'aquesta forma, la Pota Sud tindrà dos accesos a la ciutat i s'inclouran aspectes paisatgístics i mediambientals no previstos inicialment. Però no va ser fins el 31 de juliol que es van acabar de perfilar tots els detalls del pla de modificació. "Aquests canvis en el projecte inicial", explica Manel Bou, regidor d'urbanisme, "s'han de veure reflectits en un document que encara s'està redactant, i l'ajuntament no signarà les actes prèvies fins que no el rebi i vegi que s'han respectat els acords. Malgrat això, el procés d'expropiació no s'ha ralentitzat. Els pagesos van venint i signen amb el Ministeri de Foment, que és qui té competències en aquest tema". El nou projecte també ha modificat la quantitat de terreny que s'ha d'expropiar als pagesos. Jordi Vives assegura que "algunes masies que abans no es veien afectades ara ho seran, com per exemple Cal Preciós. En un principi només li agafaven un corral, però ara resultarà totalment destruïda".

A final d'aquest mes, està previst que signin les actes prèvies els propietaris de les finques que es troben entre la carretera de Sant Boi i el riu Llobregat. L'advocat d'Unió de Pagesos afirma que ara el tema que més inquieta els pagesos afectats pels desnonaments és el fet que el ministeri encara no hagi parlat de les indemnitzacions. Alguns dels propietaris han manifestat que el més preocupant és el retard amb que es porten les negociacions, i asseguren que ni de bon tros el ministeri pagarà els 21 milions per hectàrea que van rebre al 1991 els expropiats per construir l'A-16.

NEUS MACIAS

BREUS

Jaume Codina, president honorari del Centre d'Estudis del Baix Llobregat

L'Assemblea annual del Centre d'Estudis del Baix Llobregat que, enguany s'ha de celebrar al Prat i que està prevista pel proper mes de novembre de 1996, nomenerà President Honorari de l'entitat, el doctor Jaume Codina Vilà. L'acte se celebrerà amb un sopar que tindrà lloc a Casa Alcaide. Els tickets dels sopar es posaran a la venda al preu de 3.000 pts. i es podran adquirir a la seu de *Delta* i del *Centre d'estudis Comarcals del Baix Llobregat*. Per més informació podeu trucar al Delta, telèfon 379 05 33.

Nova junta de l'Associació de Criadors Raça Prat

L'Associació de Criadors de la Raça Prat ha renovat parcialment la seva Junta. Valentina Guisado continuarà sent la presidenta. El vice-president serà Jordi Goñi. Tresorera, Margarita Portillo, secretària, Montserrat Auñón. Vocals; Joan Pujals, Roman Farreras, Jordi Sanfeliu, Andreu Company, Francesc Riera, Pepita Mas, Ma.Teresa Company i Jaume Esplugas. Josep López i Joan Pascual són els interventors de comptes, i Mònica Gibert, serà l'agregada del Consell de Qualitat.

IC, PSC i CiU, en contra de la llei Helms-Burton

Els grups municipals d'IC-Els Verds, PSC i CiU han aprovat, en el darrer ple municipal, una moció de disconformitat i de rebuig contra la llei Helms-Burton, que el govern dels Estats Units va aprovar i que prohibeix les inversions estrangeres a Cuba. El Partit Popular no s'ha adherit a aquesta moció.

Cau una cornisa sense causar danys a cap veí

La cornisa del primer pis d'un edifici de la carretera Marina va caure a terra el dia 8 d'octubre. L'accident es va produir a les sis de la matinada, fet que va evitar desgràcies personals, ja que a aquelles hores no transitava ningú pel carrer.

La policia, que va ser qui va descobrir els trosos de cornisa damunt de la vorera, va fer un cordó de protecció per evitar que cap viannant prengués mal. La runa caiguda no van ser retirada fins que els tècnics de l'ajuntament la va analitzar. La finca, situada al número 46 de la carretera Marina, té una antiguitat de 25 anys, i els veïns s'han queixat perquè fa aproximadament un any es va produir un fet similar a un edifici del costat. Aquesta notícia coincideix amb un moment de gran controvèrsia pel que fa a l'estat de conservació de les façanes dels edificis, ja que fa poques setmanes una nena de tres anys va morir al carrer Roger de Flor de Barcelona quan li va caure una cornisa de quatre kilograms que s'havia desprès d'un balcó.

NEUS MACIAS



La cornisa va caure al nº 46 de la carretera de la Marina

'Pla del Delta', una infrastructura encallada

Jaume Codina i Josep Ferret, en un programa de Catalunya Ràdio

Jaume Codina i Josep Ferret van participar en el programa de Catalunya Ràdio *Tàpies Variades*, dedicat en aquesta ocasió a les aigües del riu Llobregat i del seu delta. Es van tractar aspectes històrics, tècnics i de política territorial que afecten les aigües superficials i subterrànies del sistema deltaic, des de les característiques de les riuades del Llobregat, a la descripció dels aqüífers i de les aigües artesianes. També es va fer referència a la Comunitat d'Usuaris i els seus objectius, i al Pla d'Infraestructures del Delta del Llobregat i els seus impactes negatius. Es va aprofondir alhora sobre la problemàtica del desviament del riu Llobregat, del Polígon de la Zona Franca, dels aiguamolls, i de l'aprofitament de les aigües que en fa SGAB per a l'abastament de Barcelona i de poblacions de la seva rodalia.

REDACCIÓ

La Comunitat d'Usuaris intervé al Parlament

La Comunitat d'Usuaris d'Aigües del Delta del Llobregat va comparèixer el 18 de setembre al Parlament de Catalunya davant la Comissió de Política Territorial d'Obres Públiques amb l'objectiu de traslladar als diferents grups polítics les seves propostes en relació als aqüífers de la Cubeta de Sant Andreu de la Barca i el de la Vall Baixa i Delta del Llobregat.

Jordi Codina, com a secretari general de l'Associació Catalana de Comunitats d'Usuaris d'Aigües Subterrànies (CUAS), va plantejar la consideració d'aquests aqüífers com a gran infraestructura natural, la declaració dels esmentats aqüífers com a recurs estratègic, la delimitació d'un perímetre de protecció dels citats aqüífers, i establir les mesures necessàries perquè tota intervenció dins d'aquests perímetres els tingui en consideració. Així mateix, la CUAS pretén concretar la seva proposta mitjançant el desenvolupament legal d'un decret de la Generalitat on s'estableix que "les unitats hidrològiques del Curs Baix i del Delta del Llobregat s'han de protegir de les extraccions d'àrids i de qualsevol altra activitat que pugui ser causa de degradació o deteriorament". La Comunitat d'Usuaris d'Aigües del Delta també va demanar que s'apliquin els plans de protecció, on s'inclou un inventari i estudi dels possibles focus de contaminació.

A la compareixença, que va durar més de quatre hores, van intervenir Joan Picardo, president de la CUA del Delta del Llobregat, i del Polígon Industrial Manso Mateu; Josep Ma. Miralles, president de la Junta de Govern de la CUA del Delta i director d'explotació de la societat Aigües de Barcelona; Jordi Miró, gerent d'Aigües del Prat i representant de l'ajuntament; Miquel Domènech, representant a la Junta de Govern de la CUAS del Delta dels pous agrícoles i dels particulars, i Josep Ferret, assesor tècnic de la Comunitat d'Usuaris del Delta.

N.M.

El desviament del riu i l'ampliació del port a debat (I)

Fa vint anys que es va celebrar a El Prat de Llobregat la primera manifestació contra el desviament del riu. Va ser la més multitudinària que s'ha viscut mai a la nostra vila. Vint anys després la polèmica sobre el desviament del tram final del riu continua vigent, tot i que ara aquesta obra s'emmarca dins l'anomenat 'Pla del Delta' que es va signar l'any 1995 i que l'integren l'Ajuntament del Prat, l'Ajuntament de Barcelona, la Generalitat i el govern Central. Sobre el desviament del tram final del riu i de la futura ampliació del port de Barcelona Delta ha elaborat un petit qüestionari que ha estat lliurat a diferents personalitats que per la seva activitat o pel seu càrrec estan directa o indirectament implicats en el 'Pla Delta'. Les persones enquestades són: Els portaveus dels partits polítics amb representació municipal; Francisco Vera PP, Ramon Ribas, CiU, Joan Serret, PSC, Josep Pérez Moya, IC, a més de Joan Camps d'ERC. També s'ha demanat resposta a Enric Lacalle, delegat del Govern Central a la Zona Franca, Pascual Maragall, Alcalde de Barcelona, Artur Mas, conseller de Política Territorial i Obres Públiques, Lluis Tejedor, Alcalde d'El Prat, i José Montilla, president del Consell Comarcal del Baix Llobregat. També s'ha enquestat a DEPANA, a la Societat General d'Aigües de Barcelona, a la DAMM, la Seda, i Sarrió, a l'entitat local Amics d'El Prat, i a Josep Ferret, (tècnic d'aigües), Jaume Codina, (Historiador), Ignasi Riera, (Escriptor i Polític), José Maria Mesa (ex-alcalde d'El Prat), i Jordi Codina (secretari de la Comunitat d'Usuaris d'Aigua del Delta del Llobregat). En el proper número de Delta seguirem amb més respostes de nous enquestats.

Ramon Ribas
Portaveu municipal de CiU

1) Possiblement amb una planificació correcta en el seu dia aquesta pregunta no tindria sentit. Avui, desgraciadament, les opinions dels tècnics no són coincidents, per tant als profans ens queda el dubte.

No obstant seria el nostre desig una solució que fes compatible la canalització per llera actual amb l'ampliació del port.

2) No està clar si el port tindrà necessitat de més molls per a cobrir els atracaments de vaixells.

3) Sí.

4) En el seu dia es vàren expropiar els terrenys de La Marina de l'Hospitalet per fer una zona per el moviment i dipòsit de mercaderies que la mentalitat especuladora de les autoritats estatals va convertir en poligon industrial, fet que ha portat la ZAL al terme d'El Prat.

FORMULARI

1) ¿Creieu imprescindible el desviament del tram final del Llobregat?
2)Per què?
3)¿Creieu que el port hauria d'estendre's en les 600 hectàrees del polígon de la Zona Franca?
4)Per què?

Joan Serret
Portaveu municipal del PSC

1) Absolutament, no.

2) Existeix un projecte d'abans de 1936 per desviar el riu des de l'alçada de Sant Boi, entre l'actual aeroport i Viladecans. En aquella data ja dèien que era i imprescindible pel creixement de Barcelona. Han pasat 60 anys i la situació no crec que hagi impedit el creixement de la Gran Barcelona. Una altra cosa serà la necessitat d'aconseguir terrenys nous per desenvolupar l'area logística que precisa el Port de Barcelona i per tant es podria crear aquesta zona sense necessitat de desviar el riu.

3) Naturalment, sí.

4) Tinc entés que l'expropiació de la Zona Franca es var realitzar per a la creació de una zona lliure de impostos i per a futures ampliacions de la zona portuària. Ara seria el moment d'utilitzar-la i donar-li l'ús de la seva expropiació. Perquè si no es fa, és possible que els antics propietaris podrien reclamar compensacions, ja que l'ús de l'expropiació no s'ha complert. Per tant: primer esgotem la possibilitat d'assentar a la Zona Franca part de l'activitat logística que el port necessita i, quan això s'esgoti, continuem ocupant terres al Polígon Pratenc-zona mar- i succesives. Nosaltres no estarem mai en contra d'impedir l'expansió del port, sempre que aquesta sigui raonada i necessària.

El desviament del riu i l'ampliació del port a debat (I)

Francisco Vera
Portaveu municipal del PP

1) Sí.

2) El Prat, en virtut de la seva situació geogràfica, és un dels municipis estratègics de Catalunya. Som una ciutat amb unes infraestructures privilegiades i amb unes possibilitats de futur extraordinàries, davant les quals no podem quedar al marge. L'oposició tradicional del nostre municipi envers la qüestió del desviament del riu va tenir en el seu moment la seva raó d'ésser a fi i efecte d'aconseguir una major participació dels pratencs i pratenques en aquells temes que afectaven directament el nostre territori, el nostre patrimoni mediambiental i, fins i tot, el nostre paper decisiu en el desenvolupament de l'àrea metropolitana de Barcelona, amb el que això suposa de vis atractiva i de pèrdua de pes específic com a ciutat.

Però els temps han canviat. Estem, ara, preparant El Prat del 2000 i, per ocupar un lloc capdevanter en aquest desenvolupament, hem de fer cesions raonables amb l'objectiu prioritari de situar al nostre municipi com a líder d'aquesta modernització econòmica i social del país.

Totes aquestes possibilitats que se'ns obren arrel de les inversions del Pla del Delta del Llobregat han de permetre combatre decididament el principal problema que pateix El Prat: l'atur. Tenim una de les taxes d'atur més elevades de la nostra comarca i de Catalunya, segons l'Observatori Permanent del Mercat de Treball del Consell Comarcal del Baix Llobregat.

Així doncs, aprofitem el nostre futur: ara és l'hora de construir el futur sense líriques demagògies, poc realistes, per poguer donat solucions als veritables problemes que tenen els ciutadans i ciutadanes d'El Prat.

3) No.

4) El Polígon de la Zona Franca de Barcelona ha demostrat al llarg dels anys el seu lideratge industrial a Europa, propiciat per la tradició industrial de Barcelona i de Catalunya. El marc legal recolza aquest estatus específic i d'altra banda no cal oblidar la col.laboració continuada que les autoritats portuària i la del Polígon mantenen amb la finalitat de consolidar el nostre cabdal econòmic a l'entorn de la Unió Europea.

Josep Ferret
Assessor Tècnic Comunitat d'Usuaris d'Aigües del Delta del Llobregat

1) No.

2) No s'ha demostrat la seva necessitat. Cal anar cap un *Front Portuàri Català*, potenciant un tercer port que podria ser el de Vilanova. Cal ser molt estrictes en les transformacions de l'ús del sòl, tal com té establert la Comunitat Autonòmica del País Basc, que no permet fàcilment la reducció de la superfície verda de les seves planes i valls.

3) Sí.

4) Seria una rectificació justa, que retornaria a finalitats estrictament portuàries el territori que a tal fi s'expropià en el seu dia.

FORMULARI

1) ¿Creieu imprescindible el desviament del tram final del Llobregat?
2)Per què?
3)¿Creieu que el port hauria d'estendre's en les 600 hectàrees del polígon de la Zona Franca?
4)Per què?

Caldria programar la progressiva transformació del sòl que quedi lliure al Polígon de la Zona Franca, transferint les instal.lacions i el personal del Consorci de la Zona Franca a un ent de gestió de les noves zones d'activitats logístiques vinculades al Port de Barcelona.

José Maria Mesa
Ex-alcalde d'El Prat

1) Nada es imprescindible

2) La decisión de desviar el tramo final del rio Llobregat es una decisión política, por lo que es doblemente polémica y en la que es difícil que haya unanimidad. Las razones que siempre se han aducido en favor del desvío no parece que tengan suficiente solidez. El caos económico que se había preconizado si no se ampliaba, el puerto tampoco se cumplió. Creo que a los beneficios económicos, ecológicos y de otra índole que nos han vendido para justificar el desvío les faltan concreciones.

Lo realmente sorprendente de esta polémica, son las adhesiones que las mismas personas toman a favor o en contra del desvío según las circunstancias políticas del momento.

3) Aunque así debería ser, creo que la realidad hará imposible este deseo.

4) Las ampliaciones de los puertos tienen una problemática técnica muy compleja, pues no solo consisten en los muelles de atraque, sino en los espacios de carga y descarga, almacenaje y otros factores como las redes de comunicaciones. La actual Zona Franca es una realidad que se ha consolidado durante muchos años, y a pesar de que no se ha cumplido en su totalidad el objetivo para el que fue creada, es muy difícil dar marcha hacia atrás en el tiempo.

Jaume Codina Vilà
Historiador i escriptor

1) No, en absolut.

2) Per les raons exposades en la pregunta número 4.

3) Sí.

4) Els terrenys de la Zona Franca van ser expropiats per a servir precisament finalitats portuàries, com ho prova el fet que una part es troben integrats en el port des de l'any 1965, quan aquest reclamà més extensió. La resta són indústries i Mercabarna, que hi estan a precari o en règim de lloguer. Es tracta de concessions administratives, la majoria de les quals caducaran dintre d'uns pocs anys. En una concessió administrativa preval l'interès general sobre el particular. I ningú no dubta que el port de Barcelona té un interès general superior al d'una empresa industrial, per important que aquesta sigui. Per tant, amb la llei a la mà, els terrenys de la Zona Franca han de passar al port si aquest necessita més superfície. Amb la llei a la mà, el port no podrà passar a l'altra banda del riu ni desviar-lo, que primer no s'hagin esgotat les 600 hectàrees que encara té la Zona Franca.

Enric Lacalle
Delegat Especial de l'Estat al Consorci de la Zona Franca de Barcelona

1) Sí.

2) Hi ha un fet indiscutible. En una país en el qual sempre és difícil arribar a conseguir un consens institucional i social total, aquest projecte el té. La magnitud del mateix ho facilita. Ciutadans, empresaris, tècnics i polítics estan a favor del mateix per què representa un major desenvolupament econòmic i l'augment de la competitivitat del país. El Pla Delta es configura a més com un element clau i de futur per l'àrea de Barcelona. És imprescindible per a impulsar les infraestructures que la converteixin en un dels centres logístics estratègics d'Europa, i en la principal porta de trànsit logístic del sud d'Europa. Tot això li permetrà assolir el lideratge en l'àmplia àrea d'influència en la que es situa i millora la seva posició competitiva entre les grans ciutats europees.

El Pla Delta assegura l'ampliació i modernització de l'aeroport, dotant-lo de zones industrials i de càrrega, l'ampliació del port i de les zones d'activitats logístiques, l'acabament de les connexions ferroviàries d'ampli europeu i la finalització dels nusos d'autopistes.

3) No.

4) En primer lloc, el Polígon de la Zona Franca de Barcelona s'ha anat constituint al llarg dels anys en una de les primeres àrees industrials d'Europa, capdavantera tant com en infraestuctures i serveis, com en quant a la importància de les empreses instal.lades, mantenint totes elles una total vocació de permanència.

Barcelona, que compta amb una antiga tradició industrial, i que a més s'ha caracteritzat en els darrers anys pel creixement de l'activitat econòmica i industrial per damunt de la mitja de l'estat, no es pot permetre prescindir d'un àrea industrial d'aquesta importància.

Per altra banda, si bé és cert que el Polígon de la Zona Franca es va constituir en els seus inicis com a Port Franc, la llei 102/1965 va eximir de l'obligació de destinar la totalitat dels terrenys a tal finalitat, passant part dels mateixos al Port Comercial, i la resta varen quedar caracteritzats per a usos industrials, assolint els nivells d'importància i qualitat actuals. Per altra banda no cal oblidar que sempre ha existit una alta coordinació amb el Port Autònom de Barcelona i que en la actualitat treballem per ampliar i estrènyer la col.laboració entre ambdues institucions. Per altra banda, però no menys important, existeixen unes relacions contractuals amb les empreses instal.lades al Polígon amb uns venciments encara llunyans.

Entrevista a Enric Ticó, Director General de Transports de la Generalitat

"No ens consta cap petició de l'Ajuntament per reactivar la supressió de les barreres"

-La supressió del pas a nivell de la Renfe a El Prat està aturat des que el 1993 la subhasta de l'últim projecte va quedar deserta. Per què no s'ha tornat a treure a subhasta des de fa més de tres anys?

-La Generalitat de Catalunya i Renfe van signar un Conveni de supressió de passos a nivell l'any 1989. En base a aquest conveni, es van suprimir tot un seguit de passos a nivell a Catalunya. Algunes de les obres previstes no es van poder fer per manca d'acord o per problemes en els projectes. Aquest és el cas del pas a nivell d'El Prat. La Direcció General de Transports va elaborar un seguit de projectes que no van tenir el vist-i-plau de l'Ajuntament d'El Prat.

-Hi ha qui diu que el retard en les obres ha estat pensant en el Pla d'Infrastructures del Delta. És cert que s'esperava que el Pla del Delta tingués forma definitiva per a donar solució al problema del pas a nivell?

-La supressió d'aquest pas a nivell no té res a veure amb el conjunt d'obres previstes en el Pla



Enric Ticó, al seu despatx de Barcelona

d'Infrastructures. És una necessitat concreta d'un municipi concret i que entenem s'ha de resoldre d'una manera específica.

-La supressió dels passos a nivell de la Renfe ja és únicament competència del Ministeri de Foment? Quina funció hi fa la Generalitat?

- En efecte, una vegada finalitzat el conveni, queda clar que cada administració ha d'ésser responsable de les seves infrastructures. És a dir, de la mateixa manera que el Govern de l'Estat no inverteix en la supressió de passos a nivell de Ferrocarrils de la Generalitat, no sembla lògic que la Generalitat intervingui econòmicament en temes de competència del Ministeri de Foment.

-Segons això, el Ministeri de Foment és la única administració competent en aquest moment per a tirar endavant el tema?

-En efecte.

-S'ha dit que una causa del retard de les obres és que la Generalitat no està d'acord amb el tipus de projecte, que planteja actualment un sistema de dos carrils per a cotxes, més voreres per als vianants. És més partidària la Generalitat d'un altre tipus de projecte? Quin?

-La responsabilitat del projecte també és del Ministeri de Foment i, per tant, des del Govern de la Generalitat no posarem cap pega ni cap trava en el projecte que en el seu moment es pugui presentar, sempre i quan respecti la normativa.

-AlDELTA de juliol va dir que les peticions que rebi la Generalitat de part de l'Ajuntament d'El Prat "es transmetran directament al Ministeri de Foment "? S'ha rebut alguna petició de l'Ajuntament per a reactivar el projecte?

-No consta que hi hagi cap petició al respecte. Des del Govern de la Generalitat es mantenen converses continuades tant amb el Ministeri de Foment com amb Renfe, i hem plantejat la necessitat de que prenguin aquesta supressió perquè en coneixem la problemàtica. Insistirem en que, en els pressupostos generals de l'Estat, s'inclogui la seva execució.

MA. DOLORES MAYENCO

Trenes de alta velocidad pasarán por las barreras a partir de noviembre

El factor principal de la estación de El Prat, Teófilo Peraleda, ha explicado que Renfe quiere inaugurar en el mes de noviembre *El corredor del Mediterráneo*. Esta nueva línea unirá Portbou con Murcia, y el trayecto concreto de Barcelona a Alicante "se cubrirá con trenes de alta velocidad". Según el factor de Renfe, los trenes podrían llegar a pasar por El Prat con velocidades "que rondarán los 220 kilómetros por hora. Si no lo hacen, será por las barreras del carrer Major, que obligarán a los trenes a reducir hasta 110 km/h.".

Más de 8 muertos

En su opinión, si se construyese el paso subterráneo en el lugar de las barreras, "se podrían evitar muchos accidentes". De hecho, Teófilo Peraleda recuerda que en el paso a nivel "han habido entre 8 y 10 accidentes mortales de personas que han cruzado con sus coches cuando las barreras estaban bajadas y no han visto el tren que se aproximaba". La última muerte ocurrió hace sólo un año y medio, cuando un hombre se saltó con su moto la barrera bajada y el tren lo arroyó. Peraleda considera que el paso a nivel es peligroso, "sobretodo porque todos somos bastante imprudentes y no lo respetamos. Claro que reconozco que a veces las barreras están bajadas demasiado tiempo". En horas punta, hay una media de circulación de un tren cada tres minutos, lo que provoca que la barrera esté bajada entre 20 y 25 minutos.

La imprudencia de los conductores y las altas velocidades de los trenes son las causas más importantes de los accidentes. Según se informó en DELTA el mes de julio, la supresión del paso a nivel es un proyecto del municipio desde hace más de quince años. El último proyecto, que todavía no ha salido a subasta pública ni se ha adjudicado a ninguna empresa, planea que el paso estará constituido por dos carriles para coches, con aceras para los peatones. Peraleda cree que sería mejor otro tipo de proyecto, "como un único carril alternativo, regulado por semáforo, ya que así no se verían afectados ni los vecinos ni los negocios. Hay que intentar que nadie sea afectado".

MA DOLORES MAYENCO

Renfe posa en marxa una nova tarja per a estudiants

Per als estudiants universitaris, Renfe ha posat a la venda una nova targeta, la Targeta Studi. L'avantatge d'aquesta targeta consisteix en el fet de poder viatjar quan es vulgui i les vegades que es desitgi, durant els tres mesos que té de durada la targeta.

Per adquirir la targeta cal presentar original i fotocòpia de la documentació necessaria per certificar que s'és estudiant universitari o d'un centre d'ensenyament oficial i portar una foto tamany carnet. Es demana a qualsevol estació de rodalies deu dies abans de l'inici de cada trimestre.

BEGONYA PORCEL

VENDES i LLOGUERS

Pisos - Locals -
Finques - Cases -
Torres - Terres agrícoles

ROIG - AZUARA - CODINA

ADMINISTRACIÓ FINQUES

Avgda. Virgen de Montserrat, 133, 1er • Telf. 379 32 16

ÀTIC EN VENDA 190 m² Equipat de qualitat Gran terrassa	**PISOS EN LLOGUER** Av. Montserrat, 112 4 habitacions (C/ Castella) 4 habitacions	**LOCALS EN LLOGUER** C/ Cerdenya (140 m²) C/ Penedès (500 m²)
CASA amb pati **VENDA** Av. A. Clavé	**LOCALS EN VENDA O LLOGUER** C/ Urgell/Cerdanya (700 m²) C/ Sant Joaquim (160 m²)	**LOCAL (70 m²)** **EN VENDA** C/ J. Casdanovas/Cervera
PIS EN VENDA C/. Gaiter del Llobregat 84 m² útils 3 h. 2 banys complerts acabats de primera qualitat	**SANT CUGAT** SOLAR edificable (500 m² Zona residencial	**LOCAL** BAR RESTAURANT Traspàs o Venda C/ Petit
DUPLEX EN VENDA 170 m² Av. Anselm Calvé	**L'ESTARTIT** **(Costa Brava)** **Lloger i venda** Cases i apartaments	**PIS EN VENDA** **Petit** **2 habitacions** C/ Maresme
PIS (200 m²) amb terrassa C/ Castella **EN LLOGUER O VENDA**	c/ Mallorca (Barcelona) **VENDA** **Pis molt lluminós** **90 m² + 9 m² terrassa** **A estrenar. Parking opcional**	**OPORTUNITAT** **PATI (4.000 m²)** Agrícola (final Ctra. Bunyola)

— Se ofrece chica a domicilio para: Manicura, pedicura y masaje. Tel. 379 75 55

BOLSOS *Delcar*

ARTICULOS DE PIEL Y VIAJE

FREDERIC SOLER, 6
EL PRAT DE LLOBREGAT
TEL. 370 19 53

Amadeu Oliveras

Classes de dibuix i pintura
a l'estudi del pintor

Telf. 370 15 45

Crònica d'una excursió pel Delta del Llobregat

Unes cent-cinquanta persones van assistir al IV Dia Mundial dels Ocells

5 d'octubre. 11:45 del matí. El cel té un aspecte gris, encapotat, gairebé d'hivern. L'autocar arriba al Braç de la Vidala de l'estany del Remolar, on el que més crida l'atenció, apart de l'aglomeració de cotxes aparcats, és un enorme cartell blanc i les paradetes d'informació i venda de material de la Sociedad Española de Ornitologia. La gent baixa dels autocars: del Prat som prop de 150 persones, entre famílies amb nens petits, grups de joves, i gent no tan jove. El monitor del nostre grup ens mena cap a la Riera de San Climent. Abans hem visitat el Centre d'Interpretació del Delta i ens hem atansat a la platja. El moment, però, que s'espera amb més interès és el recorregut per la maresma de les Filipines, una zona que no s'acostuma a visitar habitualment els dissabtes. Allà, ens avisen de que ens toca el torn d'assistir a la demostració d'anellament científic i ens apilotem al voltant d'un expert del Grup Català d'Anellament. Quan fica la mà dintre d'una bosseta de tela i treu un espectacular ocellet de colors taronja i blau (un blauet), els presents esclaten en crits d'admiració. L'excursió toca a la seva fi. Però els organitzadors encara ens reserven una última sorpresa: l'oportunitat de veure de prop uns rapinyaires. Els nens es tornen bojos de content i s'acosten tot el que poden per tal de tocar el xoriguer o l'aligot, unes aus que provenen del Centre de recuperació d'aus de Torreferrussa, i són alliberades aquí perquè puguin tornar al seu habitat natural un cop curades.

Aquesta sortida és un dels molts actes que la SEO, en col·laboració amb els ajuntaments del Prat i Viladecans i el CISEN, va organitzar durant els dies 28 i 29 de setembre i 5 i 6 d'octubre al Delta amb motiu del Dia Mundial dels Ocells, que es celebra cada 28 de setembre en més de 70 països arreu del món. Altres activitats foren el recompte d'espècies, els concursos d'identificació d'ocells o els seminaris de dibuix naturalista. En conjunt, hi han participat al Delta del Llobregat gairebé un miler de persones. Amb aquest tipus d'iniciatives es pretén esperonar la curiositat del profà envers l'observació dels ocells, com a mitjà per apropar-lo a un millor coneixement de la natura i el nostre entorn geogràfic.



Tothom qui va participar a l'excursió va poder veure d'aprop els aiguamolls del Delta, la seva flora i la seva fauna. A la fotografia petita, primer pla d'un aguilot

SUSANNA COSTA

La peculiaritat dels noms de les aus al Delta

Català	delta Llob.	delta Ebre	Albufera	Illes
Ànecs	Ànecs	Patos	Patos	Coll-blau
Coll-verd	Coll-blau	Coll-verd	Coll-verd	Coll-blau
Cua-llarg	Cua-llarg	Cua de jonc	Cua de jonc	Coer
Cullerot	Palater		Bragat	
Xiulador	Xiulaire	Piuladó	Piuló	
Bec de serra	Serreta			
Griset	Xarraire i Griset	Roncador	Ascle	
Xarrasclet	Xarrasclet	Rosset	Roncadell	
Cap-roig	Cap-roig		Boix	
Cabusset	Cabussaire	Periquet		
Fotge	Fotge			
Polla d'aigua	Fotgera			
Becadell	Sagart	Becassina	Bequeruda	Cegall
Becadell gros	Sagart becut			
Becadell sord	Becadell		Bequet	Cegó
Cames llarges	Gosset		Cama-llarga	Avisador
Xivita	Xivita		Xerlovita	
Gamba roja	Cama-roja		Tifort	
Fredeluga	Pebret	Viuda o Marinera	Jodia o Merita	
Valona	Valona		Carragadet	
Daurada grossa	Xamarli		Fusell	Fuell
Torlit	Xarlot			Xebellí
Becut	Xarlot becut			
Sisó	Perdiu d'Urgell			

Seria bo que tots aquests noms tan arrelats entre pagesos, caçadors, amants de la natura, i en general tots nosaltres, no desapareguin simplement per oblit o per un cop de ploma.



Caçadors a l'Estany de l'Illa (avui Càmping Cala Gogó) al 1963

Si molt encomiable és l'esperit de recuperar, millor és el de no deixar perdre. ¿Perquè hem d'assumir davant les aus aquàtiques del delta un llenguatge que no ens és familiar, tot i que sigui oficial? Quin significat tenen per a nosaltres les *fredelugues* (Pebrets) i els *torlits* (Charlots)? Si a algu li parlen d'una *daurada grossa* (xamarli) potser es pensi que es tracta fins i tot d'un peix.

Per tot això i molt més, seria d'agrair que algun filòleg, ornitòleg i gent estudiosa del delta ens donessin un cop de mà.

Aquí tenim alguns dels noms de les aus aquàtiques més comunes al delta i la diferència entre la llengua oficial i la del delta que ha perdurat durant generacions.

JOSEP MAS PUGES

Generalitat de Catalunya

XIP

Xarxa d'Informació Pública

XIP

La Generalitat més a prop de la gent

✗ **Des de l'any 1983, la xarxa d'oficines de Benestar Social de la Generalitat de Catalunya dóna informació i assessorament al ciutadà i al món associatiu**

✗ **Ara, amb la Xarxa d'Informació Pública (XIP), nou pla de millora de l'atenció i la informació al ciutadà, incrementem la qualitat d'aquests serveis gràcies a les noves tecnologies**

✗ **La Xarxa s'implantarà progressivament a totes les oficines de Benestar Social i a l'Oficina del Ciutadà**

✗ **Per a més informació dirigiu-vos a la Direcció General d'Acció Cívica, a l'Oficina de Benestar Social més propera o truqueu al telèfon gratuït**
900 300 500

Atenció personalitzada

Servei de vídeo - conferència
És pretén que l'usuari que demana una informació molt específica tingui la possibilitat de ser atès sense haver de desplaçar-se.
Així mateix, aquest mitjà permetrà donar servei al col·lectiu de sords, ja que, mitjançant la vídeo-conferència, podran ser atesos per personal especialitzat en la interpretació del llenguatge de signes.

Escannejat per a la transmissió informàtica de documents

Catàleg Informàtic d'ofertes
del Departament de Benestar Social a través de la xarxa d'INTERNET/INFOVIA
HTTP://WWW.GENCAT.ES/BENESTAR

Concertació telefònica de visites
a l'Oficina del Ciutadà
(93) 484 13 21

RELACIÓ D'OFICINES EQUIPADES AMB LA NOVA XARXA

• **OBS Badia**
Av. Burgos, 16
08214 Badia
Tel. (93) 718 99 11

• **OFICINA DEL CIUTADÀ**
C/ Calàbria, 129-131
08015 Barcelona
Tel. (93) 484 13 00

• **OBS Girona**
C/ La Rutlla, 20-22
17004 Girona
Tel. (972) 20 73 75

• **OBS Gràcia**
C/ Providència, 42
08024 Barcelona
Tel. (93) 284 27 21

• **OBS Granollers**
C/ Sant Jaume, 48
08400 Granollers
Tel. (93) 879 20 86

• **OBS Igualada**
Pl. Pilar, 11
08700 Igualada
Tel. (93) 805 33 35

• **OBS Manresa**
C/ Sant Blai, s/n
08240 Manresa
Tel. (93) 873 53 00

• **OBS Mataró**
C/ Victòria, 17
08303 Mataró
Tel. (93) 798 41 34

• **OBS Pubilla Casas**
Av. Masnou, 66
08905 L'Hospitalet de Llobregat
Tel. (93) 334 09 58

• **OBS Reus**
Pl. Mas Pellicer, 55
43204 Reus
Tel. (977) 75 79 91

• **OBS Santa Coloma**
Av. Generalitat, 57
08922 Santa Coloma de Gramenet
Tel. (93) 466 30 33

• **OBS Segrià**
Av. del Segre, 4
25007 Lleida
Tel. (973) 24 86 50

• **OBS Viladecans**
C/ Sant Martí, 34-38
08840 Viladecans
Tel. (93) 637 44 10

(any 1997, resta d'OBS)

Benestar Social

La històrica botiga 'Calçats Aragó' diu adéu a seixanta sis anys servint sabates a El Prat

Era un dels establiments comercials més antics de la nostra vila

Una de les botigues més antigues d'El Prat, *Calçats Aragó*, ha tancat per sempre les seves portes. L'espardenyeria, que va ser inaugurada el 24 de maig de 1930, fou atesa per Vicenç Aragó fins que a la Setmana Santa de 1993 va patir una embòlia de la que no es va poder recuperar, quan comptava 86 anys d'edat. Des d'aquell moment, va ser la seva filla, Magda Aragó, qui es fa fer càrrec de la botiga.

Calçats Aragó estava situada dins de les dependències del teatre Modern, que el seu propietari, Pau Vallhorant, va vendre a l'Ajuntament el 9 de maig de 1991. L'expropiació del local va afectar els dos llogaters que en aquells moment tenien el seu negoci allà: la perruqueria i l'espardenyeria, i que no es van assabentar de que havien de marxar fins que el tracte amb l'ajuntament ja estava signat.

Pròrroga desestimada

Els propietaris de la botiga van demanar al consistori una pròrroga del contracte de lloguer que va ser desestimada, ja que l'ajuntament va argumentar que necessitava urgentment aquestes instal·lacions. En el comunicat que va rebre Vicenç Aragó, s'especifica que el local es destinarà "per equipaments culturals i a llarg termini per equipament mixt de serveis municipals i culturals". Els llogaters de l'espardenyeria no van estar d'acord amb la suma de diners amb que l'ajuntament els volia indemnitzar, i durant cinc anys les dues parts en conflicte, l'ajuntament i els afectats, han estat litigant fins que han arribat a una solució, la indemnització.

N.M.



Aquesta botiga era de lloguer i el propietari la va vendre a l'Ajuntament l'any 1991. Tant la botiga de calçats com una perruqueria que hi ha en l'immoble n'han quedat afectades

Un record per a la meva botiga

L'espardanyeria de la plaça de la Vila, *Calçats Aragó* o *"Cal Faixero"* -com l'anomenava la gent antiga d'El Prat- inaugurada el 24 de maig de 1930, a les 7 de la tarda, ha tancat les seves portes.

Quan el proppassat 14 d'octubre vaig lliurar les claus a l'Ajuntament a canvi d'un xec, el meu cor estava trist, jo no volia diners, jo volia la meva botiga: allà on havia viscut quasi tota la meva vida, on vaig néixer, on vaig veure morir el meu avi i la meva mare, on vaig abraçar el meu pare quan va tornar de la guerra...mil i una vivències que fa que a la volta de tants anys sentis que les parets de la casa et pertanyen.

Quan l'Ajuntament va adquirir la finca i vaig entrevistar-me amb dos polítics per separat, en sortir dels seus despatxos vaig comprendre que el que jo havia cregut com a meu durant 64 anys començava a deixar de ser-ho per obra i gràcia d'una llei. Ells no podran entendre mai com em vaig sentir en aquells moments, molt malament.

Per a la resta dels meus dies recordaré que uns polítics X, en una Comissió de Govern, van acordar indemnitzar-me amb una quantitat de diners per quedar-se amb "allò" que jo tant estimava.

MAGDA ARAGÓ MEIZOSO

Al servicio de la empresa

PIERA ASESORIAS Y SERVICIOS
CONSULTING EMPRESARIAL

Avda. V. Montserrat, 114, 1º, 1ª
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)

Teléfono 379 57 04
FAX 370 05 60
Apartado de Correos 97

PERRUQUERIA
LYDIA *Unisex*

C/. Joan Maragall, 55 - Telèfon 370 65 02
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)



Tota la roba interior
que necessita, per a
qualsevol ocasió



Egatex

PRESENTA LO ULTIMO EN PIJAMAS

Tot Intim

Avda. Verge de Montserrat, 47
Tel. 478 38 33. EL PRAT

SERVIMATICA-PRAT, S.L.

INFORMATICA-OFIMATICA-VENTA-REPARACION-MANTENIMIENTO

INFORMATICA:
Ordenadores, Impresoras, Plotters de dibujo
Programas (standard y medida), Papel continuo,
Impresos, Diskettes, Mobiliarios, Libros, etc.

OFIMATICA:
Máquinas escribir, Calculadoras, Registradoras,
Fax, Fotocopiadoras, Destructoras de papel,
Encuadernadoras, etc.

CONCESIONARIO OFICIAL BAJO LLOBREGAT
SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA

NUEVA DIRECCION

Avenida Virgen de Montserrat, 249 - Teléf. y Fax 370 80 57
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)



Can Nicolau

RESTAURANTE
MARISQUERÍA

ESPECIALIDAD EN MARISCOS VIVOS
Y COCINA DE MERCADO

Servicio diario de menú

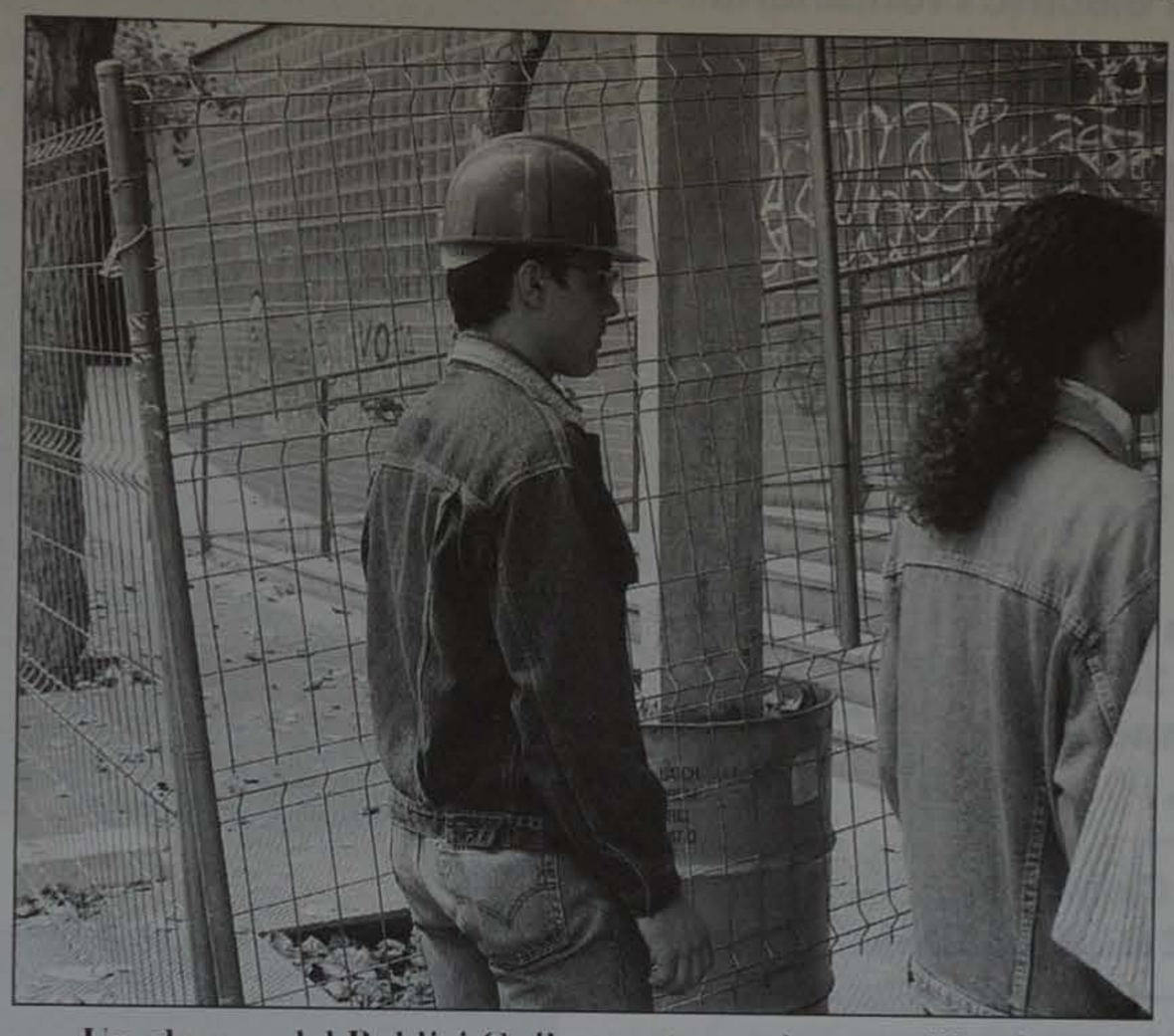
Avda. Virgen Montserrat, 185
Tel. 379 20 30 - Fax 370 33 61
08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)

Les obres d'ampliació i les inundacions encallen el curs al Baldiri Guilera

Els alumnes han denunciat reiteradament el desgavell que es viu al centre

El retard en les obres d'ampliació de l'Institut Baldiri Guilera i la pluja que va caure a El Prat els passats dies 14 i15 d'octubre han obligat els responsables d'aquest centre docent a, d'una banda, canviar sovint de classe els alumnes i, de l'altra, suspendre les classes al llarg d'una setmana a causa de les goteres aparegudes al centre.

Prop de dos-cents estudiants d'aquest institut van boicotejar la inauguració del curs escolar 96-97 que va tenir lloc el passat dia 4 d'octubre a les instal.lacions del nou Centre de Promoció Econòmica. Aquest acte va seer presidit per l'alcalde d'El Prat, Lluis Tejedor, i del primer tinent d'alcalde, Josep Pérez Moya, el regidor d'educació, Sergi Alegre, Manel Solà, del Departament d'Ensenyament de la Generalitat, i per Pepi Marata, professora de la UAB. Els estudiants van protestar perquè des que ha començat el curs, a mitjan de setembre, han de patir les greus inconveniències de les obres; com són els forts sorolls, el trasllat provisional d'aules a indrets que no estan suficientment preparats, o a l'ajornament de classes. Segons ha dit a Delta, Juan Manuel Fraile, membre de l'AEP, (Associació d'estudiants d'El Prat), «la protesta va ser espontània donat que no s'han complert els terminis de les obres». Segons el director del centre, Emilio Llorente, «la part més sorollosa de les obres d'ampliació de l'institut havien d'haber acabat abans que comencecin les classes, i no ha estat així, sinò que s'acabaran el mes de gener del 97».



Un alumne del Baldiri Guilera entra amb casc a l'Institut

Per la seva banda Sergi Alegre ha dit entendre la postura dels alumnes «perquè volen continuar amb normalitat les seves classes».

Inundacions

Les darreres pluges han accentuat encara més la problemàtica a aquest institut fins el punt que les classes han estat suspeses al llarg d'una setmana a causa de les goteres a les aules i de la impossiblitat de poder treballar amb normalitat a l'interior del recinte. L'Ajuntament pratenc, mitjançant un comunicat de premsa, culpa la Generalitat per no haver tingut les obres d'ampliació enllestides en els terminis fixats.

De moment, s'ha acordat que tant els alumnes de l'ESO com els de BUP i COU del Baldiri Guilera es quedin al centre i ocupin les aules que han quedat menys malmeses per l'aigua, fins que no es pugui recuperar totalment la normalitat a tot l'Institut.

TONI GALLEGO/REDACCIÓ

Serveis Socials d'El Prat prorroga el conveni amb la Generalitat i rep 66 milions de subvenció

L'ajuntament ha ratificat la pròrroga del conveni que la regidoria de Serveis Socials manté amb el Departament de Benestar Social de la Generalitat i que va ser signat fa tres anys.

El consistori rebrà una subvenció de 66 milions de pessetes per finançar les qüestions de serveis a la persona. "És la mateixa quantitat que vam rebre l'any passat", explica el regidor de Serveis Socials, Antoni Pedrero, "però sembla ser que no s'ha tingut en compte que l'Índex de Preus al Consum (IPC) ha pujat i que els sous del personal també han augmentat". D'aquests 66 milions, 27 es dedicaran a l'atenció primària, que es concreta en equips de serveis socials als barris, formats per educadors i assistents socials. A El Prat existeixen quatre grups d'ajut: al barri de Sant Jordi, a Sant Cosme, al centre i a la zona de la carretera Marina.

El programa de suport per a la gent gran rebrà 15 milions, destinats la majoria al manteniment de la residència per a la Tercera Edat del carrer Penedès. Altres 19 milions seran per al Centre Ocupacional de disminuïts Corriol. D'altra banda, la Generalitat no ha confirmat encara la concessió de la subvenció de cinc milions de pessetes per al programa de drogodependència que l'ajuntament porta a terme a nivell d'informació a les escoles, rehabilitació i inserció del drogoadictes.

N.M.



Ratolins al nucli antic

L'Associació de Veïns del Nucli Antic ha manifestat la seva preocupació per la proliferació de ratolins en unes finques abandonades, ubicades a la cruïlla entre el Passatge del Mercat i el carrer Enric Borràs i a l'Avinguda Josep Anselm Clavé, entre el carrer Joan Maragall i Enric Borràs. Els ratolins, segons els afectats, salten les parets i entren a les cases colindants. Per aquest motiu, l'associació ha fet una denúncia formal a l'ajuntament, demanant que s'adoptin les mesures de salubritat adients i reclamant la urgent urbanització d'aquests solars abandonats. ***(Redacció)***

SUEPRAT

C/. Ribes de Freser, nº 7
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

Distribuïdors de les principals marques de material elèctric i fontaneria

OSRAM
SIEMENS
SIMON

Tel. 370 83 11
Fax 370 43 42

Fontanería:
C/. Castilla, 38. EL PRAT
Iluminación:
C/. Industria, 90. EL PRAT

Calle Cjo. Ciento, 245
Tel. 451 59 52 BARCELONA

Carrer de l'Amor, 19-21
08700 IGUALADA (Barcelona)



COOPERATIVA INDUSTRIAL DE TRANSPORTES • EL PRAT •
Nº 20.642

SDAD. COOP. IND. TRANSPORTES
"EL PRAT"

CAMIONES GRUA-CAMIONES-CAMIONETAS-FURGONETAS-PUERTA ELEVADORA

SERVICIOS A TODA ESPAÑA

Enrique Borrás, 2-6 - Tels. 379 54 00 - 379 54 04 - Fax 370 31 52 - 08820 El Prat de Llobregat

ESTUCOS Y PINTURAS
GIMSE
sl

Lo Gaiter del Llobregat, 72-74 Bajos Local 2
Tel./Fax 370 29 11
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

- **PINTURA INDUSTRIAL**
- **DECORATIVA**
- **REFORMAS COMUNITARIAS**
- **FACHADAS**

Mayor Zaragoza serà a El Prat el mes de novembre per les Jornades de la Pobresa

La Unesco de la nostra vila n'és l'organitzadora

L'Associació d'Amics de la Unesco d'El Prat serà l'amfitriona de les Jornades Internacionals per a l'Eradicació de la Pobresa que es celebraran entre el 22 i 24 de novembre a l'equipament civil Delta del Llobregat, a Sant Cosme.

La importància d'aquestes jornades queda palesa en el fet que tots els convidats a les ponències siguin personalitats de gran prestigi. A l'acte d'inauguració assistirà Federico Mayor Zaragoza, director General de la Unesco. La resta de les sessions tenen com a tema principal la pobresa: l'actualitat, els combats contra la pobresa, les relacions entre pobresa i cultura, pobresa i dignitat humana i la darrera tractarà de les possibilitats de tenir un món sense pobresa.

La Unesco d'El Prat compta amb un presssupost de set milions de pessetes per l'organització de tots els actes, diners subvencionats per la Diputació, l'Ajuntament, el Departament de Benestar Social de la Generalitat, la Unesco de París i les empreses La Seda i Clariant. Totes les activitats de caire extraordinari que organitza aquesta entitat són subvencionades per aportacions de les institucions.



Jesús Camacho

La idea de realitzar aquestes jornades va sorgir d'un viatge a París que van fer al març de 1995 el president de la Unesco d'El Prat, Jesús Camacho, i el secretari Manuel Dobaño amb motiu del 50 aniversari de la fundació de la ONU, convidats per Federico Mayor Zaragoza i Jordi Pujol. Els representants pratencs de la Unesco van manifestar la seva intenció de dur a terme aquesta iniciativa per commemorar l'Any Internacional de la Pobresa.

Aquestes jornades es complementaran amb diverses activitats organitzades per la ONG El Prat Solidari, com recitals de poesia, titelles, un festival de rock i exposicions fotogràfiques i de pintura.

NEUS MACIAS

Cena homenaje a la Cuadra de Sevilla

Alrededor de un potaje, la Casa de Andalucía y la compañía teatral La Cuadra de Sevilla, que dirige Salvador Távora, reforzaron los lazos de amistad que les unen desde hace años. La Cuadra de Sevilla representa en estos momentos en el Mercat de les Flors la obra "Carmen". El dia 20 , tras la actuación de las siete y media de la tarde, un autocar recogió a toda la compañía y la trasladó hasta el local de la Casa de Andalucía, donde los miembros de la entidad habían preparado una cena homenaje para las casi 50 personas que actuan en la obra. Ya en los postres, el coro Cruz de Mayo subió al escenario para sorprender a los actores de La Cuadra con una serie de canciones, entre las que se incluían letras que Salvador Távora compuso para sus espectáculos "Identidades" y "Carmen". El alcalde, Lluís Tejedor dirigió unas breves palabras a los presentes, felicitando a la compañía por su trayectoria y animando a que continue la buena relación entre la Casa de Andalucía y La Cuadra de Sevilla.



PEUGEOT-TALBOT *en El Prat*

Avda. 11 de setembre, 239-245
Tels. 370 39 03 - 370 59 61

metalco, s.a

Ferreteria i Ferros

VENDES FERRETERIA 478.37.04
VENDES FERROS 478.42.24
VENDES CONSTRUCCIÓ 478.15.77

Ronda de Ponent, 6-8 EL PRAT DE LLOBREGAT

BEEP INFORMÀTICA

GRUP DL DATA LOGIC

Crta. Marina, 87 - Tel. 93/370 09 08 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (BARCELONA)

Neón alarcón s.l.

RÈTOLS LLUMINOSOS

FABRICACIÓ PRÒPIA: TUBS DE NEÓ

TOT TIPUS DE RÈTOLS

CARTELLS PUBLICITARIS

C/ Ignasi Iglesias, 156, Bxs.
Telèfon i Fax 370 87 56
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

LA TERESA

MERCERIA
COMPLEMENTS - LABORS

C/. Jaume Casanovas, 95-97 - Telèfon 37093 86
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

CURS D'INICIACIÓ A LES TÈCNIQUES DEL PATCHWORK

- LES CLASSES S'IMPARTIRAN A LA MATEIXA BOTIGA
- L'HORARI SERÀ ELS DIVENDRES DE 3 A 5 H. DE LA TARDA

BODEGA JUMILLA

Daniel Sánchez

Vinos de Jumilla, Gandesa y Rioja
Vinos auténticos de origen
Servicio a domicilio

Barceloneta, 6 (Barrio de la Barceloneta)
Tel. 478 61 96 - 08820 EL PRAT



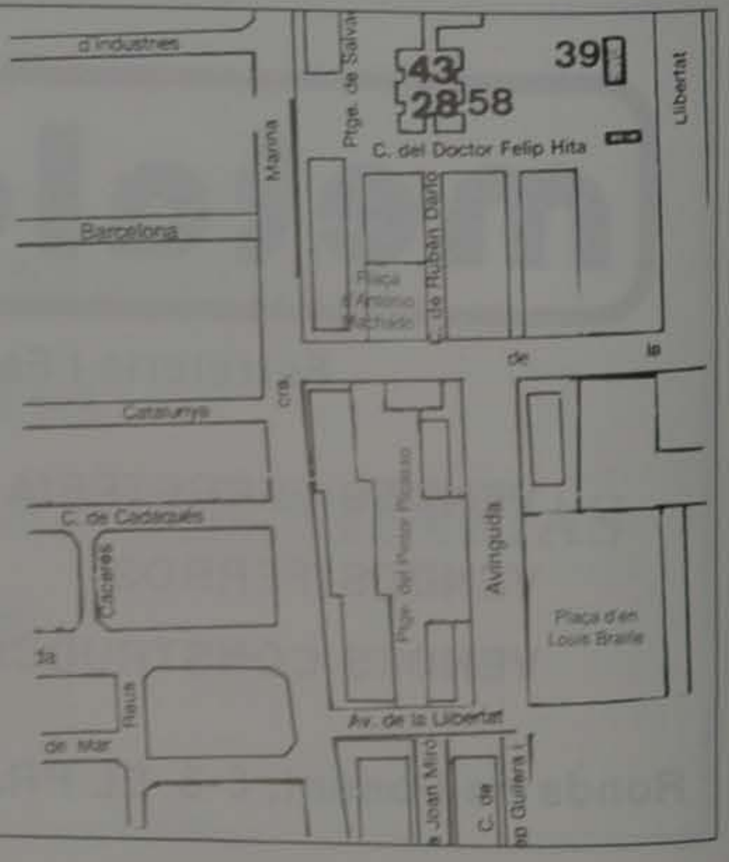
M. ROVIRA

PODOLOGA - ORTOPEDA

— AFECCIONES GENERALES DEL PIE
— CALLOSIDADES DE TODO TIPO
— UÑAS INCARNATAS
— MICOSIS
— VERRUGAS PLANTARES
— REVISIONES PODOLOGICAS INFANTILES
— PLANTILLAS CORRECCIONES ORTOPEDICAS

PJE. PINTOR PICASSO, S/N
TEL. 370 61 30
(contestador automático)
08820 El Prat de Llobregat

Horas
Convenidas



Llum verda per a la construcció de la futura incineradora de Barcelona

L'Entitat Metropolitana ha aprovat el Programa de Gestió de Residus Municipals, que inclou, entre d'altres projectes, la construcció d'una nova planta incineradora de gran tonatge.

Aquesta planta ha d'anar situada just al costat del terme municipal d'El Prat, en terrenys de la Zona Franca, al marge esquerre del riu, i molt pròxima a la zona portuària. L'aprovació del Pla de residus es va dur a terme amb els vots a favor d'IC, i del PSC, mentre que el Partit Popular es va abstenir. CiU i els independents van votar en contra.

Precissament en el darrer ple municipal d'El Prat, celebrat el dia 9 d'octubre el portaveu de CiU, Ramon Ribas, va preguntar a l'equip de govern sobre el projecte de la futura incineradora, assegurant que «és un projecte suficientment important per donar-lo a conèixer a l'opinió pública». L'alcalde, Lluis Tejedor, va respondre que «és massa aviat per parlar d'aquest tema perquè encara no s'ha aprovat el pla de residus». El Programa de Residus, que va ser aprovat l'endemà mateix del ple municipal, contempla la planificació en materia d'eliminació de residus sòlids urbans. La incineradora que s'ha de situar a la Zona Franca cobrirà les necessitats de Barcelona capital i els municipis del seu entorn immediat entre els quals hi ha els del Baix Llobregat

L'Entitat Metropolitana ha aprovat el Programa de Gestió de Residus

Incineradores en funcionament

Actualment a l'entorn de Barcelona ja hi ha dues grans incineradores en funcionament, la de Sant Adrià de Besòs i la del Maresme, a Mataró. A la resta de Catalunya n'hi ha una a Girona, una altra de més petita a Vic, a la comarca d'Osona, i una altre d'industrial a Tarragona. La posada en marxa d'aquestes instal.lacions venen sempre acompanyades de les protestes dels grups ecologistes, per la pressumpta emissió a l'atmòsfera de substàncies i de gasos, que diuen són nocius per a la salut. Aquest fet però, sempre s'ha negat des de l'administració, adduint que totes les emissions a l'atmosfera estan totalment controlades mitjançant el filtratge dels fums.

JAUME CASES

Un cóctel molotov provoca cremades a un jove a la Festa Major

Un jove marroquí va resultar ferit amb cremades de segon grau a les cames i a la cara el passat 28 de setembre quan intentava apagar un foc provocat pel coctel molotov que uns desconeguts van llençar contra el bar on treballava, situat al recinte firal de la Festa Major d'El Prat. La policia va creure que podia tractar-se d'una acció de caràcter racista i es va parlar de la possibilitat que els autors de l'agressió fossin un grup de *caps rapats* , però aviat es va descartar aquesta possibilitat i ara s'assegura que va ser fruit de la casualitat que precisament fos el jove marroquí qui resultés cremat.

El ferit, Mohamed Audia, de 18 anys, havia estat contractat fèia 15 dies per treballar a aquest bar firal, i de seguida va ser traslladat a la unitat de cremats de l'hospital de la Vall d'Hebron, a Barcelona, on s'ha recuperat .

N.M.

Noranta pratencs van celebrar la diada en terres russes

Uns noranta pratencs, integrats en un grup de tres-centes persones del Baix Llobregat, van iniciar el dia 1 de setembre un viatge per Rússia a la ciutat de Sant Petesburg. La Diada Nacional de Catalunya va agafar als nostres convilatants en ple viatge i aleshores, l'organitzador del viatge, Jaume Rabasa, va treure una senyera de 10 metres de llargada, amb l'objectiu de commemorar la Diada de l'Onze de Setembre en terres russes.

Aquesta imatge es va poder veure a Catalunya i a la resta de l'Estat perquè els corresponsals dels diferents mitjans de comunicació destinats a Rússia se'n van fer ressò. Com a anècdota, cal dir que dos dels sis autocars no van poder arribar a la plaça a l'hora convinguda, i es van perdre l'efemèride. La corresponsal de TV3 va advertir que no eren permeses manifestacions polítiques en aquella plaça. *(Redacció)*



Ciutadans d'El Prat, l'11 de setembre, amb el Kremlin de fons



L'expedició pratenca, a la plaça Roja de Moscou

Activitats de l'*Agrupació Fotogràfica Prat* del mes de novembre

Dies 18 i 20: Taller: ***Creació d'una càmara sense objectiu***, per Francisco Serrano.
Horari del taller: de 19 a 22 h.
Inscripcions: socis gratuita, no socis 500 pts.
Dia 9: ***Sortida fotogràfica al Delta del Llobregat***
Amb autocar i monitor. Places limitades
Lloc de trobada per la sortida: a les 9,30 h. al Centre Cívic Jardins de La Pau. (Pl. Jardins de La Pau, s/n). Hora de tornada: a les 14,30 h. Les fotografies fetes aquest dia participaran en el 5è Concurs Fotogràfic Delta del Llobregat.
Dia 15: ***Exposició de treballs del 15è Curs Bàsic de Fotografia***
Inauguració: 20,30h. A la sala d'exposicions del Centre Cívic Jardins de La Pau. Fins 1 desembre.

moblidecor

EXCLUSIVAS

MOBLIDECOR símbolo de calidad y seriedad. Pídanos información y compare. Le decoraremos su hogar con modelos exclusivos a medida

Castilla, 10 - Tel. 379 57 99
EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

studio mobel

DECORACION

Para la decoración de su vivienda no dude en buscar el servicio más profesional, lo tiene muy cerca de usted. Studio Mobel su garantía

J. Casanovas, 114-116 - Tel. 379 18 25
EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

L'AGRAM

dogui®

agroHens

Tot per al camp
Tot tipus d'aliments per a animals de companyia i granja
Complements
Plantes per al camp i els horts
Adobs. Productes fitosanitaris
Disposem d'incubadores de tots els tipus



EXTRONA

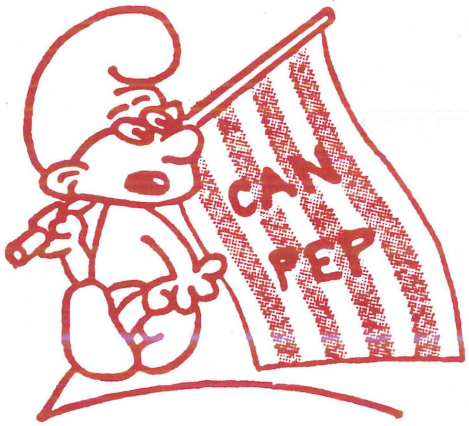
Carr.Esplugues, 33 — Tel. 379 46 49
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

Menjars CAN PEP

ESPECIALITAT EN CARNS A LA BRASA

Establiment climatitzat

Onze de Setembre, 231-233 - Tel. 478 69 55
08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)



PERRUQUERIA RUOLPI

LA SALUT I LA BELLESA DE LES UNGLES ARA VAN JUNTES

NOVETAT!!!

Servei d'ungles de gel amb calci

DONA - HOME
SOL U.V.A

HORES CONVINGUDES

C/. Lleida, 98
Tel. 370 85 52
08820 El Prat de Llobregat

Molta participació en el primer Festival d'Art i Ball pels malalts d'Alzheimer

El dia 21 de setembre es va celebrar al teatre Modern la primera exhibició d'art i ball de saló a benefici de l'Associació de Familiars d'Alzheimer. L'espectacle va ser organitzat per la parella de ball formada per Vicenç Sarsanedes i Claudette Briand, campions del món de Balls de Saló.

A l'exhibició, que va durar tres hores, van intervenir desinteressadament molts amics i coneguts del organitzadors, tots ells grans professionals del ball i professors d'aquesta especialitat a les seves poblacions, que van interpretar les seves pròpies coreografies. A l'espectacle es van ballar totes les modalitats de balls de saló, des del vals fins al *charleston*. Els participants van ser molt aplaudits pel públic que omplia el Modern, fins arribar el punt d'haver de repetir alguns dels balls. També va haver-hi molta gent que es va haver de quedar sense poder contemplar l'espectacle, degut a que l'aforament de la sala es va fer petit. Per aquesta raó hi ha veus que reclamen que l'any vinent tingui continuïtat. Vicenç Sarsanedes ha manifestat la seva alegria per la resposta del públic i dels amics que van collaborar per poder fer aquest espectacle.

Com altres anys, degut a l'èxit dels cursos de balls de saló, s'han programat noves classes per complaure als nombrosos afeccionatss d'El Prat a aquest estil de ballar.

Així mateix, també es va dur a terme la fira d'artesania, ubicada a la plaça de la Vila. Aquesta fira va ser molt concorreguda al llarg de tota la jornada.

N.M.



Maria Rosa Giner, Vicenç Sarsanedes i Claudette Briand



La Casa de Andalucía, contra el terrorismo

La Casa de Andalucía de El Prat se pronunció el pasado 27 de septiembre contra la intolerancia y el terrorismo, mediante el despliegue de una pancarta en la fachada del edificio de la entidad. En el mismo sitio se colgó un lazo azul de grandes dimensiones.



Festa de la Policia i de la Guàrdia Civil

Com ja és tradicional els dies 2, i 12 d'octubre se celebra la Festa de la Policia i de Guàrdia Civil i . A El Prat, els dos cossos de seguretat també han celebrat amb una missa i un vi d'honor les festivitats.

Breus

Ampliació del Cementiri Sud

Les obres d'ampliació del cementiri sud s'han retardat a causa de la fallida de l'empresa constructora, ATYMSA. L'ajuntament va tornar a posar en concurs les obres, però l'única empresa que s'hi va presentar ho va fer fora de termini, i s'ha tornat a convocar un nou concurs. El dia 14 d'octubre la Comissió de Govern va atorgar la llicència d'obres a l'empresa Constraula S.A., que finalitzarà l'obra, per un import de 14 milions de pessetes. L'ampliació del Cementiri inclou la construcció de 756 nínxols nous.

Protesta pel rebut de l'aigua

El dia 20 d'octubre es va celebrar al Palau d'Esports de Montjuïc una manifestació d'associacions de veïns de tota Barcelona per protestar contra la taxa de recollida de residus urbans que grava i encareix el rebut de l'aigua. Diverses associacions de veïns d'El Prat van assistir a la convocatòria , entre elles l'Associació de Veïns del Casc Antic i la de Sant Damià. D'altra banda, el ple municipal d'El Prat del 9 d'octubre va aprovar un augment del 3% de l'aigua.

Crema la fàbrica del vidre

Un incendi va destruir el mes de setembre una nau de la fàbrica de recuperació de fibres tèxtil Palou (antiga fàbrica del vidre) situada entre l'Avinguda Onze de Setembre i el riu. L'incendi es va produir pel matí i els bombers van aconseguir dominar-lo passades les 15 hores.

Greus inundacions als camps del Baix Llobregat

Les pluges torrencials dels dies 14 i 15 d'aquest mes han provocat el desbordament de moltes rieres al Baix Llobregat, causant danys importants a molts cultius i considerables pèrdues econòmiques als pagesos de la comarca. Algunes de les zones més afectades han estat Gavà i Viladecans, que el dia 17 es van reunir amb les entitats corresponents per exigir l'enllestiment de les obres de connexió de les rieres de Parets i Canyars per evitar possibles danys en futures pluges.

L'escola de sobrestants d'El Prat en via de tancament

El nou Mapa Escolar de la Generalitat de Catalunya ha deixat de contemplar l'anexe de l'escola de sobrestants que hi havia a El Prat, i per aquest curs 96-97 ja no s'han pogut matricular els alumnes de primer. Aquests alumnes han hagut de matricular-se a la central que es troba a Tàrrega. Aquesta escola, considerada tècnica i que fins aquest any pertanyia al Departament de Política Territorial i Obres Públiques, ha passat a dependre del departament d'Ensenyament. La Generalitat ha adduït raons de tipos tècnics i econòmics. L'Ajuntament d'El Prat ha intentat fins el darrer moment evitar que aquesta situació es produís, però «la última paraula la té la Generalitat i aquí nosaltres ja no hi podem fer res», ha comentat Rafael Duarte, regidor de Promoció Econòmica del consistòri.

TRANS ELEVACION, S.A.

REPARACIÓ, MANTENIMENT, LLOGUER I VENDA DE CARRETONS ELEVADORS NOUS I USATS



Tarragona, 152 - 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)
☎ 379 99 22 / 379 99 51 / 379 22 12 - Fax 370 37 56

ADMINISTRACIÓN DE LOTERÍAS Nº 3

Plaça de la Vila - Tel y Fax 370 86 56
EL PRAT DE LLOBREGAT

¡EL GORDO DE NAVIDAD YA ESTA AQUI!
JA TENIM LA GROSSA DE NADAL!

lotería nacional La Lotería
Lotería Primitiva
Bono Loto
La Quiniela

— Se hacen reservas para empresas, peñas, clubs deportivos, asociaciones de todo tipo, comercios, familias y particulares.

— Gran variedad en números, escójalo, haga la reserva y pague cuando lo venda.

— Disponemos de un gran surtido para los sorteos de Navidad y del Niño.

¡¡ESTA A LA VENTA EL GORDO!!

¡VENDEMOS TARJETAS DE AUTOBUS, T1 Y TARJETAS TELEFONICAS!

ESCOLA D'ANGLÈS

ISE MySchool

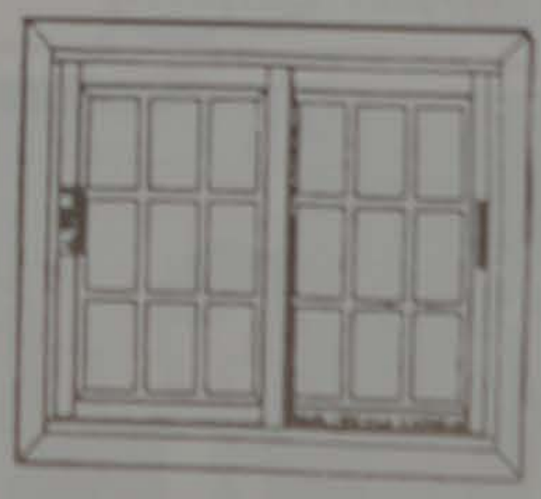
- Profesorado nativo y experimentado
- Clases de todos los niveles (a partir de 4 años)
- Preparación de todos los exámenes de Cambridge: KET, PET, FIRST, CAE, Proficciency
- Clases en empresas
- Traducciones

MATRICULA ABIERTA

☎ 370 09 05

Estamos en c/. Farrés i Poch, 11-13 bajos
(Frente inst. Baldiri Guilera
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

SANTI



❑ CRISTALERIA Y CARPINTERIA DE ALUMINIO
❑ PERSIANAS Y PVC

C/. CORONEL SANFELIU, 124 - TEL. 370 27 90 - 08820 EL PRAT

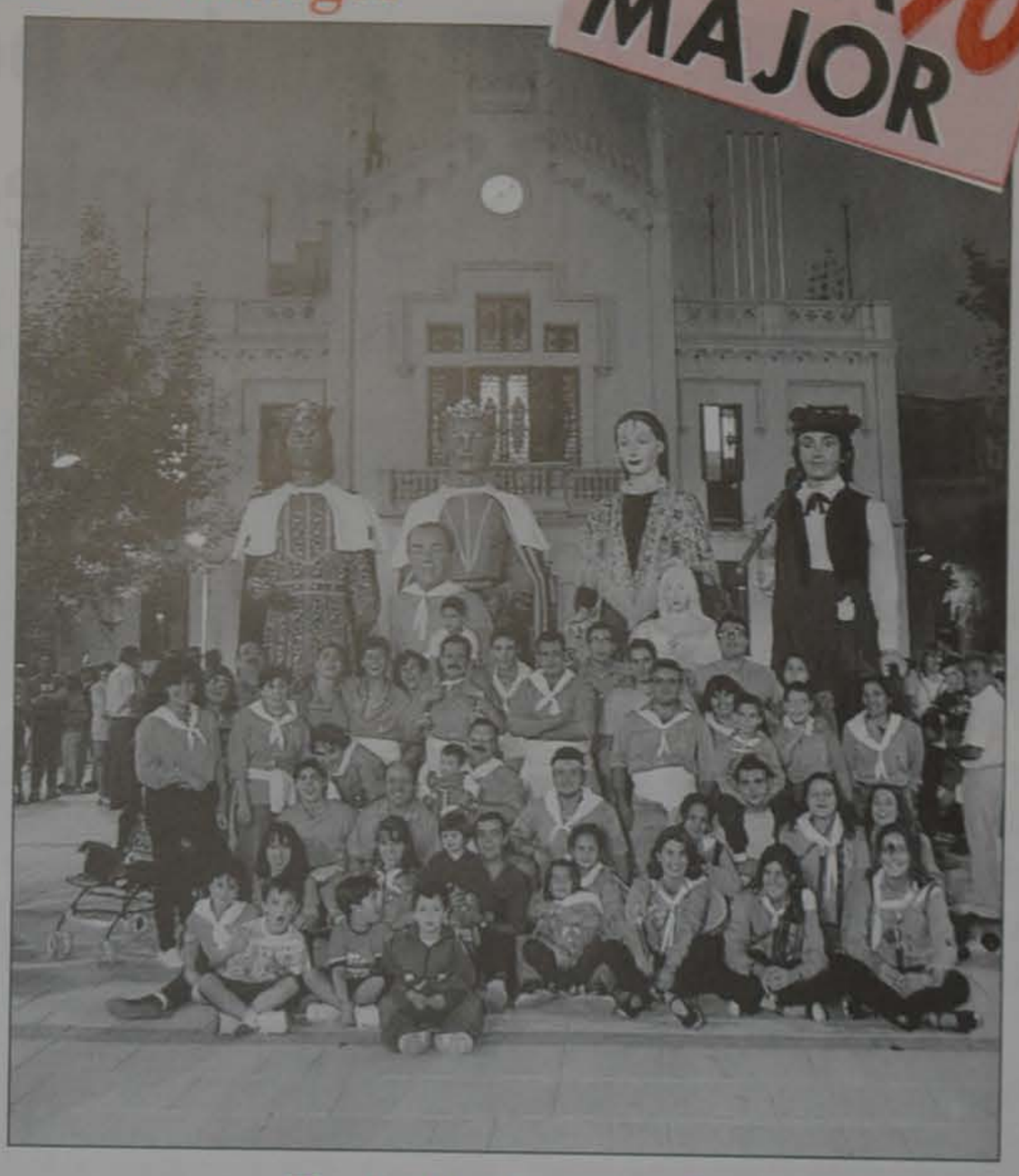
La Festa Major en imatges

FESTA MAJOR '96



Batalla d'ous

Davant de La Capsa, i guarnits de cartrons i bosses, els nens d'El Prat es van estomacar com ja ve sent tradicional, amb ous. *(B.Porcel)*



Trobada de gegants

Per a la Colla de Gegants d'El Prat, la Festa Major és la seva festa més gran. En Rotlà, la Griselda, en Pere i la Paulina, i el gegantó Joanet, van ser els encarregats de mostrar a la resta del seus companys vinguts de més de setze poblacions diferents i d'una sèrie de barris de Barcelona la nostra localitat. Van començar a la pista de bàsquet Xavier Marcilla i tots es van reunir a la Plaça Catalunya, a on va finalitzar la Cercavila. *(Mª. Carmen Moro)*

Ball de casats i aparellats

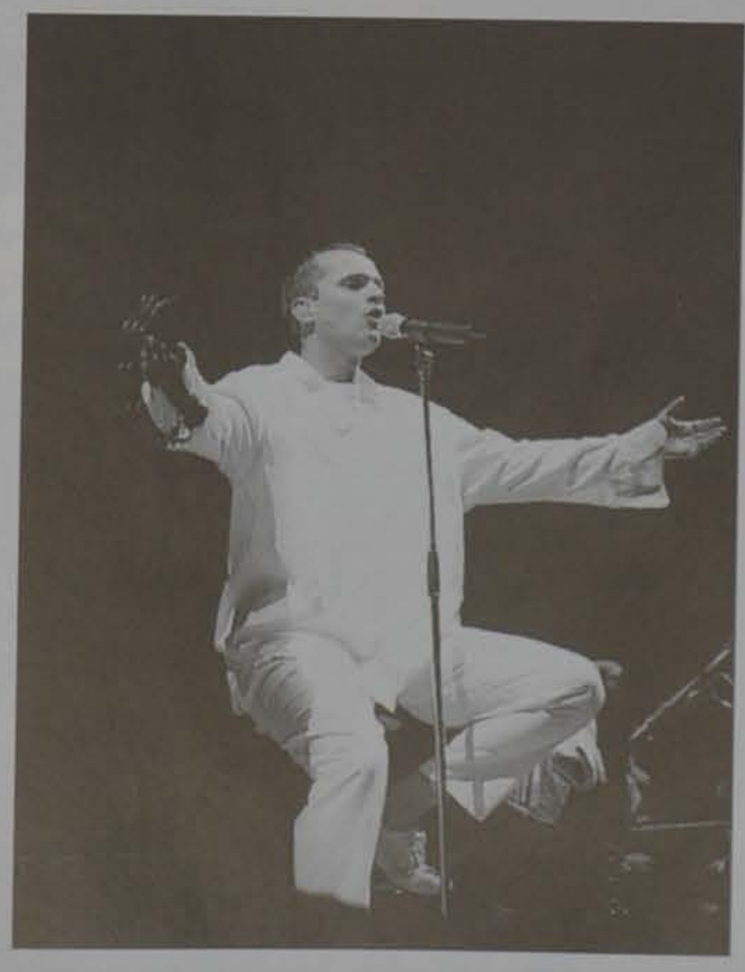


Aquest any fou la Cobla-Orquestra Blanes l'encarregada de posar música al tradicional i concurregut Ball de Casats i Aparellats. *(Mª. C. Moro)*



Correfoc

Aigua! Aigua! ¡Este edificio lo vamos a quemar!... aquestes van ser algunes de les *advertències* a les que els nostres veïns es van veure sotmesos la nit del Correfoc dels Diables. Així entre els litres d'aigua, els focs i l'animació popular, els joves pratencs van aconseguir arribar a la plaça Catalunya, on un camió cisterna de l'ajuntament els esperava per continuar amb la festa. *(Puri Moron)*



Miguel Bosé no omple

El concert que va oferir Miguel Bosé fou, sense cap dubte, l'acte musical més important d'aquesta Festa Major d'aquest any. El recital va durar un parell d'hores, i va presentar els temes del seu últim disc *Laberinto*.

També es van escoltar alguns clàssics de sempre, com *Amante Bandido* o *Sevilla*, amb els quals va vibrar el poc públic que va anar al Fondo d'En Peixo. *(Toni Gallego)*





Pregó i ballada de sardanes

Sobre aquestes línies, pregó de la Festa Major a càrrrec de l'actriu Amparo Moreno, que va encetar els dies de Festa amb un gran espectacle Piro Musical i ballada de sardanas a la plaça de la Vila. *(Puri Moron)*

II Aplec de la Tartana

Més de cinc-centes persones van participar al segon Aplec de la Tartana

El sol i el bon temps van ser un bon aliat al llarg de tota la jornada

La segona edició de l'Aplec de la Tartana es va celebrar el 20 d'octubre amb molt bona acollida per part de les més de cinc-centes persones que van gaudir d'aquest dia festiu i del bon temps que va fer al llarg de tota la jornada. L'acte estava organitzat per Amics del Cavall, Amics d'El Prat, amics de la Sardana i el periòdic "Delta"

Tartanes, carros o bicicletes, qualsevol transport servia per fer un viatge nostàlgic al passat agrícola d'El Prat. La comitiva, que va sortir del pàrquing de l'estació de la Renfe amb un cert retard sobre l'horari previst, va enfilar el carrer Jaume Casanovas, l'Avinguda Montserrat i el carrer Coronel Sant Feliu, fins arribar al camí del Cementiri del Sud, deixant enrera el casc urbà d'El Prat i endinsant-se en els camps conreats i en un paissatge totalment diferent al que estem acostumats. El magnífic temps acompanyava a passar un dia de camp.

En arribar a la granja La Ricarda, els assistents van "aparcar" els carros i les tartanes i es van distribuir per les taules que havia preparat l'organització. Alguns aprofitaven per visitar el Museu de l'Aeronàutica, mentre la cobla "Principal de Collblanc" va tocar les primeres notes i les rotllanes de sardanes es van començar a formar a l'era de la Ricarda. El contrast entre pagesia i industrialització es feia palès cada vegada que un avió arribava a l'aeroport, una escena que resumeix de cop els darrers nauranta anys de la nostra història. La gent ballava enmig del soroll que feien els avions en aterrar. Les converses havien de parar fins que l'avió s'allunyava.

Aplaudiments

Els cavalls s'espantaven, i a punt va estar de costar una desgràcia, quan un cavall, encabritat pel soroll, va colpejar la senyora Cases



La currua de tartanes arribant a la Granja de la Ricarda



La Principal de Collblanc va fer dansar els pratencs a l'era de la Ricarda

II Aplec de la Tartana







i la Nuri de Cal Paret i l'ambulància les va haver de portar a l'hospital. Totes dues, però, van tornar a l'hora de dinar, rebent un fort aplaudiment dels assistents. Mentrestant, l'alcalde, Lluís Tejedor, va fer un breu parlament per desitjar a tothom un bon dia de festa. No hi havia temps per més. La gent tenia gana, i va començar a fer cua per poder menjar. Noranta kilos de mongetes, 500 butifarres i altre tant de cansalada van ser servides pels organitzadors. Després, coca i moscatell. L'éxit de la festa, probablement, servirà per fer-ne una nova edició. Fins l'any que ve, doncs.

NEUS MACIAS

A l'esquerra, les graelles amb les butifarres a punt d'anar a la brasa. Es van coure cinc-centes butifarres i quaranta quilos de mongetes. La jornada va ser tot un èxit de participació. A la dreta, a dalt l'alcalde, Lluís Tejedor, que tampoc es va voler perdre l'Aplec, va pronunciar unes paraules als assistents. Al mig, un entusiasta seguidor del Barça també va donar color a l'Aplec. A sota, avions sobrevolant la Ricarda, única nota malsonant de l'Aplec



Agraïment

L'Associació de Malalts d'Alzheimer de Catalunya (AFAC) agraeix a tos els participants de l'espectacle Art i Ball, als assistents, als voluntaris que van ajudar a l'organització de l'acte i, especialment, a Xavier Sarsanedes, el coordinador del ball, la seva participació i col.laboració desinteresades.

Cultes extraordinaris amb motiu de la festivitat dels fidels difunts

Divendres 1 de novembre

A les 5 de la tarda, al cementiri vell, pregària per a tots els difunts

Dissabte 2 de novembre

A les 8, missa a la capella de les monges
A les 9, missa a la cripta de Sant Pere i Sant Pau
A les 10, missa a la capella del cementiri vell
A les 5 de la tarda, missa al cementiri nou
A les 19, missa a les parròquies de Sant Pere i Sant pau, Sant Cosme i Sant Damià i Ntra Sra. de la Mercè

Rectificacions

En el passat Delta publicàvem erròniament els cognoms d'Engràcia Clotet Companyó i Angela Domínguez Basalo. El nostre condol als seus familiars. La Sra. Montserrat Aycart Marín, vídua de Manuel Ruiz Charneco, ens prega que rectifiquem la nota a l'òbit d'aquest últim on es deia que era vidu. Lamentem l'error.

Aire acondicionado
con bomba de calor

Roca

Silencioso ◆ Limpio ◆ Eficaz









... y Económico

AIRE ACONDICIONADO Roca York

Oferta Temporada instalación gratuita

INSTALADOR OFICIAL DE ROCA

F.I.C. FERNÁNDEZ J.L., S.L.

Avda. Remolar, 91-93. Tel. 370 23 63 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

TRANSPORT ESCOLAR A BARCELONA
VIATGES PER A GRUPS ORGANITZATS
SERVEI D'AUTOR PAR A CASAMENTS,
COMUNIONS, COMIATS DE SOLTER/A,...

FERRSPRATS!



SERVEI D'AUTOCARS

PRESSUPOST SENSE COMPROMÍS

TELEFON 379 38 84 - FAX 478 17 88

NOVA ADREÇA A PARTIR DEL MES D'OCTUBRE:

C/ RIBES DE FRESER - C/ GIRONA
EL PRAT DE LLOBREGAT

Frankfurt 3 Granja PUERTAS

Restaurante

MENÚ DIARIO
CAVAS SELECTOS
APERITIVOS VARIADOS

Gallart i Monés, 14-16 - Teléf. 370 43 51
EL PRAT DE LLOBREGAT

API

FINCAS MIRÓ®

JOAQUÍN MIRÓ TRASERRA

CENTRAL:
Avda. V. Montserrat, 145
Tel. 379 36 30 - 39 66
Fax 379 52 00
08820 EL PRAT DE LL.

Valencia, 247, 1º, 1ª
Tel. 215 81 33
Fax 487 17 58
08007 BARCELONA

Avda. V. Montserrat, 45
Tel. 478 08 18
08820 EL PRAT DE LL.

Òbits

Francisca Aguilar Valls, natural de Barcelona, de 68 anys i casada amb Emilio Pérez, morí al seu domicili el 9 de setembre.

Martina Sainz Echezarra, natural de Viana, Navarra, de 95 anys i vídua de Joaquin Hueto, morí el 10 de setembre.

Francisco Mesa Almansa, natural de Rioja, Almería, de 80 anys d'edat i casat amb Dolores Membrives, morí a l'hospital de Bellvitge el 12 de setembre.

María Gómez Hurtado, natural d'Encinasola, Huelva, de 84 anys i vídua de Martín Boza, morí el 13 de setembre a l'hospital de Bellvitge.

Lorenzo Romero Duarte, natural de Camas, Sevilla, espòs de Carmen Chaves i de 77 anys, morí el 13 de setembre a l'hospital de Bellvitge.

Santiago Alonso Villaverde, natural de Lanjarón, Granada, de 74 anys i casat amb Carmen Jiménez, morí el 14 de setembre a l'hospital de Bellvitge.

Jorge Lázaro López, natural de Barcelona, solter i de 29 anys, morí el 17 de setembre.

Antonio Escobar Jimena, natural de Torrox, Málaga, de 71 anys i espòs de Rosario Torres, morí el dia 20 de setembre a l'hospital Duran i Reynals.

José Martínez Felices, natural de Benahalux, Almería, espòs de Leonor Pugès i de 69 anys d'edat, morí el 20 de setembre com a conseqüència d'una aturada cardiorespiratòria que patí caminant pel carrer. Traslladat a l'hospital de Bellvitge, els metges tan sols pogueren certificar la defunció.

Manuel Castro Baños, natural de Montilla, Córdoba, espòs d'Antonia Valls i de 63 anys, morí el 24 de setembre a l'hospital de Bellvitge.

Virgilia Guerrero González, natural d'Alcaraz, Albacete, vídua de José Santoro i de 87 anys, morí el 26 de setembre al seu domicili.

María Dolores García Martínez, natural de Tabernas, Almería, vídua de Josep Puig i de 73 anys, morí el 29 de setembre al seu domicili.

Juana Alpín Otín, natural de Bara, Huesca, de 89 anys i vídua de Julio Nieto, morí al seu domicili el 29 de setembre.

Francisco Osuna García, natural de Monturque, Córdoba, de 93 anys d'edat i vidu de Claudia Montemayor, morí al seu domicili l'1 d'octubre.

Juan Miguel Terol Pérez, natural de Jumilla, Murcia, vidu de Vicenta Gonzalbo i de 77 anys, morí l'1 d'octubre a l'hospital de Bellvitge.

Angela Ramos Paradinas, natural de Villoruela, Salamanca, esposa de César Sánchez i de 58 anys d'edat, morí el 3 d'octubre a l'hospital de Bellvitge.

Julio Cardo Gallardo, natural d'Usagre, Badajoz, espòs d'Emilia Cañadas i de 59 anys, morí a l'hospital de Bellvitge el 6 d'octubre.

María Urendez Tejada, natural de Lugros, Granada, vídua de Ramon Porcel i de 88 anys, morí al seu domicili el 14 d'octubre.

Manuela Arribas Crespo, natural de Peñausende, Zamora, esposa de Belisario Juanes i de 84 anys, morí al seu domicili el 14 d'octubre.

Pedro Garcia Artuñedo, natural de Yeste, Albacete, espòs de María Lora i de 52 anys, morí al seu domicili el 12 d'octubre.

Victoria Pastor Romero, natural de Langa de Duero, Soria, vídua d'Eusebio Ortiz morí al seu domicili el dia 5 d'octubre a l'edat de 87 anys, de mort natural.

A tots els familiars d'aquests difunts el nostre més sincer condol.

Falleció Rubén Ruiz García

El pasado día 15 de septiembre y a la edad de 9 años falleció cristianamente, tras larga enfermedad, el niño Rubén Ruiz García.

El acto del sepelio tuvo lugar en la Parroquia de San Pedro y San Pablo de nuestra ciudad, viéndose concurrido por un gran número de asistentes que llenaron la Iglesia e incluso ocuparon una buena parte de la plaza. Prácticamente todos los niños de la escuela Jacinto Verdaguer, compañeros del fallecido, asistieron al acto religioso.

El pasado sábado día 19 de octubre y en el Colegio Jacinto Verdaguer tuvo lugar un homenaje póstumo a Rubén con asistencia de sus compañeros y amigos.

Desde estas columnas de Delta testimoniamos a sus atribulados



padres, José María Ruiz Rodríguez y Susana García García, así como a sus abuelos, nuestros buenos amigos Juan García Toquero y Josefa García, a su hermano Aitor y demás familiares, el testimonio de nuestra más sentida condolencia ante tan irreparable pérdida.

Ens deixà Victoria Pastor Romero

El passat dia 5 d'octubre morí al seu domicili, a l'edat de 87 anys, Victoria Pastor Romero, vídua d'Eusebio Ortiz. La difunta era natural de Langa de Duero, Soria.

Des d'aquestes columnes de Delta, testimoniem el nostre condol a les seves filles Victoria i Maria Lluïsa; gendre: Vicenç Escrig; néts: Àngel, Glòria, Eusebi, Lluís i Isa; besnéts: Júlia i Àngel, així com a la resta de familiars.

El acte del sepeli va ser molt



concorregut ja que tant la finada com els seus familiars gaudien de moltes coneixences.

Agraïment

La família Ruíz García vol agraïr sincerament el suport de totes les persones, especialment dels integrants del col.legi Jacint Verdaguer, que van assitir al funeral del nen de 9 anys Rubén Ruíz García, que va tenir lloc el dilluns 16 de setembre a l'església de Sant Pere i Sant Pau. Rubén va morir un dia abans a l'hospital de Sant Joan de Déu, després de llarga malaltia. Descansi en pau.

Funerària del Prat

«SANT PERE I SANT PAU»

OFICINES: C/. Ignasi Iglésias, 41, bxos.

Telf. 478 08 31

Telf. nocturn 379 04 65



RAMOS DE NOVIA
ARREGLOS DE BODAS
CORONAS
CENTROS NATURALES Y ARTIFICIALES
SERVICIO A DOMICILIO

C. RIBAS PARELLADA, 7 y 9 - TEL. 379 75 04 - 08820 PRAT DE LLOBREGAT
AVDA. MONTSERRAT, 44 P. BAJA - TEL. 478 76 72 - 08820 PRAT DE LLOBREGAT

AUTOESCUELA
Aeropuerto

B1 COCHE
MATRÍCULA
TRAMITACIÓN EXPEDIENTE
TEORÍA Y LIBROS
15 PRÁCTICAS 3/4 HORA
39.000.-

A2 MOTO
MATRÍCULA
TRAMITACIÓN EXPEDIENTE
PRÁCTICAS SIN LÍMITE
19.000.-

C1 CAMIÓN
MATRÍCULA/MECÁNICA/LIBROS
TRAMITACIÓN EXPEDIENTE
10 Clases C1
50.900.-

C2/D TRAILER AUTOCAR
MATRÍCULA/MECÁNICA/LIBROS
TRAMITACIÓN EXPEDIENTE
5 Clases C2
10 Clases D
79.000.-

IVA + TASAS NO INCLUIDAS

¡TENEMOS LOS VEHÍCULOS EN EL PRAT!
Industrias, 5-7 - **Tel. 370 74 95** - EL PRAT

BAR DEL Parc

EN PLENA NATURALEZA

ESPECIALIDADES

- GRAN SURTIDO DE TAPAS
- ALMUERZOS VARIADOS
- CELEBRACIONES
  - Despedidas de soltero
  - Comuniones
  - Bodas
  - Bautizos

Ctra. de la Playa, Km. 0,5
Tel. 370 60 08
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

RENAULT

AUTOMOVILES
TORRAS, S.A.

Juan Maragall, 37-39 - Teléfono 379 05 82
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

FORNS DE PA

TRAGANT S.A.

CENTRAL: Frederic Soler, 49
Tel. 379 02 69
OFICINES: Pau Casals, 165
Tel. 379 15 73

Un repàs en la vida de Guzmàn Fibla



Guzmán Fiblà dirigint unes paraules en el homenatge a Jordi Ribas celebrat a la barriada de la Barceloneta

De ben segur que molts de vostès coneixeran en Guzmàn Fibla per la seva reconeguda afició a l'esport i a les activitats sòcio-culturals dins la nostra ciutat. Altres el recordaran pel fet de ser un dels nostres columnistes habituals, tot preocupat per les temàtiques més variades que ens afecten. Ara hem volgut conèixer el perfil d'un home aficionat al futbol, apassionat per la música i entregat en la seva feina.

-Senyor Guzmàn, expliqui'ns com neix la seva afició per l'esport en general i pel futbol en concret.

-Als setze anys vaig col.laborar en la creació de la Penya X, i poc temps després vaig formar part de la Penya Gol. En complir els divuit anys vaig començar a jugar al segon equip de la Unión Deportiva Prat, i quan Sever Serra no podia jugar, ho feia jo en el primer equip. Així, a vegades, jugava dos partits en un sol dia. En arribar la guerra, ho vaig haver de deixar de banda.

-Com va viure el període de Guerra Civil?

-Vaig anar destinat a un poble de la provincia de Ciudad Real que es deia Torralba de Calatrava. Quan va succeïr la presa de Teruel, ens van entregar prop d'Albarracín. Caminàvem en la misèria i la gana, amb els peus embolicats amb trossos de sac, ja que no teníem calçat. Quan vaig arribar a El Prat, em van detenir junt amb el meu germà "Muni", i vam haver d'estar un any i mig a la presó Modelo.

-Com va començar a treballar en la construcció?

-Un cop acabada la Guerra Civil, el president de la UD Prat, en Rafael Mas, em va pregar que fitxés pel seu equip. A canvi, vaig demanar-li feina segura en el meu ofici de paleta. Ell va parlar amb l'Albert Feu i em van fer entrar en el sector de la construcció a La Seda.

Per guanyar-se la vida, en Guzmàn va haver de fer moltes peripècies laborals: *"l'ofici de paleta tenia molts alts i baixos. Abans d'entrar a La Seda, quan no trobava feina, feia de pagès. No tenia manies"*. Després va anar a treballar a Castelldefels amb els germans Sandoval, va participar en els treballs de viabilitat del camp d'Aviació i va anar a buscar feina a Barcelona, a l'empresa Pujades i Jorba. *"La meva inquietut per trobar feina em portava a buscar-la afanosament"*. Més endavant també va treballar amb alguns socis, però: *"mentre treballava a l'hotel Hesperia, em va agafar una pulmonia freda que em va apartar del meu ofici"*.



-A què es va dedicar a partir d'aleshores?

-Vaig començar a representar a dues companyies d'assegurances. També vaig treballar d'encarregat en dues empreses, una a Cornellà, i l'altra a Barcelona. En aquesta darrera, en la qual vaig entrar gràcies a l'amic Francesc Florensa i que es deia La Llave de Oro, hi vaig ser vint-i-cinc anys, fins la meva jubilació.

Gran afició al cant

El 1942, un grup d'antics cantaires de les Societats Corals Lo Llobregat i Les Flors, entre els quals es trobava en Guzmàn, van sortir al carrer a cantar caramelles de pàsqua per tot el poble. Com ens va comentar el propi entrevistat: *"el senyor alcalde ens va donar permís per sortir a cantar-les, però ens va imposar com a condició el cantar tres cançons en castellà i una tan sols en català. A l'hora de la veritat ens vam confondre, i en vam cantar tres en català i una en castellà"*.

-Què ens pot dir del procés de legalització de la Societat Coral?

-Que va ser molt costós. Vam visitar vàries societats corals de Barcelona, que ens van deixar els seus estatuts per fer-ne còpia i portar-la al Govern Civil. No hi havia manera que ens els aprovessin, fins que vam assabentar-nos que a la secretària del governador li agradava fumar tabac ros, i li vam regalar un cartró sencer. La cosa va funcionar, i als pocs mesos ens arribaren els estatuts aprobats.

-Sempre li ha agradat col.laborar amb diverses associacions d'El Prat...

-Sí. Sóc soci fundador i més endavant secretari de l'Associació de Veïns La Barceloneta, a més de ser soci de la Coral, de l'AE Prat i de l'Agrupació Ciclista Prat. Tots ells em van fer diferents homenatges quan la meva llarga malaltia pulmonar em va impedir de seguir col.laborant amb elles.

En Guzmàn Fibla, per raons de salut, combina la seva estança a El Prat amb la vila d'Alcanar, a les Terres de l'Ebre. La distància no és, però, un obstacle o impediment perquè les seves diverses opinions sobre política, societat i d'altres temes d'actualitat arrivin impreses sobre un paper als seus amics pratencs amb qui ha conviscut tant de temps.

JAUME MONÉS FEU

Una il.lusió: vestir la samarra blau-grana

Aquell jove de dinou anys vivia entregat al futbol. Jugava d'extrem esquerra i, com ell mateix comentava, *"no era un futbolista gaire tècnic, però hi posava molta voluntat"*. Avantçant-se a les proeses aconseguides pels cèlebres jugadors pratencs Ara, Arasa, Torrents, etc, que van arribar a jugar a Primera Divisió estatal, en Guzmàn va tenir un bonic i il.lusionant somni de jovenesa, un desig mai aconseguit: arribar a ser jugador del FC Barcelona: *"havia deixat de banda tots els vicis propis de la joventut amb l'intent d'estar en forma en tot moment per intentar assolir jugar amb el Barça un dia no massa llunyà"*. L'esclat de la guerra, però, va suposar *"el trencar-se la il.lusió que jo tenia en el món del futbol"*. La mort del company Ortiz en un camp de concentració, afectat d'una dolència pulmonar mentre jugava a futbol a causa d'una desnutrició, també va ser un cop dur per ell. A partir d'aleshores, només va jugar esporàdicament amb algun equip que m'ho demanava, i quan ja tenia vint-i-vuit anys va rebutjar la oferta d'un club del Baix Llobregat interessat en fitxar-lo.

SERVICIO OFICIAL

CITROËN

SERVICIO GRUA PERMANENTE

Teléfonos 379 16 55
379 32 23

TALLERES J. GARCIA

Catalunya, 59-61
EL PRAT

CRISTALERIA
METALISTERIA
PEDRO

Le ofrece su experiencia
y buen servicio

Coronel Sanfeliu, 51
Telèfon 370 17 02

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)

GA GESTORIA ASESORIA
F. de la Cámara

- Transferencias
- Tarjetas de Transporte
- Vehículos
- Carnet de Conducir
- Contabilidad - Eos
- Contabilidad - Sociedades
- Aperturas
- Seguros Soc.

UNICA GESTORIA ADMINISTRATIVA DE EL PRAT

V. de Montserrat, 132, 1º, 4ª - Telfs. Gestoría 379 21 28 - Asesoría 370 21 60

ADMINISTRACION
DE LOTERIAS
Nº 2

DÑA. LOLITA

Av. V. Montserrat, 130
(Pau Casals)
Tels. 370 50 51 - 379 41 91

ADMINISTRACION
DE LOTERIAS
Nº 5

DON JUAN

Ramón Llull, 8
(Mercado Remolar)
Tel. 478 08 59

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

Lotería Nacional
AHORA SORTEO DE LOTERIA, JUEVES Y SABADO

El Gordo La Primitiva

Bono Loto

La Primitiva

La Quiniela

Participaciones a: 500, 1.000 y 5.000 Ptas.

Pº Reina Cristina, 23
(Posterior)
28014 MADRID
Tel. y Fax 552 40 46

Juan Bravo, 55
28006 MADRID
Tel. Y Fax 309 31 68

Hacienda de Pavones, 204
28030 MADRID
Tel. y Fax 772 11 44

Avda. Albufera, 147
28038 MADRID
Tel. y Fax 478 81 78
Módem 477 26 21

La Mayor Cadena de Apuestas
GRUPO LOS 4 ASES
Ahora a Nivel Nacional

550 % De BENEFICIO en la temporada 1995/96

Esta Temporada 3 Jugadas
DIRECTA CONDICIONADA
SUPER (X 15 PLUS)

Pta. Sol, 14
28013 MADRID
Tel. 523 23 12. Fax 523 20 13

Avda. Montserrat, 130
Prat de Llobregat
08820 BARCELONA

Suerte

República del Salvador, 228
15701 SANTIAGO
DE COMPOSTELA.
Tel. (981) 59 63 81

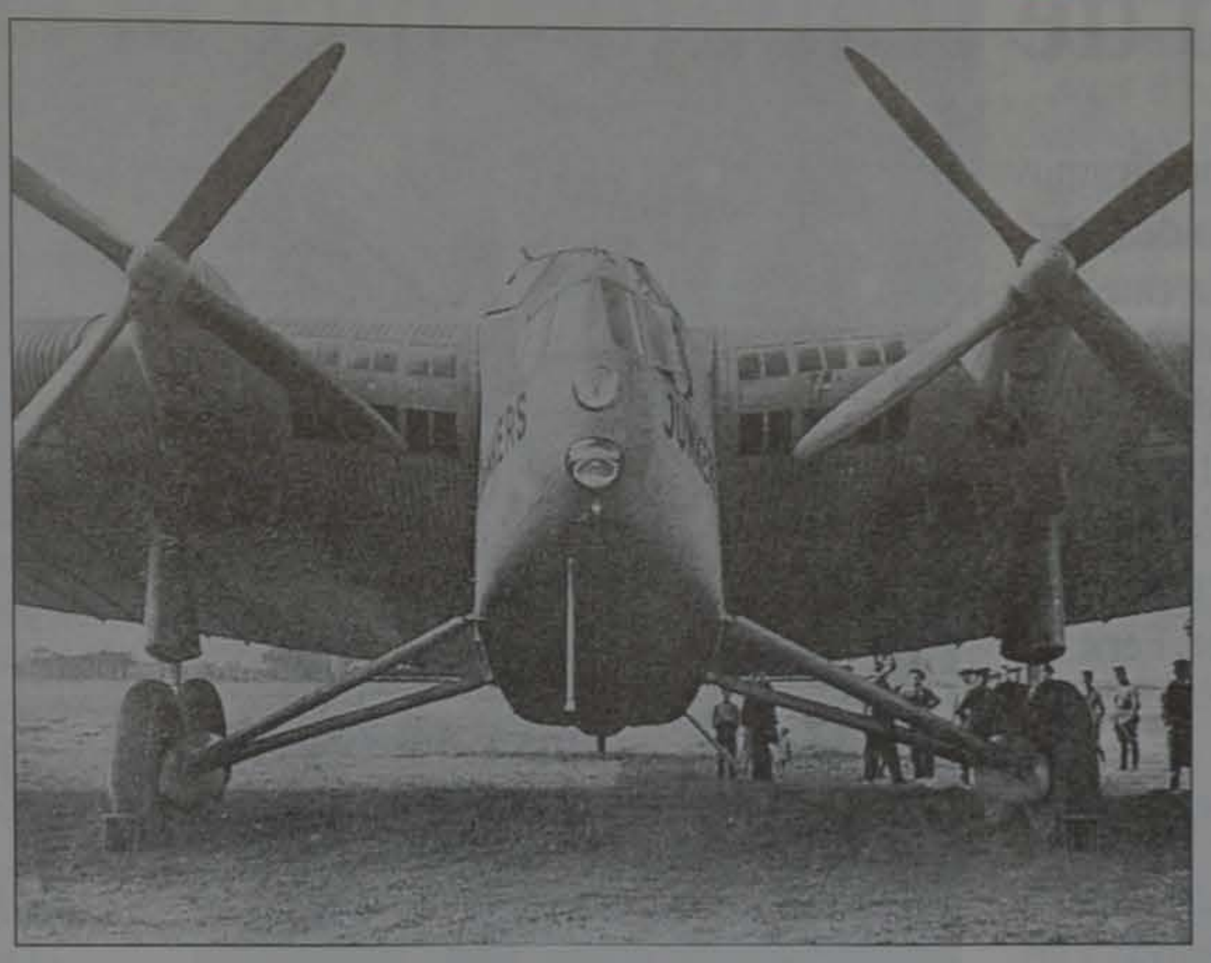
La presència dels avions *junkers* a El Prat d'abans de la guerra

Una de les empreses alemanyes de construcció d'avions de més prestigi, abans del 1936, va ser la casa *Junkers*, la qual havia iniciat l'enginyer Hugo Junkers, introductor de moltes innovacions tecnològiques en el camp de l'aviació, entre les quals cal citar la construcció d'avions totalment metàl.lics ja l'any 1915.

El primer dels models d'avions de la citada empresa que tenim notícia que va aterrar a l'aeròdrom de l'Aeronàutica Naval a El Prat, també conegut els anys 30 amb el nom d'*Aeroport Provisional de Barcelona*, va ser el trimotor *Junkers-G-24*. El primer dels tres avions d'aquest tipus que van passar per El Prat amb destinació a Madrid va aterrar el 3 d'abril del 1927 (1). En aquesta ciutat s'estaven organitzant les primeres companyies aèries comercials d'Espanya, que pretenien optar a les concessions de les línies aèries Madrid-Barcelona i Madrid-Sevilla, que estava preparant el govern espanyol.

A partir de la concessió a la primitiva companyia d'aviació Iberia, de la línia Madrid-Barcelona, aquesta va utilitzar poc aquest tipus d'avions en l'esmentat projecte. No obstant, el trimotor *Junkers-24*, totalment metàl.lic, va ser el més emprat en el període 1930-1934 en la línia de la Luft Hansa entre Stutgart-Ginebra-Marsella-Barcelona (2), tot i que inicialment aquesta companyia aèria havia utilitzat un monoplà *Dornier* i emprava també algunes vegades, el trimotor *Rohrbach*. (3)

Cal consignar que la casa Junkers disposava fins i tot d'un representant a Catalunya, que residia a Barcelona, el qual era l'any 1930 Guilermo Breymann.(4)



Detall de l'avió "Junkers-G-38" a El Prat (novembre 1930)

Un altre dels avions enviats a Espanya per l'empresa *Junkers* en vols de promoció va ser l'avioneta *Junkers-Genet* monoplà totalment metàl.lic amb motor de 85 C.V., que va arribar al *Camp de Canudas* el 7 de maig de 1930, pilotat per l'aviador alemany Von Flutten. (5)

El mes de novembre de 1930, coincidint amb la celebració de la Setmana Alemanya en el marc de l'*Exposició Internacional de Barcelona*, va aterrar a El Prat, també en vol de promoció, el grandiós quatrimotor *Junkers-G-38* (6). Aquest avió polimotor, obra de la millor tecnologia alemanya d'aquell temps, havia fet a la primavera del citat any, el seu primer viatge de proves entre Dassau i Berlin, anada i tornada, amb total éxit. (7)

Tenia una envergadura (punta a punta d'ala) de 45 metres i una llargada de 23. Disposava de quatre motors amb una potència total de 2.000 c.v. (dos de 600 cv i dos de 400 cv), que li permetia aixecar aquella mole de 20 tones de càrrega màxima a la velocitat teòrica de 200 quilòmetres per hora.

Aquesta gegantina aeronau podia ser habilitada pel transport de 45 passatgers i 7 tripulants, i d'entre les moltes innovacions que disposava cal citar que "se puede circular libremente por el interior de sus alas". (8)

Poc temps després que aquest avió sortís en direcció a Madrid, el diumenge dia 2 de novembre de l'any citat, "regresó al Aeropuerto de El Prat, a causa de haber tenido avería uno de sus cuatro motores". (9)

Aproximadament cap l'any 1934, la Lufthansa va començar a emprar en la citada línia comercial que ja arribava a Berlin amb escales a Stuttgart, Ginebra i Marsella els nous trimotors *Junkers Ju-52*, amb motors BMW de 660 cv, un dels millors avions comercials de l'època.

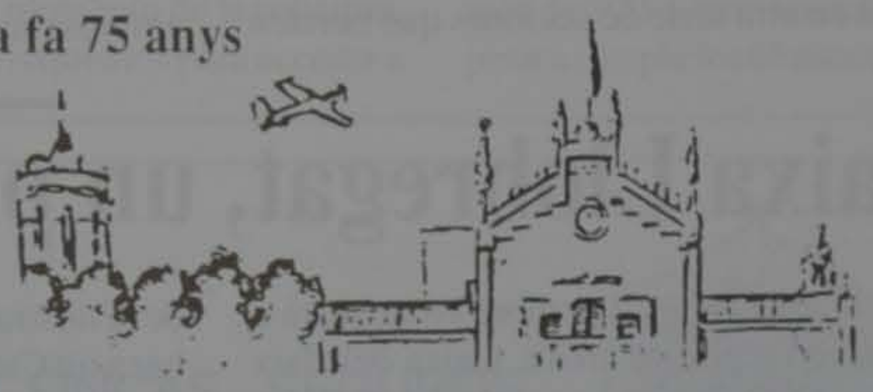
És d'interès esmentar que el moviment d'avions de l'aeròdrom d'El Prat del dissabte 6 de juliol de 1935, registrava la sortida a les 8,39 h. del matí cap a Berlin i escales, l'avió postal alemany *Junkers* matricula D-AMAQ amb 17 passatgers, correu i mercaderies, i a les 14:36 h. va arribar de Berlin i escales el també avió postal alemany *Junkers* matricula D-Atak, amb 10 viatgers, correu i mercaderies. (10) Els avions *Junkers*, com hem vist, arribaven a la tarda, passaven la nit a El Prat i sortien l'endemà matí. La tripulació alemanya d'aquesta línia de la Lufthansa, habitualment sopava i dormia al *Café del Pont* d'El Prat. (11)

La versió militar del *Junkers-52* va ser molt utilitzada com avió-bombarder per l'aviació alemanya i *nacional*, durant tota la Guerra Civil espanyola. Després de la guerra van ser emprats també alguns avions *Junkers Ju-52* en les línies d'Iberia. (12)

JOSEP FERRET I PUJOL

Notes.
1) - CANUDAS J; *Història de l'Aviació Catalana*, (1983) Ed. La Magrana, p. 142.
2) - ARMANGUÉ A; Article "La Aviación en el Palacio de Comunicaciones", *Diario Oficial de la Exposición de Barcelona*, nº 30, octubre de 1930.
3) - El dia 2 de setembre de 1933, va arribar d'Alemanya el trimotor Rohrbach-2-1297 de la Luft-Hansa amb 4 passatgers i mercaderies, *La Vanguardia* 3-9-1933.
4) - Article "El Junkers-Junior en Barcelona", Revista *Avión* nº4, maig-juny 1930.
5) - Article, "El Junkers-Junior..." op, cit.
6) - ARMANGUÉ A; "La Aviación..." op. cit.
7) - Nota apareguda en la revista *Avión*, op. cit.
8) - "El gigante G-8 en Barcelona", *La Vanguardia*, 5-11-1930.
9) - "El avión gigante G-38 sufrió una avería", *La Vanguardia*, 4-11-1930.
10) - Secció *Aéreas*, *La Vanguardia*, del 7-7-1935.
11) - FERRET i PUJOL, J; "El Café del Pont", *Delta* nº 125, juliol 1989.
12) - RULL J. i PALLARÈS; "1a. Exposició Gràfica de la Història de l'Aeroport de Barcelona", *Associació d'Amics de l'Aeronàutica*, juny del 1995.

Ara fa 75 anys



A l'octubre del 1921, la *Entidad de Atracción de Forasteros de Barcelona* va enviar un ofici a l'ajuntament pratenc interessant-se per l'arranjament de la carretera de l'aviació. El consistori pratenc va acordar notificar a la citada entitat barcelonina "que esta Corporación no cuenta con recursos suficientes para dicha atención" (...) "ni para la conservación correcta de la misma".

El consistori pratenc, en la sessió del 15 d'octubre de 1921, concedeix autorització pel funcionament de la secció de glucosa a l'empresa local *Compañía Española de Industrias Químicas* (una de les fàbriques antecesores de La Seda).

Entrevista con Fernando Senar, director de Courtaulds España

"En Courtaulds nadie se va a quedar sin su puesto de trabajo", dice la empresa

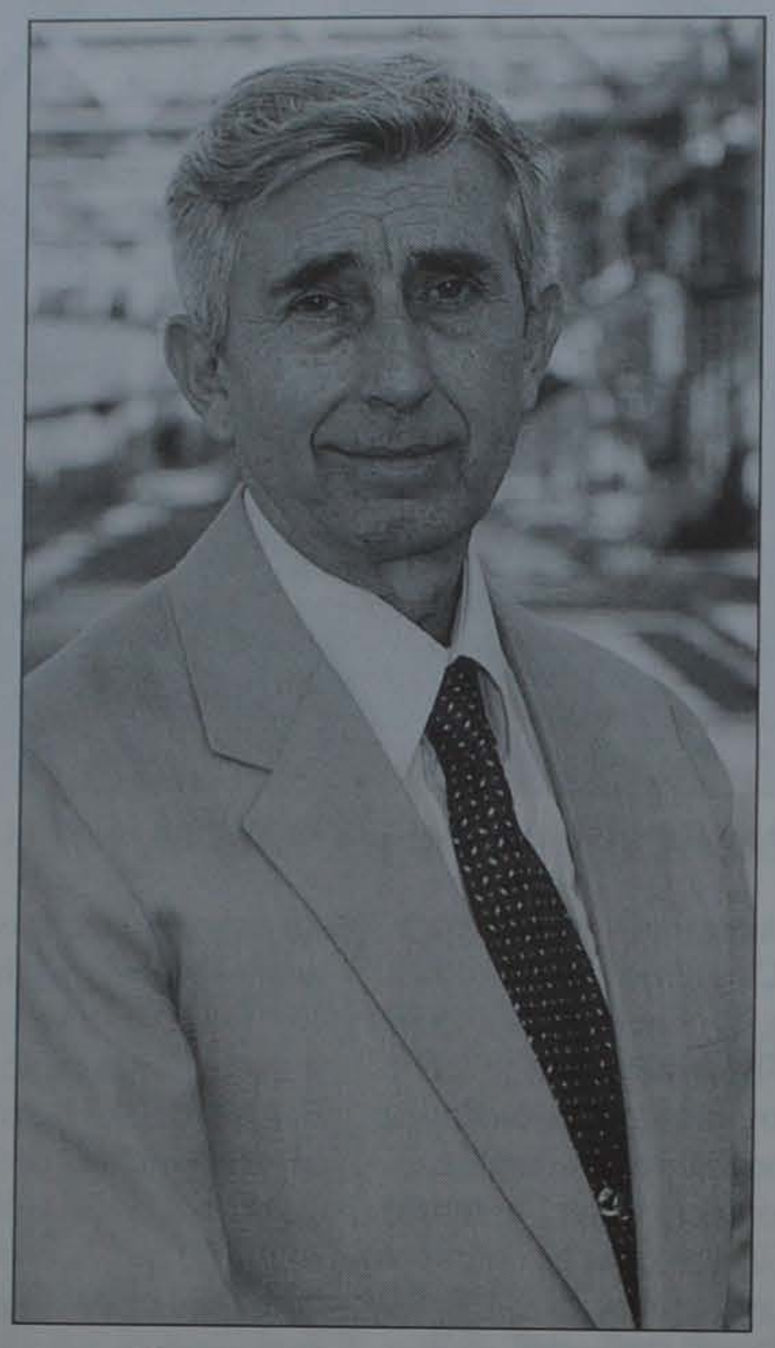
En Delta del pasado mes de julio publicamos una carta del comité de empresa de Courtaulds España denunciando a la empresa por "una agresiva segregación de la cadena de producción, disminución del empleo estable y una inseguridad del futuro por la diversificación del patrimonio". Delta ha creído necesario contrastar la denuncia del comité de empresa con el director, Fernando Senar.

- ¿Por qué motivos deciden separar una sección de la empresa?

- En ningún momento se ha planteado la segregación como una acción "agresiva" y los motivos que aconsejan dicha acción son mejorar la organización y la estructura de la sección para obtener un mayor rendimiento con un menor coste de fabricación. Nuestros competidores no duermen y cada año reducen sus costes. Si no queremos quedar desfasados, debemos hacer lo mismo para asegurar la continuidad de la empresa. Hay que tener en cuenta que vivimos en un mundo industrial muy competitivo y cambiante, y ello nos obliga a prever y adelantarnos a los acontecimientos para que éstos no nos desborden.

- La reducción de estos costes de fabricación, fundamentalmente los costes salariales, ¿en qué medida harán más competitiva la fábrica?

- El objetivo de estación no es únicamente reducir los costes salariales, ya que su efecto es en este sentido proporcionalmente reducido, sino mejorar la estructura general de los costes, obtener mayor agilidad organizativa y operativa y asegurar el servicio y la atención al cliente. Ésta es sólo una acción individual que está encuadrada en otra serie de acciones que tienden en su conjunto a lograr una mejora en la competitividad de la empresa, y no hay que olvidar que cuando hablamos de competitividad no se trata únicamente de costes salariales.



Fernando Senar, director de Courtaulds España

- ¿Reducir costes salariales significará alguna regulación de empleos?

- En ningún momento se ha planteado la posibilidad de solicitar una regulación de empleo ya que es un principio de la política de la empresa asegurar la estabilidad del empleo y proteger a nuestros actuales empleados. Para ser concreto, la separación de una sección no implica que nadie se quede sin empleo, pues todas las personas de esta sección, si lo desean, tienen la oportunidad de pasar a otras secciones de la empresa sin menoscabo de sus ingresos. La única reducción de empleo que puede producirse será como consecuencia de la jubilación anticipada, de carácter voluntario, solicitada por algunos trabajadores. La posibilidad de tal jubilación no había podido ser atendida, pero ahora, con la reorganización que se pondrá en práctica, será posible acceder a ella.

- En cuanto a la diversificación de patrimonio, ¿quiere decir que se vende parte del mismo?

- La acción de la que tratamos no supone en absoluto una reducción del patrimonio de la empresa, ya que se conservará la propiedad sobre todos los activos.

- La obligación de hacer competitiva la industria, puede generar otro tipo de actuación contraria a la estabilidad de los puestos de trabajo. ¿Son conscientes de que los trabajadores lo que quieren es trabajar?

- Somos conscientes de la realidad social que nos envuelve y en todas nuestras actuaciones hemos tratado de equilibrar las necesidades industriales y económicas con las necesidades del personal de nuestra plantilla. Yo diría que hasta el momento lo hemos conseguido. Cuando nos enfrentamos al dilema de iniciar o no una acción, debemos escoger la opción de actuar, aunque ello nos plantee incomprensión y problemas laborales, siempre que estemos convencidos de que dicha acción será beneficiosa para la estabilidad y el futuro de la empresa que, en definitiva, es lo que garantiza el mantenimiento de los puestos de trabajo.

JUAN MIÑARRO

Caixa Llobregat, un projecte que comença a caminar

A partir d'aquest mes d'octubre començarà a funcionar, en règim de crèdit, Caixa del Baix Llobregat SCC. En un començament Caixa Llobregat tindrà l'àrea d'influència en la nostra comarca, en l'Hospitalet i en ciutats del seu entorn.

Segons ha dit a Delta el cap del grup promotor, Isidre Segura, «pretenem que la nostra Caixa faci una funció comarcal i sectorial, que reguli el potencial econòmic de la comarca». La seu de l'entitat està situada a Sant Boi de Llobregat i les primeres sucursals està previst que s'obrin a l'Hospitalet i a Madrid. Tot i que en un principi el nucli fundacional s'ha situat a l'entorn de la nostra comarca, Caixa Llobregat vol arribar a tot Catalunya i a la resta de l'estat. Una altra manera d'obrir sucursals, diu Segura, és «mitjançant els col.lectius, és a dir, arribant a acords amb empresaris, associacions, mútues, col.legis professionals, gremis, i sectors que permetin l'obertura de d'oficines pròpies o bé, a través de franquícies».

Caixa Llobregat comença amb un capital pròxim als 800 milions de pessetes, però ampliable a 10.000 milions en un termini de 10 anys. El sistema de banc cooperatiu està molt desenvolupat a Europa, però al nostre país només té tres anys d'experiència, a partir de l'any 1993, destaquen França, Alemanya i Holanda. Recollint l'experiència europea, Caixa Llobregat està oberta a la perticipació de tota persona privada, empresa, o agents econòmics de la comarca, o de qualsevol altre indret de la nostra geografia. L'organigrama contempla el grup promotor, l'assemblea general de socis, el consell rector, la direcció general, la comissió d'inversions, gerències sectorials, departament de personal, consell consultiu, fundació Caixa Llobregat, i el Borsí intersocis, (control dels nous socis, ampliacions de capital, administració dels beneficis i ens regulador dels beneficis dels socis).



Rafael Español, en la última asamblea del Grupo Seda

Rafael Español, nuevo consejero de ENDESA

El presidente del Grupo Seda, Rafael Español, ha sido nombrado consejero de la empresa pública Endesa. La designación ha sido por una propuesta de la Generalitat de Catalunya como consecuencia de los pactos de CiU y el PP. El nombramiento reafirma a Español como un ejecutivo de confianza del gobierno que preside Jordi Pujol y viene a confirmar la voluntad de la Generalitat de Catalunya de apoyar al Grupo Seda como ha venido haciendo en los últimos tiempos.

Endesa es la empresa de electricidad pública con una plantilla de 5.690 personas y unos beneficios del pasado ejercicio de 113.216 MM, es la segunda compañía tras Repsol que mas ganó en el Estado Español .

J.M.

Conveni de col.laboració entre Iberia i Avis

Iberia i la empresa de lloguer de vehicles Avis ha firmat un conveni de col.laboració que s'anirà concretant al llarg d'aquesta tardor. A partir del dia 1 d'octubre i fins al 31 de desembre els clients d'Iberia que viatgin al Pont Aeri en Business Class podran disposar gratuïtament de 24 hores de lloguer d'un vehicle Avis del grup A, és a dir, un Renault Clio, Opel Corsa o similar amb quilometratge ilimitat, a Barcelona o Madrid. A més, Iberia, Avis i Opel sortejaran entre tots els usuaris del Pont Aeri que lloguin un cotxe Avis 4 vehicles Opel Tigra durant els mesos d'octubre de 1996 i febrer de 1997.

Las cifras correctas de facturación de Courtaulds

En el ranking de las empresas que más facturaron el pasado ejercicio publicado en Delta del pasado mes de septiembre, figuraba la firma Courtaulds con 26.050 M.M. de pesetas. Recibimos nota de la citada empresa precisando que la cifra era errónea. Según nos notifican el ejercicio 94/95 facturaron 16.343 M.M. y el ejercicio 95/96 la facturación fue de 15.350 M.M. de pesetas.

Consultorio Laboral



Rafael Ruiz-Ruano Sicilia
Graduado Social

Subsidio de desempleo a mayor de 52 años

Pregunta

Tengo cotizaciones a la Seguridad Social desde mayo de 1958 a septiembre de 1968, con un total de cotizaciones de 7 años y 10 meses.

Últimamente he trabajado 3 años seguidos en una empresa, pasando a cobrar el desempleo, el cual percibo en la actualidad.

Como tengo 59 años de edad, cuando termine de cobrar el desempleo, ¿tendré derecho a cobrar el subsidio para mayores de 52 años?

Respuesta

Para percibir el subsidio para mayores de 52 años se requiere reunir, en el momento de la solicitud, todos los requisitos para acceder a la Pensión de Jubilación del Sistema de la Seguridad Social.

Uno de estos requisitos es tener cotizados como mínimo 15 años. Por lo que me indica, no tiene cotizado el período mínimo, por lo que no podrá acceder al subsidio para mayores de 52 años.

No obstante, a lo que sí es posible que tenga derecho es a la pensión de SOVI, pero tendrá que esperar a cumplir los 65 años de edad.

ASESORIA ASTELA
LABORAL - FISCAL - CONTABLE - ADM. FINCAS - SEGUROS
ADMINISTRADOR DE FINQUES
JUSTICIA SOCIAL

LABORAL
• Juzgados de lo Social • S.M.A.C. (Conciliaciones) • Alta Empresas en Seguridad Social • Seguros Sociales • Nóminas • Contratos Trabajo • Autónomos • Pensiones • Inspección Trabajo

FISCAL
• I.A.E. - I.V.A. • Declaraciones de Renta • Impuesto Sociedades • Contabilidades • Constitución y Legalización de Sociedades y Cooperativas • Cuentas Anuales y Registro Mercantil

Frances Balcells, 10 (entrada por c. Lleida) - Tel. 379 59 99. Fax 478 81 07 - Prat de Llobregat

ATIC

ARQUITECTURA
I ENGINYERIA

Castella, 1 Baixos
Tels. 370 70 47 - 478 59 51
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)

LEGALIZACIONES MUNICIPALES
APERTURAS DE COMERCIOS
LEGALIZACIONES INDUSTRIALES
PROYECTOS DE CONSTRUCCION INDUSTRIAL
PROYECTOS ELECTRICOS
CALCULO DE ESTRUCTURAS
INSTALACIONES CONTRA INCENDIOS



JASO

SERVICIO TECNICO:
JASO - Equipos de Obras, S.A. -
T. 801377-8-9
IDIAZABAL (Guipúzcoa) España

DELEGACION

GRUPRAT, S. A.

370 90 01 - 379 93 21



AUTO-GRUAS HIDRAULICAS

MASNOU, 18 LOCAL 2º PRAT DE LLOBREGAT

370 90 01 - 379 93 21

DECO HOGAR

- SISTEMAS SERVICOLOR TITAN
- GRAN EXPOSICION PARQUET Y MOQUETAS, CORCHO, PVC, ETC.
- PAPELES PINTADOS, CENEFAS Y ESTUCOS VENECIANOS
- ALFOMBRAS, CORTINAS, LAMPARAS
- HERRAMIENTAS, ALQUILER DE ANDAMIOS Y ALQUILER DE MAQUINARIA
- TODA CLASE DE ELEMENTOS PARA LA DECORACION

C/ Gaiter del Llobregat, 97 - Tel. 478 75 18
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Junto a Ctra. Marina)

Restaurante Frontón



Casa Alcaide

C/ NICOLÁS Mº URGOITI, 16
TEL. 379 10 12
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

COL·LABORACIONS

Usos coloquiales

Es cierta la formalización de un estilo literario con un rango de expresión superior al de nuestro lenguaje u oratoria habitual. En el último tercio del siglo XIX, los trabajos sobre el tema surgen en sendas escuelas linguísticas de Alemania y Francia (Leo Spitzer con Robling y Wunderlich, y Charles Bailly): para ambos, la *lengua coloquial* no es más que aquellas manifestaciones en que se da un predominio de los factores afectivos sobre todo lo intelectual.

Si algo caracteriza al "coloquio" es que sin partir de un hecho lingüístico diferente al de la lengua literaria, sí se realiza y materializa en condiciones esencialmente distintas: 1) es predominantemente hablado; 2) la situación es utilizada por el hablante como un elemento de primer grado en la manifestación de su mensaje; 3) es interactivo, porque el oyente tiene la facultad de respondernos de inmediato, mientras que el lenguaje literario por su caràcter genérico, sólo contiene un "minimum" de "llamadas" al oyente, todo lo contrario de lo que ocurría por ejemplo, en los cantares de gesta épicos.

La lengua posee, a su vez, "recursos" que comprenden más al terreno de los dialécticos que al aspecto afectivo, y que son más típicos de la réplica y la autodefensa del oyente que no del hablante . Son de una eficacia pasmosa en un coloquio familiar: a) reducción al absurdo del lenguaje parlamentario; b) argumento típicamente español=todas las razones dialécticas se reducen a la nada con la intervención de alguien aduciendo un chiste agudo y oportunamente enunciado; c) se recurre en demasía a la experiencia personal.

En la lengua escrita, "la situación" es neutra; en la hablada, "motivada". El lenguaje coloquial no está directamente ligado a la expresión sino al estímulo, contiene un deseo de mover la voluntad del oyente. Su diferenciación con el lenguaje escrito resulta palpable; en éste, todo es permanente y está pensado antes de confeccionarse; en aquél, hay que buscar fórmulas que prevean la respuesta del interlocutor, lector u oyente.

El tema, como pueden comprender, nos daría para muchos folios si detalláramos las pormenorizaciones; baste sin embargo, para captarlo, unos rasgos genéricos en titulares:

I) Fórmulas corrientes de iniciación de diálogo o coloquio: "oiga", "mire", "ande", "vamos", "perdone", "señor", "señorita", "señora"...

II) Vocativos en la vida familiar: "primo", "tío", "niño", "niña", "papá", "mamá", "don"...

III) Fórmulas de tratamiento: "excelencia", "ilustrísimo señor", "doctor"...

IV) Expresiones injuriosas como recursos del diálogo: "animal", "bestia", "cerdo", "lagarta", "besugo", "canalla", "don nadie", "pedazo de...", ...

V) Maldiciones y juramentos: "maldita sea", "mal rayo le parta", "mala puñalada le den"...

VI) Imperativos de percepción sensorial: "usted dirá", "cuénteme", "escuche", "oiga usted, un momento", "vamos ya"...

VII) Partículas de exhortación: "¡ánimo!", "¡cuidado!", "¡ande!", "¡vamos!", "¡pronto!", "¡de inmediato!", "¡fuera!", "¡calla!", "¡caray!", "¡caramba!", "¡toma!", "¡uy!"...

VIII) Interjecciones onomatopéyicas: "¡cataplum!", "¡ring!", "¡pam!"...

IX) Interjecciones-vocativos al inicio de diálogo: "¡hombre!", "¡coño!", "¡joder!"...

X) Interjecciones improvisadas y giros interjeccionales: "¡y un jamón!", "¡ahí va!", "¡qué bueno!", "¡qué bárbaro!"...

XI) Fórmulas de cortesía: a) interesada ("¡servidor de ud.!", "¡para servirle!", "¡un servidor!", "¡para servir a Dios y a ud.!"); b) de ofrecimiento ("¡a su disposición!", "¡como si estuviera en su casa!", "¡si ud. gusta...!"); c) de ruego ("¡me hace ud. el favor!", "¡tenga ud. la bondad..!", "¡si no es molestia..!"); d) desinteresada, que son los piropos, cuya etimología nos dice que significaban en su origen, "semejantes al fuego", "de valor encendido".

XII) Adulación en provecho propio: "¡por ser para ud..!, "¡tanto gusto!", "¡que sea por muchos años!".

XIII) Fórmulas de saludo: "buenos días", "buenas tardes", "buenas noches", "hola, qué hay!", "cómo está ud!".

XIV) Fórmulas de despedida: "hasta luego", "hasta mañana", "adiós", "hasta la vista", "hasta siempre", "hasta otra", "¡que ud. lo pase bien!", "nos vemos", "venga ya..."

En 1914, y recogido de las obras teatrales de Arniches y Muñoz Seca, a los hippies de la época se les llamaba "pollopera". En los años cuarenta, a las chicas sin despojo entre 15 y 20 años, se les adjetivaba como "guayabos", que es una fruta tropical muy jugosa (hoy se les llamaría "bollycaos", por descarada influencia de la publicidad audiovisual).

En cualquier caso, son manifestaciones de la riqueza de una lengua, hablada y/o escrita.

VICENÇ TIERRA

DES DEL PERÚ

Mi cuerpo humano

José María Toro, en su libro *El pulso cotidiano*, me ha sugerido las ideas que a continuación expongo.

Mi cuerpo humano me hace presente en el mundo y expresa mi propia historia personal. Este cuerpo que ostento delante de los demás me preocupa, sobre todo en lo referente a su salud, entendida como ausencia de enfermedad.

Debo saber que mi cuerpo es un caleidoscopio de lenguaje. En él habitan la alegría y la tristeza, el entusiasmo y la depresión, la fatiga y el descanso.

Por él circulan y se expresan las más nobles acciones y los pensamientos más abyectos. Es jardín de salud y de enfermedad. Mi cuerpo respira, camina, hace tangible los proyectos y las utopías.

Mi cuerpo tiene su propia música y la capacidad de gozar de ella.

Mi cuerpo no es una cosa, pero cuando toma contacto con los objetos, puede dignificarlos y ennoblecerlos. Mi cuerpo toca y palpa, expandiendo en cierto modo mi espacio vital, ensanchando mi perímetro y prolongando mis contornos a aquello que toco. Al tocar, mi cuerpo crea una vinculación con aquello que toco.

Mi cuerpo es como una casa llamada a ser habitable y habitada.

Mi cuerpo se alimenta y alimenta, trabaja y necesita ser trabajado. Mi cuerpo lee y escribe.

Mi cuerpo vive los climas del año con sus temperaturas de frío o calor, viaja y se desplaza recibiendo nuevas sensaciones distintas de las cotidianas que muchas veces pasan desapercibidas.

Mi cuerpo lleva vida social en la que vibran latidos de amor en algunos casos y la taquicardia del odio y de la envidia en otros.

Mi cuerpo crece, se deteriora y envejece y es capaz de adaptarse en las diversas etapas de su ciclo biológico.

Para sintetizar, mi cuerpo es este espacio y espejo donde se refleja el que lo ha creado, Dios, que en él se reconoce y se ama.

Si reflexionáramos sobre la sublimidad de nuestro cuerpo humano, le tendríamos más respeto, lo respetaríamos más en los otros y llevaríamos una conducta más humana.

JAIME ESTRUCH

CBR ASESORES

DIVISION INMOBILIARIA

VENDEMOS CONFIANZA

Víctor Casanovas, 11-13 bajos - Tels. 478 16 72 - 478 69 25

VENTAS, ALQUILERES, TRASPASOS, ADMINISTRACION DE FINCAS, COMUNIDADES, PROYECTOS Y REFORMAS

VENTA DE PISOS SIN ENTRADA

Y EL SEGURO DEL PISO GRATIS

PISO
Pª Ramón Codina
70 metros
Todo exterior
Carpintería de aluminio
Terraza

PISO
85 metros
Estany de la Ricarda
2 terrazas de 16 y 18 metros
cocina equipada
12.500.000 ptas.

PISO
C/ Montsant
85 metros
4 habitaciones
exterior
11.000.000 ptas.

PISO
C/ Palamós
86 metros - 4 habitaciones
Sin ascensor
Exterior
9.500.000 ptas.

PISO
C/ Caldetes
75 metros
imprescindible verlo
12.250.000 ptas.

PISO
C/ Coronel Sanfeliu
62 metros - 3 habitaciones
Carpintería de aluminio
Exterior
11.000.000 ptas.

PISO
C/ Montsant
85 metros
4 habitaciones
exterior
11.000.000 ptas.

PISO
C/ Sant Joaquín
85 metros
Todo exterior - 4 habitaciones
Perfectos acabados
12.500.000 ptas.

LA OFERTA DEL MES

PISO
Av. Pompeu Fabra
90 metros. 4 habitaciones
Exterior. 11.000.000 ptas.

VENTA DE CASAS UNIFAMILIARES EN CASTELLDEFELS

VENTA DE TERRENOS Y TORRES EN VALLIRANA

CASA UNIFAMILIAR
C/ Girona (El Prat de Llobregat)
150 metros - 4 habitaciones - Garaje
Amueblada - Excelentes acabados
29.000.000 ptas.

MANSION
Torrelles de Llobregat
Garaje, Aire acondicionado - Suelos de mármol
y muchas otras comodidades
Por encima de los 40.000.000 ptas.

LOCALES

LOCAL EN VENTA
C/ Narcís Monturiol
350 metros
20.000.000 ptas.
Facilidades de pago

LOCAL EN VENTA
C/ Narcís Monturiol
130 metros
16.000.000 ptas.

LOCAL EN VENTA O ALQUILER
Ctra. Buñola
120 metros
85.000 Ptas.

LOCAL EN VENTA O ALQUILER
Junto al Ayuntamiento
Posibilidad edificar planta superior
218 metros
Venta: 25-30 millones
Alquiler: 200.000 ptas.

LOCAL EN VENTA O ALQUILER
Av. Libertad
60 metros
Venta: 10.500.000 Ptas.
Alquiler: 45.000 Ptas.

LOCAL EN VENTA O ALQUILER
C/ Víctor Casanovas
106 metros
Perfecto acabado
Alquiler: 110.000 Ptas.
Venta: 18.000.000 Ptas.

LOCAL EN VENTA
C/ Tossa
162 metros
Puertas electrónica
Vado. Fuerza eléctrica
Aire acondicionado
27.500.000 ptas.

TRASPASO BAR DE TAPAS EN PLENO FUNCIONAMIENTO
ESPECIALIDAD FREIDURIA ANDALUZA
Totalmente equipado
Avenida Libertad
Traspaso: 9.800.000 Ptas.
Alquiler: 95.000 Ptas.

COMPRAMOS O PERMUTAMOS TERRENOS URBANIZABLES EN CUALQUIER ZONA DEL PRAT

GENTE SINGULAR

El cabrero

Tenía la profesión de nuestro padre Abel, y ya antes que él también la tuvieron su padre, su abuelo, su bisabuelo... y así hasta donde la memoria alcanzaba.

Eran familia de pastores de toda clase de ganado, pero lo que Acisclo guardó y cuidó desde que pudo tenerse en pie, fueron cabras. Con ellas vivió durante cada uno de los cuarenta y seis años que hacía poco había cumplido, hora subiendo, hora bajando montañas de una serranía del sur, en búsqueda de los más frescos pastos para sus animales.

En la época –principios de los cincuenta– aún no se conocía el transistor y la soledad más absoluta acompañaba a nuestro hombre un día tras otro en su caminar constante de loma a loma. Los únicos seres vivos con los que se relacionaba además de con las cabras, y con los que había llegado a hablar, eras sus dos perros.

El caso de Acisclo había evolucionado a la inversa de lo que siempre se cree. Según se dice, los animales acaban con el tiempo por parecerse en carácter a sus dueños, pero en esta caso sucedió justamente al revés, y había sido el pastor el que acabara por tener un comportamiento tan huidizo y asilvestrado como el de las cabras que cuidaba, pues más que parco, era mudo de palabras, no quería la compañía de otros semejantes y evitaba, cuanto podía, el contacto con la civilización.

Acisclo se había adaptado al medio rural en que vivía como las piedras o los árboles que lo poblaban, conocía el campo como nadie, no sólo en su orografía, en la que era un maestro, sino en sus recursos naturales y sobre todo sus plantas, de las que en muchas ocasiones obtenía parte de su sustento y siempre el remedio para sus males y enfermedades. Dolores de todas clases, indigestiones, catarros e incluso heridas, tenían su cura en el acto en tal o cual arbusto, que el cabrero conocía y usaba con mucha más eficacia que un boticario sus píldoras y potingues.

Pero cierto día una dolencia resistió, sin mejoría alguna, a todos los remedios conocidos y Acisclo comenzó a preocuparse. Llevaba ya más de un mes con un terrible dolor de oídos que le impedía incluso conciliar el sueño y contra el que se mostraban inútiles cuantas de sus recetas aplicaba, por lo que, y contra su voluntad, se vio forzado a dirigir sus pasos hacia el pueblo y lo que era aún más raro, hacia la casa del médico, personaje éste al que nunca antes había visitado en su vida.

–Mire Ud. doctor –concluyó tras explicar escuetamente su dolencia– *no puedo dormir y últimamente casi ni pensar de tanto que me duele, déme algún remedio que me quite este mal.*

El médico, tras realizar una palpación exterior y observar el oído de Acisclo con un aparato parecido a una trompetilla, cuya sola visión produjo pavor al receloso enfermo, extendió una receta en una intraducible escritura y dijo a nuestro paciente:

–Sólo dos al día, uno por la mañana y otro por la noche, y en una semana estará como nuevo.

Pocos días más tarde, mientras atendía su consulta, fue informado por la enfermera de que el paciente *de las cabras* insistía en verlo con carácter de urgencia.

La imagen de Acisclo al entrar en el despacho era la de la desolación más absoluta: pálido, desencajado, encorvado y con una mano oprimiéndose el estómago se presentó ante el médico quejándose lastimero:

–Doctor, desde que me marché de aquí estoy mucho peor que antes de verle. Ahora el oído me duele lo mismo o tal vez más, pero eso casi sería lo de menos, porque hace ya cuatro días que tengo unos retortijones de vientre horrorosas y no me para nada en el estómago, me paso todo el día desahogando ya sea por arriba o por abajo ¡Ay, ay, que yo de ésta sí que me muero!

–Cálmese, cálmese, no será para tanto –comenzó a decir el médico extrañado–. *A ver ¿se ha tomado Ud. la medicina tal como le dije?*

–¿"El remedio"? –exclamó Acisclo entre quejidos– *¡esa es otra!, está malísimo, tanto que al principio no podía del sabor tan desagradable que tiene, y eso que yo estoy hecho a todo... pero ayudándome con un poco de pan no he dejado ni una vez de tomarlo, aunque desde que lo hago me siento cada vez peor.*

–¿Con un poco de pan? –se interrogó a sí mismo el galeno mientras consultaba en la ficha la medicina prescrita en su día a Acisclo, hasta leer finalmente en su casi indescifrable caligrafía *"Supositorios antidolorosos dos veces al día"*.

Mientras se pellizcaba las piernas para no prorrumpir en una sonora carcajada, el médico concluyó sin mirar directamente al enfermo lo más sereno que pudo:

Bien, lo mejor es que ahora probemos con unos comprimidos analgésicos a ver si nota mejoría. Estos puede tomarlos con agua –concluyó–.

Jamás nadie del pueblo volvió a ver a Acisclo entrar otra vez en la casa del médico.

JOSÉ M. HIDALGO

Qüestions psicològiques

Les activitats extra-escolars dels infants

Ja ha començat el curs escolar i els infants passen la major part del dia a l'escola. No obstant, entre les 5 i les 6 de la tarda tornen a estar a casa i a molts pares i mares els hi sembla que és massa aviat, que als seus fills els hi sobra temps o que encara poden aprendre o fer més coses. I amb aquesta dèria d'aprofitar el temps al màxim, o bé perquè degut a l'horari laboral dels pares i mares els infants s'han de col.locar en algun lloc, es comencen a buscar un munt d'activitats diverses: estudiar anglès, fer ballet, atletisme, futbol, judo, natació o qualsevol esport, aprendre informàtica o anar a classe de repàs. La qüestió és mantenir l'infant ocupat, amb un horari de vegades, tan o més extens que el dels grans. Sembla com si el temps lliure, el passar la estona sense fer res productiu, espantés o fos prohibit.

I aquest *perdre el temps* després d'una jornada escolar, és pel contrari, necessari. El nen necessita d'un temps de descans, on pugui parlar, comunicar-se, jugar i exercitar la seva fantasia. Necessita, a estones, un espai per a ell on no hi hagi pautes ni un horari rígid. No vol dir això que no pugui fer alguna activitat extraescolar, però sí que aquestes activitats no li ocupin tot el temps lliure del que disposi. Que sigui el mateix infant qui pugui escollir aquestes activitats, allò que a ell li agrada i el motiva.

Per altra banda, molts pares es queixen de que els seus fills són dispersos, de que no saben fixar l'atenció i no tenen capacitat d'estudi. I és que fer moltes coses diferents ajuda a aquesta dispersió i no afavoreix gens la concentració en els estudis.

MERCÈ MONJO
Psicòloga

TRIF TORRENTS® S.L.

Construcciones Metálicas
Puertas - Automatismos
Cerrajería

Lloret de Mar, 9
Teléfono 379 40 95
Fax 379 31 18

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)

FSI Multimedia

SISTEMES INFORMÀTICS

ORDINADORS PERSONALS
HARDWARE
SOFTWARE

Major, 10 - Tel. 478 37 69 - Fax 478 55 72
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

DISSENY: A.J.P. GRÀFICS - TEL. 370 85 76

GRUP 3 ASSESSORS

Gabinet comptable, fiscal i laboral

✓ ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ DE PERSONAL
Nòmines i Assegurances Socials
Contractació
Selecció de Personal

✓ ÀREA MERCANTIL
Tramitació Constitució de Societats

✓ ORGANITZACIÓ I PLANIFICACIÓ COMPTABLE
Comptabilitat de Societats
Confecció i Dipòsit Comptes Anuals

✓ GESTIÓ I LIQUIDACIÓ D'IMPOSTOS
Impost de Societats
Impost sobre la Renda i Patrimoni
I.V.A.
Successions i Donacions
Transmissions Patrimonials

OFICINES AL CARRER CASTELLA, nº 9 - Telf. Fax 379 85 66
08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)

SERVICIO DE GRUAS MOVILES

Grues COTA BLAVA

Plaza Constitució, bjos. 1ª. Tel. 379 82 81 - Móvil 908 14 38 08 - 08820 PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

AGENCIA DE TRANSPORTE
SALVADOR, S.L.

Polígono Estruc
C/ Lo Gaiter del Llobregat, 129
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
Fax (93) 370 70 56 (Barcelona)

Tels. (93) 379 40 06
(93) 379 21 18
(Part.) (93) 370 73 88

CODIGO

BAR MUSICAL - EL PRAT

C/. AMPURDAN, 91 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

FLORES POR TODO EL MUNDO
FIFUROP
INTERFLORA

flors company

Madoz, 4 - tel. 379 02 70
El prat de llobregat

PINTURA INDUSTRIAL Y DECORATIVA

ELS PINTORS DEL CEL, S. L.

APLICACION DE PINTURA PARA LA DECORACION
OBRAS E INDUSTRIAS, CHORREADO DE ARENA
IMPERMEABILIZADORES

CRISTAYO

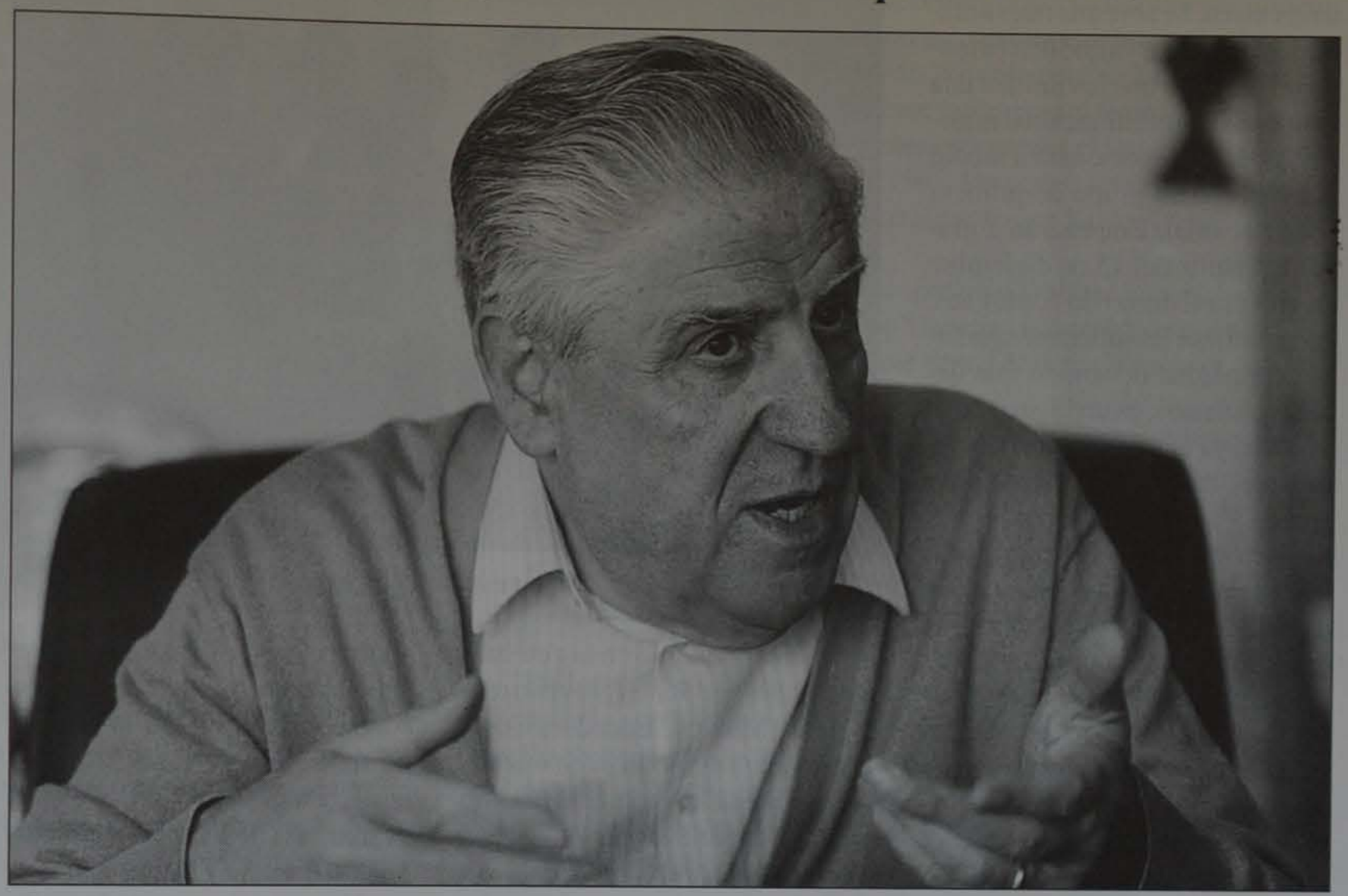
C/ Catalunya 116 bajos
Tel. 478 53 63 part.

Teléfono y Fax 478 68 42
08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)

A finals d'any apareixerà la primera novel.la de l'historiador pratenc Jaume Codina

Breu ressenya d'altres títols publicats d'escriptors locals

Delta, amb col.laboració de la Diputació de Barcelona, Ajuntament i de Caixa de Pensions i de Barcelona, i Amics d'El Prat, editen la primera novel.la publicada per Jaume Codina Vilà. Aquest llibre servirà també per commemorar el Vintè aniversari del periòdic Delta. *Els Prats. Història d'una sang*, és el titol d'aquesta obra de Jaume Codina. Jaume Codina ha estat, entre altres, autor de diversos llibres i escrits centrats, principalment, en temes històrics i de la nostra comarca i ciutat.



Jaume Codina publica el desembre la seva primera novel·la

Repàs a la nostra literatura

Començant per la novel.la, una de les primeres personalitats de les nostres lletres és Ramona Via (1922-1992), escriptora nascuda a Vilafranca del Penedès, però que als tres anys ja es va traslladar al nostre poble, del que és Filla Adoptiva a títol pòstum. Aprofitant els seus estudis d'infermeria va publicar *Nit de Reis. Diari d'una infermera de 14 anys* un dietari escrit als darrers anys de la Guerra Civil. Se n'han fet dues edicions, una de 1966 i una segona de 1984. Relacionat amb la seva feina de llevadora va escriure també *Com neixen els catalans* (1972). Totes dues novel.les poden considerar-se autobiogràfiques. No es tracta de literatura de ficció, sinó de literatura vital, un dels exponents de quasi tots els escriptors locals. Ramona Via va ser també assagista, pregonera i poetessa, facetes seves que hem pogut conèixer gràcies a la seva *Antologia*, preparada per Ignasi Riera i editada per l'Ajuntament d'El Prat l'any 1994.

També com a novel.lista, hem de parlar del polític pratenc Pere Baltà, autor de *Entre tanta gente* (1972), *Las Urnas*, editat l'any 1972 en castellà i l'any 1987 en català, *Cròniques d'una campanya electoral* (1984) i *Escrits arran del camí* (1991). També ha conreat la poesia en *Horitzons trencats* (1980). La literatura de Baltà és sobretot realista, social i centrada en les relacions entre els homes.

Un altre prosista que ens parla d'El Prat és Daniel J. Prat, qui en *Garba d'espigues d'un Prat nostàlgic* (1989) ens recull tot de petits articles sobre la vida a la nostra vila.

Delta celebra, amb la publicació d'aquesta novel·la, els seus vint anys d'història

Poetes d'El Prat

Quant a la poesia, un dels primers noms és el de Francesc Novell Mestres, qui l'any 1962 va publicar a El Prat (Impremta Comercial), l'introbable recull de poemes *Mons passatemps antològics*.

Un altre dels poetes que han parlat del nostre territori deltaic és Pau Vallhonrat, autor de quatre llibres de poemes: *La rodera fonda* (1981), *Solatge d'estany* (1982), *Els crits del silenci* (1983) i *Platges de tardor* (1985).

També com a poeta s'ha de citar a Josep Costa, el conegut fundador del teatre Kaddish. L'any 1979 va publicar el seu recull de poemes *Ullsdaiguablaus*. Les inclinacions literàries de Costa s'han dirigit també cap a la traducció d'obres de poesia i de teatre. De la tasca del grup de teatre Kaddish s'ha editat enguany un llibre, *Teatre Kaddish vint anys 20*.

Un altre autor pratenc és Manuel Rodríguez Troncoso, poeta i novel.lista inspirat en la seva terra natal, Galícia. És autor de *Relembranzas* (1987), *Lonxe* (1993) i la novel.la costumbrista *Raices Rurais* (1996), tots en llengua gallega.

Com a reculls de poemes s'han fet aquí els dels Jocs Florals del carrer Ferran Puig (amb poemes de Jaume Codina inclosos) i els dels certamens de poesia Rafael Alberti. Aquests darrers són majoritàriament de poesia andalusa, poesia que ha tingut i té tradició entre els nostres conciutadans: Francisco Mármol (*Poemas y Canciones con sentimiento morisco* (1988), *Homenaje a Antonio Machado* (1989) y *Por la verea real de la poesía popular andaluza* (1991), José Suárez (*Más allá de la poesía*, 1995), etc. Un altre jove poeta pratenc és José Alberto Chamorro, autor de l'obra *Siluetas de Silencio* (1995), i que properament en publicarà un altre.

Guionistes de televisió

També poseeix El Prat reconeguts dramaturgs, com ara Joan Barbero (*Vint per Vint*, Edicions 62, 1987), Enric Rufas (Premi Recull en l'apartat de textos teatrals 1996 per *L'Univers perdut* (de propera edició), Premi Joan Santamaria 1996), Xavier Otero, Toni Godoy, etc.

I per últim, s'ha de mencionar al guionista pratenc Joan Marimon, que ha participat en els serials de TV3 *Poble Nou* i *Secrets de Família* i *Rosa*. El mencionat Joan Barbero també ha escrit els guions del culebrot *Nissaga de Poder*.

JOAN PUIG

Expreso de Bohemia saca un nuevo disco y realizará una gira americana

Los *Expreso de Bohemia* ya están trabajando en la elaboración de su tercer disco. Se abre una nueva etapa para la banda, ya que han firmado un contrato que les unirá a una conocidísima multinacional musical que les promocionará a medio plazo como un grupo de primera línea nacional. Empezarán a gravarlo a partir del 15 de diciembre en el Aura Estudio de Esplugues, porque ofrece las suficientes garantías de calidad de sonido que desean y, además, es un lugar que ya conocen ya que fue el lugar de trabajo del conocido *Fórmula Magistral*.



Expreso de Bohemia

De este modo, a la banda pratense le esperan tres duros meses de estudio para perfeccionar las bases de su último proyecto. Previamente deberán finalizar el Tour 96 que comenzó ya hace un año y en el que ofrecieron más de 60 conciertos. Entre ellos, Armando Soria, líder de la banda, destaca el ofrecido en Granada junto a Antonio Vega e Hilario Camacho por "la buena gente de esa estupenda tierra y las 8 mil personas que le apoyaron".

Como novedad, hay que señalar que los *Expreso* representarán a nuestro municipio en la gira sudamericana que tienen previsto realizar en México, Ecuador, Costa Rica. Además, darán más conciertos en ciudades francesas como París, Montpellier y Lyon.

El nuevo trabajo de *Expreso de Bohemia* promete ser de mucha calidad, tal y como asegura Jaime de Burgos, pianista y compositor de la banda, ya que intervendrán músicos franceses y sudamericanos de calidad contrastada, además de contrar con la colaboración de Ángel Celada, batería de grupos tan conocidos como *El Último de la Fila* o *Mecano*. Pero, evidentemente, el peso específico de los *Expreso* sigue siendo Marc Quintillà, Armando, Edurne y el propio Jaime.

Ningún componente ha podido adelantarnos el nombre del nuevo LP, pero sí que promete sorpresas.

TONI GALLEGO



Xarxa d'Altaveus, un any més

Com ja és tradicional els dies de la Festa Major es va poser en marxa la Xarxa Altaveus, que organitza i coordina Amics d'El Prat. Aquest any es van ampliar el número d'altaveus i la participació dels comerços locals també va ser abundant. La música, els concursos, l'agenda i els passatemps van omplir la programació de la Xarxa, que va tenir una bona acollida.

Una mica de tot

Fer màgia ha estat una obsessió per a l'home des que va saber dir *abracadabra*. Sempre hi ha hagut llegendes que parlaven de tota mena d'éssers fabulosos amb meravellosos poders. No fa gaire, en aquesta era suposadament racional, un tal J. R. Tolkien va crear tot un món màgic, amb una geografia concreta: *La Terra Mitjana*. En aquest món va col.locar uns personatges que, si no de carn i ossos, són de la millor tinta i el millor paper amb una bona dosi de fantasia i amor. Llegir *El Hòbbit* i *El Senyor dels Anells* és un autèntic deliri per a la imaginació. El resultat d'aquests llibres fou l'adveniment de moltíssims admiradors que van escriure milers de pàgines plenes d'aventures i d'encanteris enlluernadors: la narrativa fantàstica.

La narrativa fantàstica ens trasllada a un univers canviant i personal de cada autor, amb una coherència interna que el lector acaba fent seva en cada relat, identificant-se amb uns personatges, repartint simpaties i antipaties. Mentre s'està llegint, sembla que no hi ha res d'impossible.

Com en els contes, hi ha conductes morals que són premiades (l'amistat, la prudència, el valor, l'honestedat, la sinceritat...) i actes castigats (la covardia, l'engany, l'odi, l'enveja...). Pot semblar infantil, però no ho és pas; normalment són narracions ben trobades (hi ha de tot, per suposat) amb uns personatges molt humans, però que poden fer coses sobrenaturals. Si es vol gaudir d'aquesta mena de literatura, s'ha de llegir sense prejudicis i, per un moment, un podrà ser elf, nan, mag o drac en una època llunyana on els somnis encara feien miracles.

NÚRIA MILLÁN



Un dia de festa al Palau de la Música

La Banda de l'Associació Musical d'El Prat va oferir la tarda del 5 d'octubre un concert al modernista Palau de la Música de Barcelona que es va omplir de gom a gom. Els músics van tocar des d'un pasdoble a una sardana, passant pel clàssic *Amor Brujo* de Manuel de Falla, i arrivant fins a la molt contemporània *West Side Story*. ***(Mª. Dolores Mayenco)***

Activitats d'Amics d'El Prat

Per als propers divendres del mes de novembre, Amics d'El Prat, ha programat un curs d'història de Catalunya que impartirà en Jordi Moners al local de l'entitat, carrer Arús nº 6.

També s'està preparant una xerrada per parlar de la instal.lació d'una gran incineradora al costat del riu que ben segur afectarà molt negativament tots els ciutadans del Delta del Llobregat, però especialment els pratencs. Tot i que encara està per confirmar, possiblement serà un membre de l'organització ecologista Greenpeace qui exposi el tema.

Per al divendres 28 de novembre està previst el sopar homenatge a Pau Vilà i Fabró, *Amic d'El Prat, 1995*. Per aquest acte s'ha convidat el Conseller de Presidència de la Generalitat, senyor Xavier Trias i l'alcalde de la ciutat, Lluís Tejedor.

Properament aquesta entitat proposarà a l'Ajuntament els noms de Ramona Via, Oriol Martorell, Felip Trapero o Eugeni Molero, entre d'altres per tal que els tinguin en compte alhora de donar noms als nous carrers i places que s'obriran a la ciutat.

Per la seva banda Amics del Cavall, ja està preparant la seva participació a la Fira Avícola i Amics de la Sardana, començarà properament els cursets d'ensenyament de sardanes al centre Cívic Jardins de la Pau els dissabtes a la tarda.

Ballada extraordinària de sardanes

Diumenge, dia 17 de novembre a les 12 del migdia a la Plaça de la Vila.

Ballada de sardanes

Amb la cobla *Principal de Collblanc*

En homenatge a les primeres colles sardanistes d'El Prat amb motiu del 50è aniversari de la seva fundació.

Organitza: Amics de la Sardana

Amb la col.laboració de l'Ajuntament d'El Prat

Breus

L'exposició *108 anys de còmic*

La mostra *108 anys de còmic* s'ha pogut visitar a La Capsa fins el 13 d'octubre, com a commemoració del naixement del còmic i de les vuit edicions del concurs Ciutat d'El Prat ja celebrades. S'ha editat una publicació que recull les obres exposades, guanyadores de totes les modalitats del concurs durant els últims quatre anys, que podeu adquirir a La Capsa. La propera edició s'obrirà a principis de l'any que ve, i les dates encara s'han de concretar. (Susanna Costa)

Taller de ceràmica i esmalts

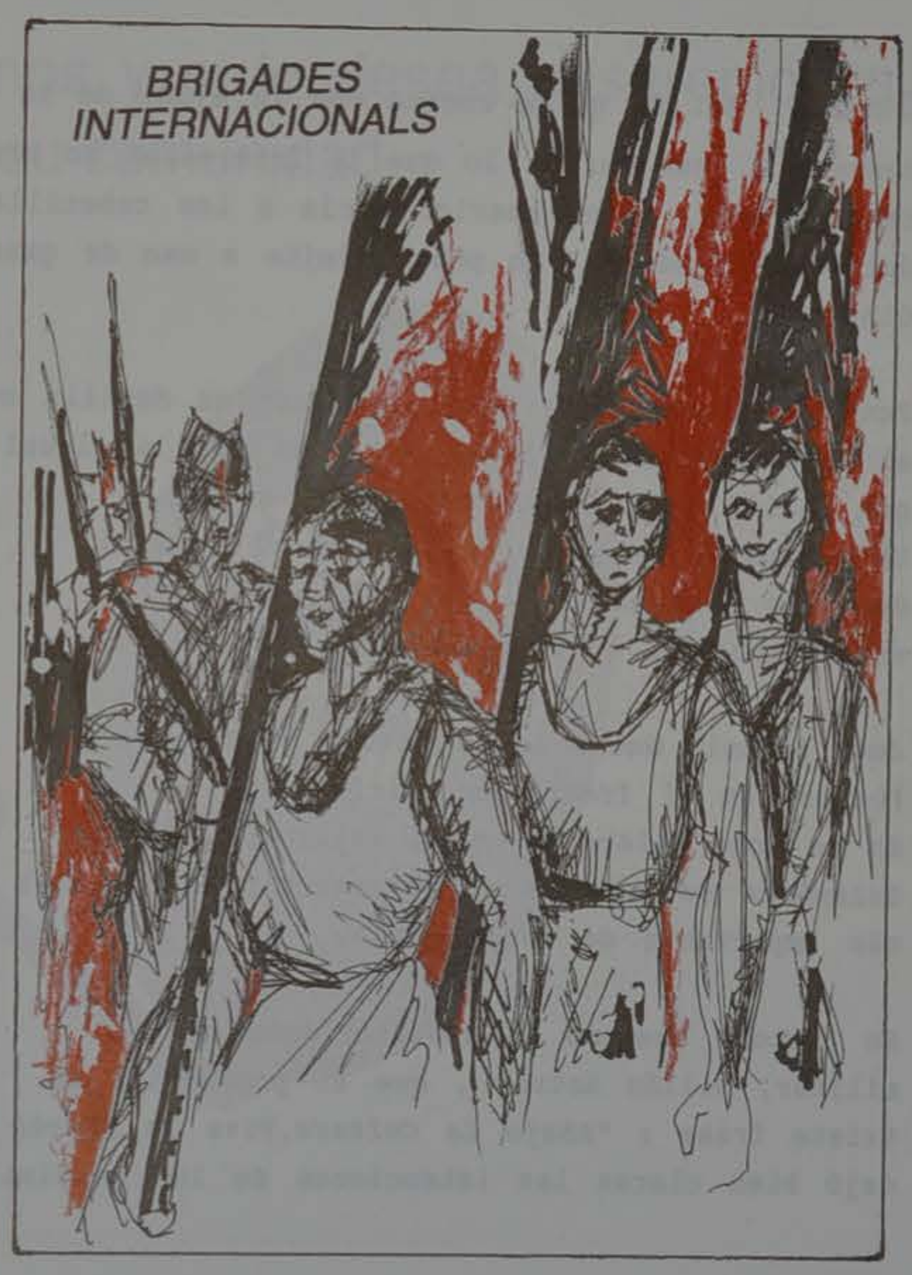
L'Associació d'Amics de l'Art d'El Prat ha passat a fer-se càrrec, des de principis d'octubre, del Taller de Ceràmica i Esmalts, amb seu a Torre Muntades. Així, l'associació amplia les seves activitats, que comprenien fins ara l'organització dels concursos de còmic i de flors, i la gestió de l'Escola de Dibuix Municipal d'El Prat. (Susanna Costa)

III Festival de Música de Bandes del Prat de Llobregat

Durant tot el mes de novembre es celebrarà la tercera edició del Festival de Música de Bandes d'El Prat de Llobregat. El concert d'inauguració l'oferirà la banda de l'Associació Musical d'El Prat el diumenge 3 de novembre . Tots els concerts es realitzaran al Teatre Modern, a les 7 de la tarda, i l'entrada serà lliure, malgrat que estarà supeditada a l'aforament de la sala. El dissabte 9 de novembre actuarà l'Agrupació Musical Senienca, procedent de La Sènia, a Tarragona. Altre grup tarragoní, l'Unió Musical L'Artística, de Sant Jaume d'Enveja, serà l'encarregat del concert del 16 de novembre. El recital de cloenda l'oferirá l'amfitriona del Festival de Música, la banda de l'Associació Musical d'El Prat, que interpretarà conegudes peces musicals.

Muestra de folklore regional

El 28 de septiembre se llevó a cabo en la plaza Blanes la IV Muestra de Folklore Regional, en la que actuaron el Centro Asturiano de Barcelona, el Esbart Dansaire de Mollet, el Centro Castellano-leonés de Barcelona y la Casa de Aragón de El Prat, con la participación especial de su charanga. Los aragoneses interpretaron una variada selección de jotas. ***(Redacción)***



La història de Catalunya, nou cicle de conferències a Amics d'El Prat el novembre

Durant quatre divendres del mes de novembre, Amics d'El Prat organitzarà, en el seu local social del carrer Arús nº 6, un cicle de conferències sobre la història de Catalunya, a càrrec de Jordi Moners i Sinyol, llicenciat en dret i historiador. Els temes de les conferències i els dies de celebració són els següents:

-Dia 8: "Prehistòria i naixement de la societat catalana" (dels orígens al segle XI)

-Dia 15: "Els segles de puixança de la cultura catalana i inicis de la decadència" (segles XI al XVI)

-Dia 22: "Crisis socials i econòmiques i inicis de la recuperació" (segles XVI a XVIII)

-Dia 29: "Renaixença i Època moderna" (segles XIX a XX)

Les quatre conferències es celebraran a les set de la tarda, i l'entrada serà totalment gratuïta. ***(J.M.F.)***

La Coral Lo Llobregat de les Flors canta peces tradicionals al Teatre Modern

Festa Major per a tothom i música per a tothom. La tarda del dissabte 28 va ser la tarda per als amants de la música coral, que van poder gaudir a partir de les vuit de l'actuació gratuïta de la Coral Lo Llobregat de les Flors al recinte del teatre Modern. Els pratencs van acudir a la cita per poder escoltar cançons tradicionals alemanyes, cançons d'autors catalans i nocturns de Mozart, dirigides per Carles Grèbol, tot en un ambient de Festa Major que va ser del gust de tots els assistents. ***(Cristina Espelta)***



El teatre com a passatemps

Títol: *Anatol*, d'Arthur Schnitzler.
Actors: Josep Linuesa, Mercè Mariner, Jordi Coromina, Mercè Angles, Bea Guevara, Núria Hosta, Isidre Olmo.
Director: Jordi Mesalles.
Teatre Modern. 13 d'octubre.

El personatge de *Don Joan* portat a la seva expressió més hipòcrita i superficial, així és l'*Anatol* d'Arthur Schnitzler. Aquest escriptor austrïac de la fi del segle XIX, encara poc conegut al nostre país, mostra un seductor amb problemes: les seves seduïdes no ho són tant, ja que, conscients del seu propi poder, no es deixen enganyar tan fàcilment.

Un argument que promet, però que traslladat a la nostra època perd la seva audàcia inicial i es transforma en la més suau de les històries. El tema, i la manera en què es porta a escena, no traspassa més enllà de la retina del públic, que, en sortir de l'obra, es queda únicament amb una sèrie d'imatges. ***(Mª. D.M.)***

Programació del cine-club «La claqueta metàl-lica» pel mes de novembre

Dia 7 les 19hores: «El jovencito Frankenstein» (Mel Brooks, 1974)

Dia 14 a les 19 hores: « Scarface. El terror del hampa» (Howard Hawks, 1932)

Dia 21 a les 19 hores: «La matanza de Texas» (Tobe Hooper, 1974)

Dia 28 a les 19 hores: « Una historia china de fantasmas» (Ching Siu Tung, 1987)

«La claqueta metàl·lica» recorda també que fins el 15 de novembre podeu participar en el concurs per la tria d'un logotip pel cine-club. Els interessats poden enviar els seus logos a El Lloro (La Capsa, Avinguda Pare Andreu de Palma, s/n), totes les tardes de 17 a 21 hores. Es valorarà la originalitat i la relació del logotip amb el món del cine. El guanyador s'emportarà un magnífic lot de pel·lícules i llibres de cinema.

La matanza de Texas (Tobe Hooper, 1974)

Els amants del cine de terror no poden perdre's aquesta obra mestre del gènere. Es tracta d'un film que trencà motllos en el seu dia, per les insòlites i esgarrifadores escenes que mostra, capaces de tallar l'alè al més pintat. Cinta precursora del cine gore d'horror actual, conta el viatge sense retorn d'uns joves atrapats en les profunditats més sinistres dels EE.UU. La pel-lícula no deixa lloc a dubte que el poder destructor irracional de l'home no coneix límits, com també l'home pot ser el major depredador d'ell mateix seguint la màxima del «homo homini lupus». Els fets que hi apareixen són reals i molt abans que es rodés el film ja van influir en Alfred Hitchcock, qui s'inspirà en el psicòpata del cas per conformar el Norman Bates de «Psicosi». ***(Marc Rabaneda)***

Delta LLOBREGAT

Amadeu Oliveras

Octubre 36. El golpe cuenta con la ayuda de la banca . A Juan March lo que le interesaba no era tener dinero, sino ganarlo. Decía a los cabecillas del mando rebelde: "No poner límite a eso de ganar dinero".

Franco, en una entrevista que tiene en Sevilla con el embajador alemán logra que este país al igual que Italia , se involucren en la guerra.
Un accidente de avión impide que el general Sanjurjo se haga cargo del mando del ya autodenominado ejército nacional.

José Antonio muere en la carcel de Alicante y Durruti en el frente de Madrid.
En un acto celebrado en la universidad de Salamanca se produce el enfrentamiento cultural más importante de esta guerra.

Su rector, Unamuno es desautorizado por un militar, Millán Astray , que al pronunciar la triste frase : *"Abajo la Cultura,Viva la Muerte "*, dejó bien claras las intenciones de los golpistas.

LA GUERRA DE ESPAÑA - 5

ANTENA PARABOLICA GRATIS EN SU COMUNIDAD

SISTEMA COLECTIVO

Por 200.— ptas. más IVA al mes y vecino, la comunidad contrata un seguro de Mantenimiento de la Antena Colectiva y SIAN ELECTRONICA, S.L. le instala 4 CANALES EN CASTELLANO SIN CODIFICAR.

¡SIN MAS GASTOS!

Con el seguro de Mantenimiento se evita molestias al presidente o secretario, ya que cualquier vecino puede solicitar nuestros servicios, para ello entregamos una tarjeta personalizada a cada vivienda, siendo más rápidas las reparaciones al contactar directamente con la vivienda afectada.

También pueden contratar el seguro de Mantenimiento para el Portero Electrónico.

CONSULTEN SIN COMPROMISO, llámenos y si lo desea pasaremos a visitarle, le informaremos de más ventajas para su comunidad.

SIAN ELECTRONICA, S.L.



Avda. Virgen de Montserrat, 233-235 — Tel. 379 18 29

Ferram

Fusteria i decoració

Ferram, s.a.
Ignasi Iglesias, 4
08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)
Telèfon (93) 379 03 64
Telefax (93) 478 09 53

* Frutería **TONY** *

BARES Y RESTAURANTES

SERVICIO A DOMICILIO

Avda. V. Montserrat, 196
Tel. 908-89 67 66

GRUP PRESTIGE Optic

J. RECASENS

OPTICO DIPLOMADO
LENTES DE CONTACTO

REFRACTOMETRO COMPUTERIZADO
20% Dto. a todo El Prat en gafas completas

AV. MONTSERRAT, 130
T. 379 75 63 - EL PRAT DE LLOBREGAT

mobles - decoració

CARRERAS

ARMARIS CUINA - PORTES

Avinguda del Canal, 181 - Telèfon i Fax 478 19 49
Polígon La Granja, bloc, 3 local 1 - Telèfon 379 40 90
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

BIO ODONTO

CLINICA DENTAL

Atención especializada en:

- **CIRUGIA MAXILOFACIAL**
- **ODONTOLOGIA ESTETICA**
- **PROTESIS**
- **ORTODONCIA**
- **ODONTOLOGIA INFANTIL**
- **ENDODONCIA**
- **TRATAMIENTO DE ENCIAS**
- **BLANQUEAMIENTO DE DIENTES**

Avda. Virgen de Montserrat, 99, 2º, 3ª - EL PRAT

370 33 06

Pentagrama

MUSICA DEL MOMENTO EN:
TU TIENDA DE MUSICA

- COMPACT DISC
- CASSETTES
- COMPLEMENTOS Y ACCESORIOS MUSICALES
- CINTAS DE AUDIO Y VIDEO

Avda. del Canal, 172-174 - Tel. 478 46 05
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

berón

LENCERIA PARA LA CASA
Y CORTINAS

Jaume Casanovas, 105
Tel. 379 15 26

EL PRAT DE LLOBREGAT

cuibany

CUINES I BANYS

CADA REFORMA UNA CREACIÓ

moquetes, parquets i paviments plàstics

Coronel Sanfeliu, 34
Telèfon 379 52 48

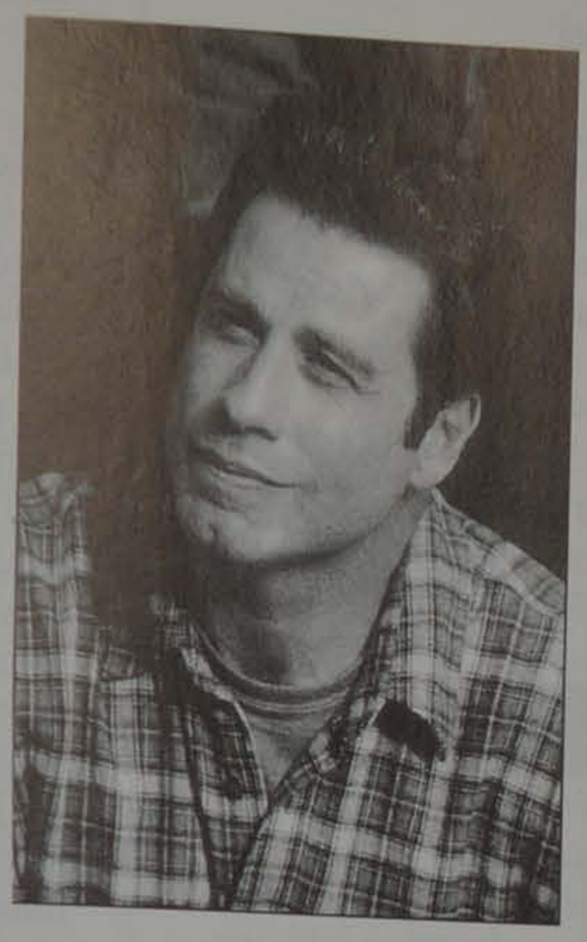
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)

El retorn de John Travolta

Phenomenon, algo extraordinario más allá del amor. Aquest és el títol de la pel.lícula que podrem veure al Capri aquest cap de setmana del 26 i 27 d'octubre. Protagonitzada per l'actor John Travolta, un dels grans oblidats durant molts anys que ara torna a estar de moda. *Phenomenon* intenta descobrir què passa quan, fruit d'un fet extraordinàri, un home normal es torna un geni.

George Malley (John Travolta) és un mecànic de poble que el dia del seu 37 aniversari rep el cop d'una forta llum vinguda de l'espai. Aquest fet fa que la seva intel.ligència creixi fins límits insospitats. A mesura que es fan públics els seus poders mentals, alguns volen estudiar-lo, altres controlar-lo i gairebé tothom acaba per tenir-li por. Però George no tan sols desenvolupa la seva ment, sinó també el seu esperit; quan més creix la seva intel.ligència i els seus coneixements, més augmenta la seva comprensió cap els demés, les seves ganes per ajudar a tothom, i sobretot el seu amor cap a Lace Penamin (Kyra Sedgwick) i cap els seus fills.

La pel.lícula té un bon guió de Gerald Dipego i una més que correcta direcció de Jon Turteltaub, però, per sobre de tot, destaca el



paper interpretat per John travolta i la presència de secundaris com Robert Duvall, en el paper del doctor del poble i de Forest Whitaker, en el paper del millor amic del protagonista.

Phenomenon barreja l'humor amb el drama. Una comèdia força simple es converteix en un melodrama carregat de profunds sentiments, amb una fórmula molt simple i utilitzada, però que segueix funcionant quan la pel.lícula està ben feta i interpretada.

JAUME VILÀ

Programació Cine Capri Octubre-novembre 1996

Dissabte i diumenge, 26 i 27 d'octubre
Phenomenon
Divendres, 1 de novembre
Goofy e Hijo i *La Carrera del Sol*
Dissabte i diumenge, 2 i 3
Íntimo y Personal
Dissabte i diumenge, 9 i 10
El Profesor Chiflado
Dissabte i diumenge, 16 i 17
Beautiful Girls
Dissabte i diumenge, 23 i 24
El Cuervo: Ciudad de Ángeles

Sorteig de 10 entrades per anar al cinema Capri

Els guanyadors han estat els següents subscriptors:
Marcel Castell Riera, Enric Ferrer Viladevalls, Eulàlia Marcè Marcè, Pau Monés Company, Josep Pérez Garrigos, Jaume Ribas Vallès, Pau Torné Costalgo, Josep Segarra Ortiz, Antonio Saiz García, Genoveva Pañella Badia.
Aquest sorteig és possible gràcies al cinema Capri.
Anem al cinema! Anem al Capri!

El Menú



Meritxell Ribas

Carxofes d'El Prat tèbies amb cues d'escamarlà

Ingredients per a 4 persones:
12 carxofes mitjanes, 12 cues d'escamarlà, 150 cc d'oli de gira-sol, 1 cullerada de vinagre bò o de ròdena, 4 cullerades de suc de tòfona, 2 escalunyes picades en *brunoise* (picades primes a quadrets), 60 gr de tòfona picada en *brunoise*, Sal, pebre blanc i unes fulles d'alfàbrega

Elaboració:
Peleu les carxofes i poseu-les en una cassola amb aigua bullent durant 30 minuts al foc mitjà. Un cop bullides, les escorrem i les tallem en làmines molt fines. Fem la vinagreta, barrejant els dos vinagres, el suc de la tòfona, l'escalunya, el tomàquet, la tòfona i l'alfàbrega. Ho remenem bè amb un batedor al bany María (temperatura baixa). Escalfem les carxofes i fem les cues d'escamarlans a la planxa. Ho salem i col.loquem les carxofes de manera que cobreixin el plat. Sobre les carxofes col.loquem les cues d'escamarlans i els reguem amb la vinagreta.

Nota: Quan bullim les carxofes, posem una mica de farina i de llimona a l'aigua.

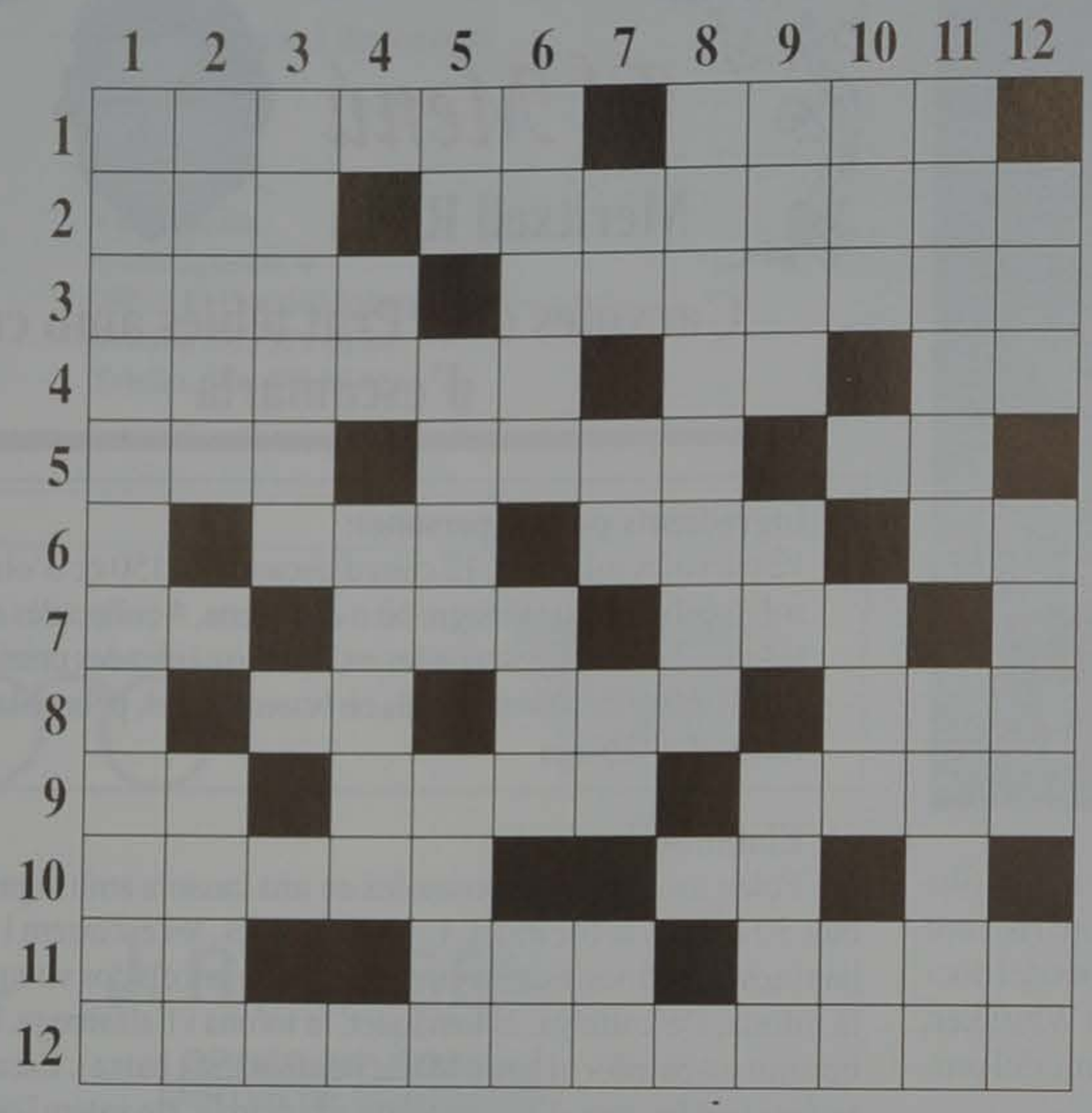
Compri el llibre
Cinquanta anys d'AE Prat
de Jaume Monés Feu

✔ Noms i nombres d'una trajectòria
✔ Tots els resultats des de la temporada 1945-46 fins la 1994-95
✔ Un gran nombre de fotografies amb la majoria dels jugadors de l'AE Prat que han fet història.
Anècdotes interessants d'un llarg camí

POT ADQUIRIR-LO PER 1.200 PESSETES ALS QUIOSCOS I LLIBRERIES LOCALS

PASSATEMPS

per *Jaume Vilà*



HORITZONTALS.- 1: Dues paraules, cantant que actuà a la Festa Major al Fondo d'en Peixo.-2: Nom de lletra. Que comparteix les idees, els propòsits i les responsabilitats amb altres.-3: Allò que hom diu. Figura del pessebre.-4: Illa grega. Al revés, negació. Calci.-5: Al revés, anar com l'anell al (...). Aleta. Consonant repetida.-6: Vocal. Avantpassat. Punt de l'horitzó. Interjecció per cridar l'atenció d'algú.-7: Nota musical. Al revés, cap vegada. Sencer. Consonant.-8: Consonant. Part dura de certs animals. Ocells. Vint-i-cinc cèntims.-9: Dues paraules, conjunt que actuà a la Festa Major a la Plaça de la Vila. Pastís que es menja a la Pasqua Florida.-10: Sostenir-se i avançar dins l'aigua. Nota musical. Iode.-11: Partit polític. Onada. Població gironina.-12: Aplicaré.

VERTICALS.- 1: Mar.-2: Principi. Vocal. Al revés, desafiament.-3: Multitud de mixos. Oxigen. Consonant. Mil.-4: Darrera vocal. Terminació verbal. Paisatge. Iode.-5: Existeix. Àvia. Al revés, muller del fill.-6: Pertanyent a un municipi o població. Ferida. Níquel.-7: Article femení. Un animal. Una vocal i una consonant. Cara del dau marcada amb un punt.-8: Home que té el mostatxo gros (plural). Mil. Consonant.-9: Al revés, nascut de poc. Primera nota musical. Al revés, fruita comestible de la vinya.-10: Al revés, per olorar. Consonant. Espetec. Extremitat.-11: Dret. Al revés, sobirana.-12: Ràbia. Voltada d'aigua. Segona nota musical.

Busca la seva parella

MONTSERRAT	JULIOL
PILAR	DESEMBRE
HELENA	ABRIL
BÀRBARA	OCTUBRE
MERCÈ	MAIG
MARTA	SETEMBRE
MAGDALENA	AGOST

Sopa de lletres

Localizar el nom de nou comarques catalanes

A	O	S	U	C	L	I	M	E	R	D
B	R	E	N	A	L	S	E	A	O	A
O	A	I	N	R	O	L	R	I	C	I
M	A	R	E	S	M	E	I	SA	O	
E	A	F	C	C	E	X	C	T	T	N
R	I	H	C	E	R	D	A	N	Y	A
O	R	O	M	A	L	R	R	O	M	A
L	G	A	N	B	O	O	F	M	I	S
F	E	O	C	I	V	G	N	O	D	E
R	S	R	R	E	G	A	B	E	O	M
O	A	P	O	S	E	G	A	B	S	A

La costa catalana, pam a pam

Aquest mes d'octubre no us presentaré cap obra literària ni cap obra d'investigació. Aquest mes dedicaré aquest espai a una guía molt interessant: la *Aeroguía del litoral de Cataluña*. Aquesta guía que tan sols trobereu en castellà, és un instrument idoni per documentar al turista o visitant d'una manera segura i atractiva. Però la seva característica més important resideix en la fantàstica visió que proporcionen les fotografíes aèrees de tota la costa catalana, a partir del riu Sènia fins el cap de Cerbère.

L'obra combina el text amb la fotografía. El text queacompanya a cada fotografía fa referència a la terra, a la platja i a la mar de cadascuna d'elles. En referència a la terra, descriu els nuclis urbans i llocs d'interès, així com altres aspectes destacables com les festes, l'hosteleria, la naturalesa, etc. Pel que fa a les platges, es detallen els accessos, els aparcaments, els serveis i altres característiques. Finalment, en relació a la mar, es destaquen els ports esportius i es donen consells pràcticss per a la navegació en cada zona.

En relació a les fotografíes -aspecte més important de la guía-, tot el litoral català surt retratat en un total de 123 fotografíes aérees de 3 quilómetres de costa a escala 1:10.000. Per facilitar la lectura d'aquestes fotografíes, surten assenyalades les carreteres i els accesos a les platges. Així mateix, mitjançant símbols apareixen representades les estacions de tren, les vistes panoràmiques i altres elements d'interès.

Tot plegat, una bona guía per tenir a casa i poder consultar-la cada cop que viatgem per un racó de la nostra costa. O una bona guía per poder-la consultar, encara que tan sols sigui per curiositat.

JAUME VILÀ

Títol: Aeroguía del litoral de Cataluña
Director de l'obra: Gonzalo García Olagorta
Any: 1995
Editorial: Editorial Planeta, S.A.
Número de pàgines: 256

Art al Bar 'Momentos'

El *Momentos*, bar del carrer Ferran Puig, ha organitzat per al novembre una activitat ben especial. Entre els dies 4 i 26 d'aquest mes, l'artista Marga Zambrana exposarà part de la seva obra pictòrica sota el nom genèric de *Mirada viajera*. Els quadres que allà es podran visitar seran majoritàriament olis amb temes viatjers.

Solucions encreuats

ENCREUATS: Horitzontals: 1: Miguel Bosé.-2: Ena. Solidari.-3: Dita. Caganer.-4: Icària. oN. Ca.5: iiD. Alot. TT.-6: E. Avi. Sud. Ei.-7: Re. iaM. Tot. L.-8: R. Ous. Aus. Ral.-9: AITall. Mona.-10: Nedar. Mi. I.-11: IU. Ona. Amer.-12: Administraré. Verticals.-1: Mediterrània.-2: Inici. E. IeuD.-3: Gatada. O. D. M.-4: U. Ar. Vista. I.-5: Es. Iaia. aroN. Do. miaR.-10: saN. T. Tro. Mà.-11: Erecte. anieR.-12: Ira. Illa. Re. **BUSCA LA SEVA PARELLA.**- Montserrat-abril; Magdalena-maig; Helena-agost; Bàrbara-desembre; Mercè-setembre; Marta-juliol; Pilar-octubre. **SOPA DE LLETRES.**- Montsià, Segrià, Priorat, Osona, Bages, Anoia, Barcelonès, Maresme, Cerdanya.

El horóscopo

Ismael



ARIES: *Amor-* Vivirás la vida al máximo, con tu pareja y amigos. *Salud-* Vigila con los nervios. *Trabajo-* Nuevas oportunidades en el trabajo cambiarán tu estilo de vida.



TAURO: *Amor-* Procura no discutir y evitarás los conflictos con tu pareja. *Salud-* Renovarás la energía pérdida. *Trabajo-* Te sonríe la suerte, recibirás dinero de alguien o algo.



GÉMINIS: *Amor-* Tu relación va por buen camino, no la estropees. *Salud-* Vigila con los resfriados. *Trabajo-* No malgastes el dinero, podrías necesitarlo.



CÁNCER: *Amor-* No rechaces la amistad de alguien que podría hacerte bien. *Salud-* Descansa más. *Trabajo-* Tendrás que superar pruebas que a la larga te supondrán mejora laboral.



LEO: *Amor-* Novedades de cualquier tipo, buenas o malas. *Salud-* Haz un poco de ejercicio. *Trabajo-* Tendrás suerte si realizas cualquier tipo de examen.



VIRGO: *Amor-* Aumenta la comunicación con tu pareja, os sentiréis más unidos. *Salud-* Buena. *Trabajo-* Te sentirás creativo y con ganas de mejorar, comunícate con tus jefes.



LIBRA: *Amor-* Sal de dudas y decídete dentro de tu relación. *Salud-* Sentirás que te falta energía, no te desanimes, es algo pasajero. *Trabajo-* Mal momento económico.



ESCORPIÓN: *Amor-* Será necesario un esfuerzo por tu parte y más comprensión para mantener la estabilidad. *Salud-* Regular, procura descansar más. *Trabajo-* Ingresos extraordinarios.



SAGITARIO: *Amor-* Asume tus fallos y no culpes a tu pareja de ellos, podría resentirse la relación. *Salud-* Muy buena. *Trabajo-* Avanzarás en tus proyectos futuros.



CAPRICORNIO: *Amor-* Debes centrar toda tu atención en el amor, tanto si tienes pareja como si no. *Salud-* Vigila con los excesos físicos. *Trabajo-* Cambio en tu vida laboral.



ACUARIO: *Amor-* Te sentirás unido a las personas que te rodean. *Salud-* Vigila el frío y los resfriados. *Trabajo-* Recibirás dinero, cobrando deudas, de alguna herencia o donación.



PISCIS: *Amor-* Momentos de ternura y gran amor no te dejes influir por nadie. *Salud-* Tómate las cosas con más calma, y te sentirás mejor. *Trabajo-* Novedades en el trabajo.

Farmàcies de guàrdia. Urgències de 9h. a 9h.

Octubre

Dissabte 26, Catalàn. L'estany de la Murtra, 45. Reforç Viñas
Diumenge 27, Viñas. Major, 12
Dilluns 28, Albasanz. Av. Verge de Montserrat, 135
Dimarts 29, Garriga-Guimerà. Centre, 15
Dimecres 30, Fiol. Montsant, 18
Dijous 31, Sánchez. Ctra. Marina, 112

Novembre

Divendres 1, Alonso. Enric Borràs, 35
Dissabte 2, Peroy. Lleida, 88. Reforç Fabró
Diumenge 3, Fabró. Ferran Puig, 8
Dilluns 4, Jimeno. Priorat, s/n
Dimarts 5, Marín. M. Bertrand, 49
Dimecres 6, Prunte. Rosa Ribas Parellada, 23
Dijous 7, Mola-Gelada. Riu Llobregat, 68
Divendres 8, Falcó. Frederic Soler, 34
Dissabte 9, Planellas. Pol. La Granja, 23. Reforç Sánchez
Diumenge 10, Sánchez.Ctra. Marina, 112
Dilluns 11, Vilà-Brualla. Urgell, 37
Dimarts 12, Ruiz. Av. Gallard Monés, 28
Dimecres 13, Estivill. Av. Verge de Montserrat, 45
Dijous 14, Vilà-Brualla. Urgell, 37
Divendres 15, Martínez. Frederic Soler, 55
Dissabte 16, Marín. M. Bertrand, 49. Reforç Comas
Diumenge 17, Comas. Palamós, 6
Dilluns 18, Catalán. L'estany de la Murtra, 45
Dimarts 19, Vilà-Brualla.Urgell, 37
Dimecres 20, Albasanz. Av. Verge de Montserrat, 135
Dijous 21, Garriga-Guimerà. Centre, 15
Divendres 22, Fiol. Montsant, 18

Telèfons d'interès

Aeroport	478 50 00
Ajuntament	379 00 50
Ambulàncies	370 33 04
Aigües del Prat	370 11 12
CAP Dr. Pujol i Capsada (Sant Cosme)	370 67 18/ 66 68
CAP S. Cosme i S. Damià	379 54 22 / 379 53 91
Biblioteca	370 51 52
Bombers Barcelona	253 53 53
Bombers Hospitalet	437 00 80 / 84 36
Correus i Telègrafs	379 01 99
Guàrdia Civil	379 01 60
INEM	379 48 63
Jutjats	379 42 99 / 00 16
Oficina de Benestar Social	370 00 12
Policia Local	092 / 478 72 72
Policia Nacional	091
Registre de la Propietat	370 83 61
RENFE	379 01 37
Serveis Funeraris	478 08 31
TAXI	478 30 30 / 370 16 11 / 379 13 25
Telefònica	004
Transports Públics	336 00 00

Vi d'honor a la Peña Taurina

La Peña Taurina El Prat va organitzar un any més el tradicional vi d'honor, amb motiu de les celebracions de les festes d'El Prat el 28 de setembre al carrer Barcelona. A l'acte, que va tenir una gran afluència de gent, i El moment més emotiu de la nit va ser quan es va fer entrega d'una insígnia de plata a l'ex-torero Julián Castilla, per la seva vinculació professional durant molts anys amb la penya pratenca. ***(Hugo Romera)***



Carlos Segura en la Sala Once

Entre los días 2 y 25 de octubre está en exposición al público en la Sala Once, en la avenida Gallart i Monés, la obra pictórica de Carlos Segura, fotógrafo y artista pratense.

El autor recoge en sus cuadros elementos cotidianos de la casa, pero dispuestos de una forma no tan cotidiana, sacándolos de su hábitat natural y mezclándolos entre ellos. Todas las obras se encuentran a la venta en la misma exposición. Los que estén interesados en la obra de este singular autor pratense pueden pasarse por la Sala Once de 11:00 a 13:00 y de 17:30 a 20:30. ***(R.)***

MARMOLES
CUTILLAS

MARMOLES, PIEDRAS
Y GRANITOS

PENEDÈS, 66
POL. IND. FONDO D'EN PEIXO

TELÉFONO 370 15 14 - FAX 370 18 61
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

SOPHOS COMPUTER, S.L.



— VENTA Y REPARACION DE ORDENADORES
— SOFTWARE STANDAR Y A MEDIDA
— TODO TIPO DE PERIFERICOS
— ASESORAMIENTO TECNICO INFORMATICO
— CONSUMIBLES

Avda. Virgen de Montserrat, 175
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)
Teléfono y Fax: 370 71 00

Minutas para:
Bodas
Banquetes
Primeras Comuniones
Bautizos
Convenciones
Comidas de trabajo

Todo lo que necesita un banquete
para distinguirse y personalizarse

CAN CAMI
RESTAURANT

TEL. 370 57 10
C/ Maurici Vilomara, 22 EL PRAT DE LLOBREGAT

Bar la CASTELLANA

ESPECIALIDAD:

Jamón Ibérico
Bacalao - Anchoas - Pulpo

Primer de Maig, 12
Tel. 379 43 59

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
BARCELONA

Rostisseria
Pizzeria
EL PRAT

Especialitats en:

Pollastre i Conill a l'ast
Canalons
Rostit de carn
Croquetes
Escalibada
Caps de be
Peus de porc
Lasagna
Codillos
Galtes

Per encàrrec:

Cabrits
Cochinillos
Cuixes de be

Plaça Catalunya, 2
TEL. 370 41 35

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
(BARCELONA)

ASESORIA CARNIAGO
Sociedad Limitada

- Administrativa
- Fiscal
- Contable
- Laboral
- Seguros Generales

Ctra. Marina, 71 Bajos
Tel. (93) 370 62 68 - Fax (93) 370 77 11

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)

MICHELIN
DUNLOP
PIRELLI
GOODYEAR
Kléber

EXPOSICIÓ
DE LLANTES ESPORTIVES
I PNEUMÀTICS



P. i J. Puig, s. l.

ESPECIALISTES DEL PNEUMÀTIC
EQUILIBRATS - ALINEACIÓ DE DIRECCIÓ

C/. Madoz, 11
Telèfon 379 13 98

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)

MARFRED, S.L.

MAQUINÀRIA
ALIMENTACIÓ i HOSTALERIA
INSTAL.LACIONS i REPARACIONS
FRED INDUSTRIAL
AIRE CONDICIONAT
HUMIDIFICACIÓ

Exp. i Vendes: Maurici Vilomara, 6
Taller: Maurici Vilomara, 8
Tel. i Fax 370 31 37

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)

FESTA MAJOR '96







A la derecha, Moisés rodeado de dos de sus mejores alumnos: Jordi Llopart a su derecha y Josep Marín a su izquierda. A la izquierda, arriba, la exposición instalada en Torre Muntades sorprendió gratamente a Moisés; abajo, el momento en el que Moisés Llopart es nombrado hijo predilecto de la ciudad

Moisès Llopart, nombrado hijo predilecto de la ciudad

La ciudad de El Prat premia a uno de sus mejores embajadores

Moisès Llopart Aguilera fue distinguido con el título de hijo predilecto de la población el pasado 26 de septiembre por la ciudad de El Prat. El acto de celebración en su honor tuvo lugar en el Teatro Moderno en una sesión extraordinaria del Pleno Municipal bajo la mirada de familiares, amigos y discípulos del veterano de los Llopart. A sus 77 años, Moisés no pudo contener algunas gotas de alegría, sobretodo en el momento de compartir el galardón con su esposa María Ribas.

La fiesta conmemorativa prosiguió en la Torre Muntades con la inauguración de la exposición *Moisés Llopart: forjador de l'esport català*, compuesta en su totalidad por fotografías, objetos recopilados y relacionados directamente con la vida de Moisés Llopart.

Moisés Llopart: coraje y sacrificio para una única meta: el deporte

Moisés Llopart nace en El Prat un 5 de agosto de 1919. Su prematura orfandad y su movilización en la Guerra Civil marcarían notablemente su juventud. Acabado el conflicto bélico, es obligado a hacer el servicio militar, que duraría seis años. Mientras tanto, conoce a Jaume Fernández -campeón en la Olimpiada Popular de Barcelona-, con quien entablará una profunda relación e iniciará su trayectoria deportiva. En el año 1945, con la mili acabada y trabajando en La Seda, ficha por el Club Laietània de Mataró. Un año más tarde, contrae matrimonio con su inseparable y sufrida compañera, María Ribas, con la que tendrá tres hijos, Moisés (1947), y los gemelos Joan y Jordi (1952).

En 1948 se legaliza el Grupo Cultural de La Seda de Barcelona. Organiza y entrena la sección atlética de la empresa local e incorpora a los hermanos Galvez, pioneros en el atletismo pratense durante la república. Llopart no deja de competir con el conjunto mataronés, dándose la anécdota de tener que enfrentarse en las pruebas que él disputaba con sus propios atletas.

Paralelamente, construye en el patio de su casa el que será el primer gimnasio de El Prat. En 1960 deja el Laietània y se centra totalmente en el equipo de La Seda, uno de los pocos de Cataluña que dispone de sección femenina. Crea en 1968 una sección de piragüismo por donde pasarán todos los atletas del club. Entre 1961 y 1971 se desarrolla su faceta política y entra a formar parte del consistorio pratense. Cabe destacar durante su mandato la construcción de la piscina del Fondo d'en Peixo y del inicio de las pistas de atletismo que más tarde llevarán su nombre. En 1970 obtiene el título de entrenador nacional de atletismo y dos años más tarde la Escuela Nacional le otorga el trofeo especial por su trabajo como preparador, especialmente de lanzamientos. Diez años después obtendría el mismo galardón pero por la marcha masculina. En 1979 es nombrado seleccionador nacional de marcha atlética y desde 1980, responsable técnico de la Federación Española de Atletismo. En 1988, tras los Juegos Olímpicos de Seúl, una embolia le obliga a dejar sus cargos, aunque su gran fortaleza física y psíquica le hacen recuperar gran parte de su actividad para poder seguir entrenando hasta los prolegómenos de los Juegos disputados en Barcelona.

Antes en 1989, la Generalitat de Cataluña le otorga la distinción de *Forjador de l'esport català*. Josep Marín, Jordi Llopart, Daniel Plaza, Manuel Alcalde y Gloria Granados, entre otros, son algunos de sus mejores premios. Hombres y mujeres que han pasado por las manos de esta entrañable persona que por fin ha obtenido un meritorio homenaje en la ciudad que lo vio nacer.

T. ESPIGARES

FESTA MAJOR '96

CURSA POPULAR

El caos final desfigura la 16ª edición

Cuando parecía que la decimosexta edición de la Cursa Popular, disputada en la mañana del 29 de septiembre, iba a ser todo un éxito gracias a la gran participación (más de 2.100 inscritos tanto de aficionados pratenses como de foráneos), todo quedó diluido por el fracaso organizativo a la hora del control de llegada. La coordinación de la carrera, a cargo del ayuntamiento, y el cronometraje informático, realizado por la empresa *Bloc Sport Service*, fue muy desafortunada.



Pese a todo, la cursa de El Prat ha llegado a conseguir un nivel importante dentro del calendario del fondo catalán

Pepe Gázquez repitió

La carrera, considerada como una de la más importantes de Cataluña por su gran participación, transcurrió por los cauces normales. El primer atleta en llegar a la meta en la categoría de adultos (10 km) fue Manuel Martínez, del Domingo Catalán FC, con un tiempo de 31:05 minutos. Tres minutos y 2 segundos más tarde llegaría el primer pratense, Pepe Gàzquez, que repetía galardón por segundo año consecutivo. En la de los pequeños (5 km) el ganador fue el pratense Yago Blanco con 16:17 minutos.

Como preludio a la entrega de premios se realizó el homenaje institucional a los deportistas paralímpicos, Rubén Alvarez, Raquel Saavedra, Irma Cueva y Sara Luna, y al olímpico Daniel Plaza, que excusó su asistencia por estar aún convaleciente de su operación. A la cita acudió el secretario general de deportes de la Generalitat, Fidel Sust.

El descalabro en la entrega de premios

El desbarajuste general empezó a la llegada. Dorsales cambiados, atletas que corrían con el número de otros, posiciones alteradas en meta, con lo que a la hora de entregar los trofeos y las medallas no concordaban con los verdaderos resultados. Otros atletas eran llamados a subir al podium a recoger su premio sin ni siquiera haber participado ni llegar de los primeros, etc. Incluso los políticos que asistieron al acto tuvieron que aguantar un parón en medio de la entrega para corregir algunos de los resultados. Y un sinfín de errores que dieron lugar a un cúmulo de despropósitos.

Al final, el aburrimiento y el cansancio fue el diagnóstico general de los pocos que aguantaron la conclusión del acto, que duró hasta bien avanzadas las 2 de la tarde.

16ª Cursa Popular de El Prat

10 km

-Ganador Absoluto: Manuel Martínez (Domingo Catalán). 00:31:05

-Ganadora Absoluta: Carmen Ferrer (C.At Calella). 00:38:34

-Ganador Local: Pepe Gázquez (Escullera At. Club). 00:34:07

-Ganadora Local: Sonia Jiménez (Ind.). 00:39:51

5 km

-Ganador Absoluto y Ganador Local: Yago Blanco (Esc. Pompeu Fabra). 00:16:17

-Ganador Absoluta y Ganadora Local: Elena Arevalo (Ind.). 00:17:3

T.ESPIGARES

"No estoy en las listas oficiales"

Tras finalizar la prueba la megafonía dió la cifra de 2.111 personas inscritas; pero en las listas oficiales, corregidas y entregadas semanas después, tan sólo existían 1.733, por lo que más de 300 inscritos no participaron. Días más tarde llegaron a Delta quejas de atletas que corrieron y no constaban en las listas. "No estoy en las listas oficiales y le juro que corrí", nos decía un aficionado que afirmaba que tardó 45 minutos en cubrir los 10 km. Confirmado el hecho, nos confirmaron lo desacertada que estuvo la Cursa de este año. *(T.E.)*

Els nedadors del CN Prat guanyen 48 medalles

El CN Prat va celebrar el 28 de setembre el seu Trofeig de Festa Major, on va quedar primer, seguit del CN Sant Feliu i el CN Cornellà. En total van participar 162 nedadors de totes les categories, i El Prat va aconseguir 17 primeres places, 21 segons i 10 tercers llocs.

Els nedadors més destacats van ser, dintre de la categoria masculina, **Julio Cardo** (senior) amb dos ors i **Sergio Ramos, i David Porras** (any 84-85) amb un cadascú.

Per part de les noies, **Montse Torres** va aconseguir 2 primeres places dintre de la categoria dels anys 84-85, on també **Leyre Chueca** va fer un primer i un segon, i **Maria Zazo** un primer. En els nascuts al 87 **Esther Godall** va ser primera a dues proves i **Anabel Sánchez-Mateos** a una. Per últim, **Laura Serres** va fer dos primers i **Carmen Torres** un (81-82).

El dia d'abans, el mateix CN Prat va organitzar una festa aquàtica on els més petits van poder gaudir de diversos jocs i activitats.

ALMUDENA BAYÓN



A una de les categories, els pratencs Julio Cardo, a l'esquerra, i Javier Felipe, a la dreta, reben les seves respectives medalles



Los clubs pratenses acumularon medallas en las carreras organizadas por la AE Prat para la Fiesta Mayor

PATINATGE DE CARRERES

Alta participación en el trofeo

Dentro de los actos de la Fiesta Mayor de El Prat, el 22 de septiembre tuvieron lugar las carreras de patines organizadas por la sección de patinaje de la AE Prat. El evento contó con la participación de un total de 14 conjuntos pertenecientes a las comunidades autónomas de Cataluña, Valencia y Navarra; así como un equipo francés. La competición estuvo acompañada por una considerable afluencia de espectadores. Por lo que respecta a los combinados locales, la AE Prat logró un total de tres victorias (**Pedro Roma**, en mini y benjamín masculino; **Evelyn Velasco**, en alevín femenino y **Álvaro Plaza** en infantil masculino), un segundo (**Mireia Bou**, en mini y benjamín femenino) y tres terceros puestos (**Germán Vázquez**, en mini y benjamín masculino; **Marta Bou**, en alevín femenino y **Manuel Velasco**, en juvenil masculino). El otro conjunto local, el CP Delta logró tres triunfos (**Beatriz Gómez**, en mini y benjamín femenino; **Marta García** en juvenil femenino y **Sandra Gómez** en junior y senior femenino); mientras que él también equipo de El Prat, el CP Cobra logró un segundo lugar (**Sandra Torres**, en alevín femenino). **Marta Sabe** la pratense que corre con el Bollé de L'Hospitalet quedó campeona en categoría infantil.

JOSÉ LUIS NAVARRO

HOQUEI

12 hores de hoquei per obrir la temporada

El CH Prat va inaugurar la seva temporada amb el tradicional Torneig de Festa Major, celebrat el 28 de setembre al pavelló Sagnier. Aquest any, però, ha estat una edició una mica especial ja que es van realitzar 12 hores d'hoquei on hi van participar tots els equips del club pratenc.

Els partits van començar a les 10 hores del matí amb una exhibició de l'escola d'iniciació. A continuació, l'equip benjamí va disputar un partit amb el CH Sant Cugat que va acabar amb un resultat favorable a l'equip visitant (3-12). A la tarda, es van disputar dos triangulars de les categories més grans del CH Prat (júnior i senior). Per part del júnior es va aconseguir una victòria del conjunt local després d'un ajustadíssim resultat, ja que els tres equips participants van quedar empatats a punts però per diferència de gols el club local es va adjudicar la victòria. Els clubs participants en aquesta categoria van ser CH Sant Josep de Badalona i el CE Martinec.

L'equip senior però no va poder aconseguir el lloc d'honor després de ser derrotat per l'equip vencedor del torneig, el CH Arenys de Mar. L'equip local però va assolir la 2ona posició. L'altre equip participant va ser el HP Sant Cugat que va obtenir la 3a posició.

ELISENDA GÀLVEZ

FESTA MAJOR '96

PESCA SUBMARINA

La competició es va disputar per primer cop a Vilassar

El concurs de Festa Major de Pesca Submarina, organitzat pel Centre d'Activitats Subaquàtiques del Prat (CASEP), va disputar-se el 29 de setembre a Vilassar de Mar i no a l'escollera de Barcelona com en els últims deu anys. El motiu d'aquest canvi va ser que la direcció del Port Autònom de Barcelona va negar el permís per a celebrar-se la prova. Pel que fa referencia a l'acte, el dia va estar marcat per la poca participació d'esportistes foranis degut al canvi de lloc a darrera hora.

El vencedor final va ser **Albert Leiro** (club Cas Marman) que va totalitzar 8.925 punts. A més, també va ser el major capturant de peces amb 10. La peça més gran (una llissera de 1,555 kg.) la va trobar **Miguel Álvarez** del CASEP. **Francisco Perea** va ser el participant del CASEP més ben classificat finalment, ocupant el tercer lloc.

MARC RABANEDA

PESCA

Ginés i Patrícia, els millors pescadors

Un total de 141 participants (entre les categories d'adults i infantil) van prendre part en el Concurs de Pesca amb canya organitzat per l'Associació de Pescadors La Seda el 29 de setembre a la platja d'El Prat. **Jesús Ginés** va guanyar en categoria adulta gràcies a les tres peces de 1.832 grams en total que va pescar. **Patrícia** va ser la vencedora infantil en pescar quatre peces de 248 grams en total. ***(M. R.)***

FOTOGRAFIA SUBAQUÀTICA

Jornada al Fondo d'en Peixo

Vuit participants, amb els respectius ajudants, van prendre part en el Concurs de fotografia subaquàtica modalitat creativa organitzat pel Centre d´Activitat Subaquàtiques El Prat, celebrat el dia 22 de setembre a la piscina del Fondo d´en Peixo. Com a anècdota, direm que es va vestir una moreneta de sirena. Lamentem no poder facilitar el nom del guanyador del concurs per no resoldre´s abans del tancament de la present edició.

MARC RABANEDA



Els participants posen en pràctica la seva creativitat sota l'aigua

FESTA MAJOR '96

ESCACS

Els pratencs guanyen el Joan Marcé

Dos jugadors de simultànies del Club Escacs Prat van disputar un total de 70 partides contra els altres participants de l'exhibició de partides simultànies. Al final, només dues partides van acabar en taules.

Pel que fa al tradicional Torneig d'escacs *Joan Marcé*, set equips de quatre participants (dos d'ells d'El Prat) van competir entre sí. El pòdium final el va encapçalar l'anfitrió Club Escacs Prat, seguit del Sant Boi i finalment el Sant Feliu.

MARC RABANEDA



Un total de 70 partides simultànies es van disputar amb caracter d'exhibició

SLOT

Un joc per a totes les edats

Òscar Lorenzo i **Dani Font** en adults (fòrmula grans i gran turisme respectivament), i **Ferran Pérez** en categoria infantil Gran Turisme van ser els vencedors del I Campionat de slot celebrat durant la passada Festa Major a l'Artesà.

El campionat, organitzat per la Penya Barcelonista Prat Pota-blava, va reunir prop de vint participants alguns d'ells vinguts de Sant Boi i Badalona.

Sobre una pista d'escalèxtric de 14 metres de llargària i 4 carrils, els concursants de les dues modalitats (gran turisme i fòrmula grans) havien de realitzar mànegues de 5 minuts. Al final es va atorgar un premi especial a la millor mànega: el guanyador infantil va ser **Ferran Pérez** i l'adult **Juan José Raja**. *(MR)*



Els concursants demostren la seva traça



Els vencedors pratencs posen amb els seus respectius trofeus

BILLAR

Doblet per a Viera i Torras

Valentín Viera i **Jaume Torras** van ser els dos campions de les dues categories del Torneig de Billar de Festa Major, celebrat el 27 de setembre al Cafè de l'Artesà.

L'equip del Punt d'Atac de Torredembarra va guanyar per 6 a 4 la competició de billar Interclubs el dia següent també a l'Artesà. El campió individual en aquesta modalitat va ser **Gutiérrez** i el segon **Valentín Viera**.

MARC RABANEDA

PETANCA

Enfrentamiento amistoso

La zona deportiva Estruch fue testigo, el día 28 de septiembre, de la décima primera edición de la Melé libre de Petanca por dupletas, organizada por el Club Petanca Catalunya Prat, que este año ha cumplido su noveno aniversario. Este tipo de concurso concentra a todos los aficionados a este deporte en una competición amistosa, donde pueden participar todo tipo de jugadores, agrupados en parejas, sin diferencia de edad o sexo.

Este encuentro consta de una única categoría donde compiten federados y no federados en una serie de eliminatorias, que desenvocan en una gran final de los dos dupletes mejor clasificados. Este año se concentraron en este trofeo más de 90 dupletes procedentes de nuestra localidad y de las localidades cercanas.

ELISENDA GÀLVEZ

Micsa
MONTAJES E INSTALACIONES CATALUÑA, S.A.
• INSTALACIONES Y MANTENIMIENTOS
• GAS • CALEFACCION • AIRE ACONDICIONADO
AHORA EN EL PRAT PARA DARLE MAS SERVICIO
PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO CON POSIBILIDAD DE PAGO HASTA 5 AÑOS
OFICINA CENTRAL
Crta. Marina, 103 - Tel y Fax 478 55 00
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)
DELEGACION GARRAF
Pl. Llarga, 7 - Tel. 814 20 93
08800 VILANOVA I LA GELTRU
(Barcelona)
DELEGACION ANOIA
C/. De la Soledat, 95, baixos
Tel. 805 44 66
08700 IGUALADA (Barcelona)

L'AE Prat se sitúa en zona d'ascens a Tercera Divisió

Pocs aficionats a l'AE Prat podrien haver imaginat que la derrota en la primera jornada de lliga (1-4 a casa contra el Reus) seria un punt d'inflecció tan positiu per als blanc-i-blaus, que des d'aleshores han arribat a encadenar cinc triomfs consecutius, tres d'ells fora de casa, situant-se fins i tot líders de la categoria durant dues jornades.



Albert Poch va lesionar-se en el partit contra la Joventut Bisbalenca, i estarà un mes i mig de baixa

El secret d'aquesta positiva marxa en el primer quart de la lliga recau sobre un equip jove, amb una davantera molt ràpida que culmina bé els contracops, un centre del camp fluit i una defensa segura i expeditiva. Aquest cóctel li ha valgut, a l'equip de Rodri, sorprendre de moment en la boja Primera Catalana.

La quarta i cinquena jornades representaven desplaçaments molt complicats. El primer, al Nou Congost de Manresa, es va saldar amb un 1-3 per als riberencs, amb gols de David Martín (21' i 38') i Juanito (23'). A Igualada la prova era més difícil, ja que l'equip entrenat per Isidre Tarrés era líder destacat. Malgrat tot, els blanc-i-blaus van apuntar-se un nou triple al seu caseller vencent per 1-2 (Juanito, als 31 i 80 minuts) i demostrant un cop més que en aquesta categoria no hi ha cap equip imbatible. Contra la Joventut Bisbalenca, el Prat va vèncer per 2-0, tot passar moltes angúnies per salvar els tres punts. Albert Poch -que posteriorment es lesionaria- va marcar als 30 minuts, en un bon llançament de falta. El debutant Marc va segellar el triomf amb un espectacular gol, sentenciador d'una Bisbalenca que no demostrà ser el cuer de la categoria.

Atracament a Santa Coloma

Qualsevol aficionat, per poc apassionament que mostrés sobre un recinte esportiu, no hagués resistit la tentació d'escridassar l'actuació del col.legiat Armengol i els seus jutges de línia després del concert de despropòsits que van oferir al camp de la Gramenet B. Les seves polèmiques decisions van fer perdre el liderat als pratencs abans d'hora (2-0), perjudicant-los clarament. Tot va començar als sis minuts, amb un gol anulat a Juanito per un inexistent fora de joc. A la mitja hora, el ràpid davanter va tornar a fer acte de presència dins l'àrea, rebent una falta -penal- no considerada pel col.legiat. A més de la dificultat de jugar amb un home menys -expulsió d'Andreu Camps just després del gol anulat-, la Grama va marcar als 65 minuts mitjançant Abel, que es trobava en un més que possible fora de joc i que va empènyer l'esfèrica amb la mà. Armengol no va fer cas de les reclamacions visitants, com tampoc en un gol fantasma a llençament de falta que va creuar la línia de gol. Dels darrers minuts de partit cal destacar tres expulsions més en el bàndol pratenc -una d'elles al segon entrenador Bravo-, i el segon gol de la Grama, ja en temps de descompte.

Set dies més tard el Prat tornava a fer patir els seus aficionats al Fondo, vencent per 1-0 al Palafrugell en un partit en què el millor va ser el gol -de córner directe- marcat per Rodri als 50 minuts, i un darrer quart d'hora cardíac, amb un Palafrugell dominador i un Prat que, al contraatac, va poder marcar dos o tres gols més. El públic, molt sensibilitzat amb les actuacions arbitrals, va criticar l'actuació de Doz Bravo, i va demanar insistentment l'hora, i és que als riberencs els costa molt assegurar els punts a casa.

Lesions, sancions i polèmica

Un cop assumida la injusta derrota contra la Gramenet B, Rodri va sorprendre'ns amb unes explícites paraules: *"ha estat l'atracament futbolístic més gran que he vist en la meva vida. Crec que tot ha estat premeditat"*. Les conseqüències del partit van ser les baixes dels tres expulsats -Andreu, Alberto i Manolo-, afegides a les lesions que arrosseguen Albert Poch -trencament d'un os del pòmul que el tindrà un mes i mig de baixa- i Moreno -després de ser operat a principis d'octubre per problemes a la zona del genoll, sent baixa probablement fins al mes de gener-. A més, cal tenir en compte que un dels jugadors que ha demostrat més vàlua en aquest equip, Juanito, se'n va a complir el servei militar a partir del mes de novembre. Tot plegat ha propiciat el fitxatge d'un nou jugador: Gómez, procedent de l'Europa.

JAUME MONÉS FEU

El secret d'aquesta positiva marxa en el primer quart de la lliga recau sobre un equip jove

Rodri no compta amb Ivan i Raul

Per la seva banda, Raúl es quedarà un any més en el juvenil, cas similar al d'Ivan Macoso. Tots dos, inclosos inicialment com a integrants de la primera plantilla, semblen no entrar momentàniament en els plans de l'entrenador.

2ª Regional. Grupo VII

Unificación SCM-Prat: Positivo primer balance

Transcurrido algo más de un mes de competición liguera, los pupilos de Tomás Arcos se están erigiendo como uno de los gallitos de la categoría. Su principal *handicap* es la falta de definición en los encuentros que disputa a domicilio. Jorge Casas, David García, y Córdoba sellaron el triunfo tricolor ante el Espluguenc en el Municipal, en un *match* encuadrado en la tercera jornada y resuelto con relativa facilidad por los pratenses. En la cuarta jornada, la Unificación cayó, por la mínima, en Molins de Rei frente al Incresa (2-1) y sólo pudo acortar distancias por mediación de Piti. Siete días después, la Triana Conquense visitaba el Municipal. Piti, Jesús y David García por partida doble, rubricaban el incontestable 4-0 con el que se llegó al final del choque. La escuadra pratense volvió a dejar patente en Cornellà, ante la Fontsanta, cuál es su asignatura pendiente esta campaña y fue derrotado (2-0). La clave de la derrota ribereña estuvo en los primeros diez minutos de partido, donde David García fue objeto de un clamoroso penalty que no señaló el colegiado y Segura tuvo que retirarse lesionado tras ser *cazado* por un rival.



Plantilla Unificación SCM-Prat A . Porteros: **Javi Torés y Miranda (SD Centro)**. Defensas: **David Mateos, Rodo Mijoler, Segura y Carreño (UD Sant Cosme); Navarrete y Salva (Sant Jordi)**. Centrocampistas: **Carrasco (Sant Cosme), Alonso (Sant Jordi) y Manolo Formento, Orellana y Ramón (SD Centro); Toni Rodríguez (Escola)**. Delanteros: **David García y Jorge Casas (Sant Cosme); Piti y Jesús Márquez (CD Sant Jordi-Prat)**. Entrenador: **Tomás Arcos.** Masajista: **Juan Peña (13 temp.)**. Presidente: **Gregori Benedí**

La Juventud Prat continúa su marcha titubeante

El conjunto que dirige Francisco Macanás sigue sin cumplir las previsiones que, a priori, se habían hecho sobre sus posibilidades de ascenso y ya a estas alturas de temporada se halla excesivamente alejado de los lugares punteros. En el colmo de las desgracias, la Federación sustrajo tres puntos del casillero de los pratenses, por alineación indebida de Dani Fernández en el encuentro inaugural (2-5 ante el Almeda). En la tercera jornada, el cuadro blanquillo fue humillado en Gavà (4-1) con gol de Juanito, en un partido donde en la segunda mitad los de Macanás naufragaron sin rumbo y estuvieron a merced de los azulgrana. Por contra, en el segundo partido en el Fondo, hubo festival ribereño. El Cornellà salió vapuleado (7-1), con goles de Sergio Lucas, Óscar, Martínez, Campanario y un *hat-trick* de Juanito. El propio Óscar salvó un punto en Pallejà (1-1). Del encuentro ante el Begues (2-2) en el Fondo -Dani Fernández logró la igualada *in-extremis*-,lamentablemente se ha de hacer eco de la pequeña trifulca que mantuvo el masajista pratense Emilio con un delegado visitante, llegando incluso a las manos. Afortunadamente, como se suele decir en estos casos, la sangre no llegó al río.

IVÁN ÁLVAREZ

3ª Regional Grup 11

Sant Jordi y Unificación B, cara y cruz

Los dos representantes pratenses encuadrados en el undécimo grupo de la 3ª Regional, llevan hasta el momento una muy distinta trayectoria. El conjunto de Pedro Martín Sirvent, la Unificación -que tiene en Vito a su máximo goleador-, ha cosechado este mes tres triunfos 3-0, 2-3 ante Molins de Rei y La Palma, y un apabullante 7-2 frente al Depuradores. Las derrotas llegaron de la mano del Herradura (3-0) y Corbera -en el Municipal (2-4)-. Por contra, el Sant Jordi que dirige Alberto Mellado, cayó en el Sagnier ante el Camí Vell (1-2) y Castellbisbal (1-4) y a domicilio ante el Sant Joan Despí (3-1) y por idéntico tanteador con el At.Vicentí. Albert es el máximo artillero del cuadro jorgense que sólo ha probado las mieles del triunfo contra el Sant Gabriel (4-3).

IVÁN ÁLVAREZ



Plantilla Unificación SCM-Prat B . **Gregorio, Gallardo I y Gallardo II (Sant Jordi); Diego, Secades, Pepe, Sito, David Bravo, Vito, Miguel Ángel, Pastora y Óscar (UD Sant Cosme); Alberto, Jordi, Fernando, Víctor y Sevilla (SD Centro)**

1a. Catalana. Grup II

El CB Prat apallissa els seus rivals

Espectacular és l'adjectiu que cal aplicar al CB Prat en l'inici de la temporada. L'equip pratenc ha disputat quatre partits, perdent només un d'ells i passejant-se en els tres restants.

El CB Prat debutava a la pista del Grup Barna, equip que la passada campanya jugava a la 2a. Nacional. El conjunt de Ramon Grau va fer un bon partit, dominant el rival des dels primers minuts. A la mitja part, el Grup Barna es situava tres punts avall (33-36). Durant la segona meitat, el CB Prat va assolir fins a set punts de diferència a 5 minuts del final. El partit semblava controlat, però el Grup Barna va igualar el marcador i, amb un parcial de 6-0 en l'últim minut, es va fer amb una injusta victòria per 72-64.

El debut a casa davant els Lluïssos de Gràcia va ser un passeig pels pratencs. Recolzats amb una defensa agressiva, el domini dels taulers dels jugadors pratencs i els contraatacs van ser la clau de la còmoda victòria del conjunt local, que ja al descans guanyava per 18 punts. Al final del partit, el CB Prat va arribar a una anotació que feia temps que no assolia (110-82).

La Salle Bonanova fou la següent víctima del CB Prat. La Salle, que ha perdut els seus primers quatre partits, és un conjunt força jove i dur, que va plantar cara durant 20 minuts a l'equip de Ramon Grau. A partir dels descans (36-45), el CB Prat va dominar amb tranquilitat el partit, vencent per 67-89.



El CB Prat es passeja per la primera divisió catalana

L'UE Ripoll va visitar l'Estruch en la quarta jornada i també va sortir àmpliament derrotat. El CB Prat va dominar el partit des del primer minut. Durant la primera part va assolir una diferència de fins a 18 punts, encara que l'UE Ripoll va retallar-la fins a 8 punts al descans. En la represa, els visitants van col.locar-se a 4 punts (46-42), però a partir d'aquest moment, el CB Prat va esborrar de la pista els seus rivals. El conjunt pratenc va arribar a tenir 35 punts d'avantatge, que es van quedar en 30 al final del partit (96-66).

LLUÍS ESCRIG

Solozábal visita El Prat

La presentació dels equips del CB Prat, celebrada el 26 de setembre, va ser un èxit total. Com ja va avançar DELTA, l'exjugador del FC Barcelona i de la selecció nacional, Nacho Solozábal va ser l'estrella de l'acte. Després de la presentació de totes les categories inferiors i del primer equip, Solozábal va participar en un partidet entre els dos sèniors de l'entitat, i, tot i no estar en massa bona forma física, va demostrar que conserva la seva visió de joc i la inteligència que el va fer famòs.

2a. Catalana. Grup II

El Bàsquet Prat Femení ja es líder

El Bàsquet Prat Femení no ha començat amb tanta empenta com la temporada passada, ja que ha perdut el primer partit. Tot i així en aquest moment es troba en primera posició. El primer partit de la lliga es va jugar a casa del Providencia Vilanova. El Femení en tot moment va anar endavant al marcador, tot i que l'avantatge mai no es va arribar a eixamplar més enllà dels 5-6 punts. Al final el marcador va quedar més distanciat, amb un 46-56 a favor de les pratenques.

El següent encontre va ser al poliesportiu Estruch, enfront el Joventut Les Corts. Tot i que als primers 10 minuts de partit el marcador va ser força igualat, es va produir en aquest moment una reacció del Bàsquet Prat Femení gràcies a un parcial 19-0 (32-14) degut a la defensa individual, l'encert d'atac i el domini del rebot, tant ofensiu com defensiu. Als últims 5 minuts de la primera part del joc hi va haver un lleuger descontrol que va fer el marcador de l'equip visitant no quedés tant mínim (47-26). La segona part va començar pràcticament igual que la primera, amb més relaxació defensiva i sequera encistelladora (56-38 al minut 10). De nou en aquest moment es va produir la reacció, i es va acoseguir anotar 30 punts en 10 minuts, acabant el partit amb un contundent 86-54. La primera derrota fins ara de la lliga va ser al camp del Viladecans, per un ajustat 68-63. La primera part va iniciar-se bé, amb un parcial 10-0, i es va acabar guanyant de 7 (39-32). Els segons 20 minuts, van començar amb molts nervis per part de les pratenques, i el Viladecans s'avançà de 6. Tot i que el Prat es va tornar a colocar per davant al marcador, no va ser capaç d'aguantar el marcador.

ALMUDENA BAYÓN

breus

Las féminas de la Escola ya tienen su liga

La sección femenina de la Escola de Fútbol Prat Blaugrana, dirigida por José Carlos Gutiérrez, debutó en el Estruch venciendo (2-1) al Molins de Rei con goles de Alicia y Silvia Solera. En *La Báscula* y en la segunda jornada, nuestras chicas cayeron ante el Mercat Nou (3-0). La Escola está encuadrada en el segundo grupo de la Segunda División Territorial Catalana y en la que compiten quince entidades.

Presentación del Club de Futbol Base El Prat

Aprovechando las fechas festivaleras de la Fiesta Mayor, el nuevo conjunto de Fútbol Base El Prat hizo su presentación el 29 de septiembre en el CEMS. Tras el acto -por primera vez- se disputó en el césped un encuentro amistoso entre los equipos alevines del FC Barcelona y del CFB El Prat.

Tito López: boda y victoria

El púgil pratense, Tito López, pudo cumplimentar una semana exitosa que culminó venciendo por puntos en Figueres al aragonés Carlos Lerín, el 4 de octubre. La semana anterior, contrajo matrimonio en El Prat con Montserrat Pou. López contó con el respaldo de más de 200 aficionados, que le auparon al triunfo final por puntos, en un combate donde el pratense tuvo a su rival al borde del KO en el último asalto. Actualmente el *Escorpión*, está a la espera de partir de nuevo hacia Portland (EEUU) para aspirar al titulo pentacontinental USA.

Pratenses en el Xº aniversario de la elección de B'92

Joan Carles Castañé y Irma Cueva estuvieron presentes en uno de los actos commemorativos del Xº aniversario de la elección de Barcelona como sede de los Juegos Olímpicos del 92 el 17 de octubre en la sala oval del Palau Nacional de Montjuïc. En el acto el alcalde de Barcelona, Pascual Maragall, hizo entrega de las medallas de oro de la ciudad al president de la Generalitat, Jordi Pujol, y al ex-presidente del gobierno, Felipe González.

Recepción tras recepción

Tras Atlanta, los Paralímpicos pratenses no han parado de ir a recepciones. Rubén Álvarez, Raquel Saavedra, Irma Cueva y Sara Luna fueron recibidos primero por Jordi Pujol. Más tarde le tocó el turno al alcalde de Barcelona, Pascual Maragall y finalmente fueron homenajeados por El Prat a la finalización de la Cursa Popular, a la que asistió el alcalde, otras personalidades de El Prat y el Secretari General de l'esport de la Generalitat, Fidel Sust.

Classificacions

FÚTBOL

1ª Catalana. (J.8-20/10)

1. Igualada, 21; 2. Barceloneta, 19; 3. Reus, 19; 4. **AE Prat**, 18; 5. Badalona, 15; 6. Gramanet-Milán, 15; 7. Cornellà, 14; 8. S.Feliu Guixols, 14; 9. Manresa, 12; 10. Vic, 11; 11. L'Hospitalet At., 10; 12. Tremp, 10; 13. Tregurà, 8; 14. Calafell, 8; 15. Olot, 7; 16. Palafrugell, 6; 17. Horta, 6; 18. Martinenc, 5; 19. Jov. Bisbalenca, 3; 19. Masnou, 2

2ª Regional. Grupo VII (J.7-20/10)

1. Casablanca, 16; 2. Sant Just, 16; 3. Incresa, 14; 4. Vallirana, 13; 5. At. Gavanova, 13; 6. Begues, 12; 7. Coop. Ases, 12; 8. Espluguenc, 10; 9. **Unificación SCM Prat**, 9; 10. Pallejà, 9; 11. Almeda, 9; 12. Fontsanta F., 9; 13. Conquense, 9; 14. Gavà, 8; 15. Cinco Rosas, 7; 16. Sec. Sanfeliu, 6; 17. **Juventud Prat**, 5; 18. Cornellà, 3

BÁSQUET

1ª Catalana. Grupo 2 (J.5-20/10)

1. Santa Eugenia, 10; 2. Adepaf, 9; 3. SESE, 9; 4. **CB Prat-La Seda**, 9; 5. Salt, 8; 6. Masterfrio- Cassanenc, 8; 7. Grup Barna, 8; 8. Calella, 8; 9. Lluïsos de Gracia, 7; 10. Dosa, 7; 11. Canet, 7; 12. Vall, 7; 13. Castellar, 7; 14. La Salle Bonanova, 6; 15. Ripoll, 5; 16. Meroil "B", 5.

2ª Catalana. Grupo 2 (J.4-20/10)

1. Basquet Prat Femení "A"; 2. Sant Josep, 7; 3. Voramar, 7; 4. Sant Just Josep Pons, 7; 5. Xamba, 6; 6. Joventud Les Corts "A", 6; 7. Escolapis de Sarria, 6; 8. Sant Gabriel, 6; 9. Pius XII, 5; 10. Imma "A", 5; 11. Viladecans, 5; 12. Badalona BC, 5; 13. Prov Vilanova, 5; 14. Lima-Horta, 4; 15. Sants-Bufete, 3; 16. Josep Tous, 3

HOQUEI

2ª Catalana. Grupo 2 (J.2-13/10)

1. **CH Prat**, 4; 2. Martinenc, 4; 3. St Llorens, 4; 4. Riudebitlles, 2; 5. Noia-Freixenet, 2; 6. Ribes, 2; 7. Vilassar, 2; 8. Molins de Rei, 2; 9. Corbera, 2; 10. Maristes Sant Joan, "B", 0; 11. Jespac-Sferic, 0; 12. Laieta, 0; 13. Santa Isabel "A", 0; 14. Sants-Montjuïc, 0.



Blai-Music, en 3ª división catalana de fútbol sala

El conjunto pratense Blai-Music disputará este año la liga de 3ª división de Fútbol Sala organizada por la Federació Catalana de Futbol. El equipo está patrocinado por el bar de copas Blai Music y la compañia de Seguros Victoria Meridional.

En la foto arriba, de derecha a izquierda; Cristobal, Nato, Antonio, Rafa, Javi, Ricardo, Antonio y Antonio P. Abajo; Bayona, Vicente, Juan Carlos, Kiko y Salva.

FLORISTERIA
El Trèbol

VISA

- Ramos de Novia
- Centros Florales
- Ramos variados
- Coronas - Cojines
- Flores para difuntos

C/ LÉRIDA, 114
☎ 370 34 00
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)

DISSENY GRÀFIC I IMPREMTA
GRÀFICS
CARRER CENTRE, 2, LOCAL 2 - EL PRAT DE LLOBREGAT
Tel. 370 85 76

Animales de compañía
• PERROS
• GATOS
• PECES
• PAJAROS
• REPTILES
• ALIMENTOS
• ACCESORIOS
• VETERINARIA
• PELUQUERIA
tu mascota
Coronel Sanfeliu, 55 - Tel. 478 02 70
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

RESTAURANT
EL RECÓ DE L'ÀNGEL
RESTAURANT - PIZZERIA - SALON PARA BANQUETES
Menú diario 875 ptas.
Plaça Espanya, 5 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT - Tel. 379 36 12

L'esport base a El Prat



1. CB PRAT. Sots-23



2. CLUB FUTBOL BASE EL PRAT. Aleví A



3. CH PRAT. Júnior A

breus

Multitudinaria 'Festa de patins' a Barcelona

Por otro lado, cabe destacar que el primer domingo de octubre tuvo lugar en Barcelona la tercera *Festa de patins* organizada por El Corte Inglés y que reunió a más de 15.000 participantes. Los representantes del equipo de patinaje de la AE Prat lograron sendas victorias en las diversas categorías por medio de Mireia Bou (benjamín femenino), Pedro Roma (benjamín masculino), Evelyn Velasco (alevín femenino), Álvaro Plaza (infantil masculino) y el combinado de la modalidad de carrera a la *americana*, compuesto por Alejandro García, Iván Sánchez, Manuel Velasco y Rubén López.

Collado, en el instituto Blume para deportistas de élite

El nadador del club FiS El Prat Jesús Collado ha sido aceptado en el instituto Blume para deportistas de élite. Collado residente en Esplugues y de la categoría S-10 (mínima disminución) posee una malformación congénita de tibia y peroné. Joan Carles Castañé, técnico del club, y quien ha gestionado los trámites para la obtención de la matrícula, declaró estar muy contento de tal precedente. Castañé expedientó también la inclusión de Raquel Saavedra y Irma Cueva pero, por problemas técnicos en relación con los libros de texto en Brayle, le ha sido -por el momento- denegada.

Nova junta directiva del Pratenc AA

Després de quatre anys en la presidència del club d'atletisme Pratenc AA, Federico Roldán va deixar aquest càrrec el passat 21 de setembre. Aquest dia, dins l'Assemblea General Ordinària del Pratenc AA, va ser escollida la junta directiva que dirigirà aquesta entitat esportiva durant les properes quatre temporades. La nova junta directiva estarà formada per Jaume Vilà (President), José M. Saz (Sots-president), Marisa Martín (Secretària), Fernando Díaz (tresorer), Ildefonso Lepe (vocal) i Eric Pardo (vocal).

Albert Cucarella deixa el ajuntament

Albert Cucarella, cap del departament d'esports del ajuntament d'El Prat, marxa del seu lloc de treball per anar a fer-se carrec de totes les instalacions olímpiques de Terrassa com a gerent del Club Nataciò Terrassa. Cucarella portaba vuit anys al ajuntament desempenyant aquesta tasca tècnica en el consistori. La seva marxa es deu "només a causes totalment professionals".

CFR
CENTRE DE FISIOTERÀPIA I RECUPERACIÓ FUNCIONAL

Penedès, 80, baixos Telèfon 478 48 48
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

Hores convingudes

Director M. LLOPART

Conveni amb AGRUPACIÓ MÚTUA

TRACTAMENT DE:

- TRAUMATISMES
- REUMATISMES
- ARTROSI
- LESIONS ESPORTIVES, ETC.
- ELECTROTERÀPIA
- CINESITERÀPIA
- MASSATGE
- SOFROLOGIA
- AURICULOTERÀPIA

2ª Nacional

El CV Prat comienza una incierta temporada

El senior A del CV Prat, en su categoría masculina, se dispone a afrontar el importante reto de jugar por primera vez en su historia en 2ª nacional, una categoría que cuenta con equipos muy veteranos y que se ha reforzado mucho. A esta dificultad, ya de por sí importante, se une la baja del jugador más importante con que el conjunto pratense contaba la pasada temporada, Juan David Cermerón, que ha fichado por el FC Barcelona. Según nos informaba Joan Ruiz, presidente del club, "esta baja será de vital importancia de cara a la presente temporada, ya que hemos perdido al jugador en que se basaba nuestro juego en la mayoría de los partidos". A pesar de esto, Ruiz se muestra ilusionado: " Hemos hecho un equipo basado en la cantera con lo que nuestro principal objetivo será mantener la categoría, aunque no descartamos estar lo más arriba posible". A pesar de las expectativas creadas, el combinado pratense no ha iniciado la temporada con excesiva fortuna, ya que ha caído derrotado en un emocionante encuentro, disputado en el pabellón del Estruch, ante el CV Almacelles por un ajustadísimo 2-3. En este encuentro se pudo observar la inexperiencia y falta de acoplamiento que padecen los pupilos de Juan Carlos Moreno Roig.

Por otro lado, comentar que aparte del senior A, el CV Prat contará esta temporada con: un senior B (3ª catalana); un senior femenino (3ª catalana); un juvenil femenino (federado); dos cadetes femeninos (uno de ellos federado) y un cadete escolar. A parte de esto, los *Vikings* intentarán algo que no se ha podido conseguir aún en nuestra localidad: montar una escuela local de voleibol.

JOSÉ LUIS NAVARRO



El Prat tendrá un equipo en categoría nacional

Plantilla Senior A CV Prat. Temporada 96-97

Jugadores	Altura	Temporadas en el club
Martín Cerezo	1.82	5
Ezequiel Azuaga	1.92	5
Jonathan Zuriaga	1.76	5
Eugeni Pino	2.00	1
J. A. Guerrero	1.83	5
Jordi Boronat	1.78	3
Artur Ramos	1.84	1
Isaac García	1.88	2
Josep M. Font	1.85	5
Lluis Puit	1.83	5
Toni Ramón	1.80	3

Entrenador: Juan Carlos Moreno Roig



Jordi León

Jordi León recibe la insignia de plata de la Federación Catalana

El equipo juvenil femenino del AE Prat de voleibol, entrenado por Jordi León y que el año pasado se proclamó campeón de la CEEB, se prepara para participar tras su brillante pasada temporada en categoría escolar, en competición federada. Así, la nueva temporada se presenta con mayores dificultades que la pasada, ya que el nivel de federación catalana es muy superior, pero a pesar de esto la plantilla está muy motivada para intentar hacer un buen papel y dejar del pabellón del volei pratense tan alto como lo hizo en la pasada campaña.

Por otro lado, el 27 de septiembre tuvo lugar, en el *Hotel Barcelona-Sants*, la segunda noche del voleibol catalán, que contó con la asistencia de unas 200 personas vinculadas al voleibol de Catalunya. Durante el evento se procedió a la entrega de trofeos de la pasada temporada donde se premió a los campeones de las diversas categorías, así como al preparador del AE Prat, Jordi Leon, que recibió la recompensa por sus 35 años de dedicación al voleibol. *(J. L. Navarro)*

Daniel Plaza se recupera de la operación

El marchador Daniel Plaza se encuentra en fase de recuperación, tras la intervención a la que fue sometido el mes pasado de osteopatía dinámica de pubis por los traumatólogos Ramón Olive y Josep María Mora en el Hospital de Terrassa. La operación se llevó como declaró el propio Plaza unas horas después "de forma satisfactoria, según me han comentado los doctores". Durante los dos o tres meses que estará de baja, Plaza rehabilitará de una forma activa, realizando ejercicios destinados a intentar mantener el máximo tono muscular con trabajo de bicicleta y piscina. El atleta espera haber dado por zanjado los problemas que ha venido padeciendo desde hace tiempo y que le han obligado durante los últimos años a largos parones competitivos. *(Toni Espigares)*



Articles per a:
Futbol, F. Sala, Neu, Bàsquet,
Muntanyisme, Caça i Pesca
Tramitacions permisos i llicències

Esports PEDRO

Pau Casals, 34 - Telèfon 370 08 02 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

El Fran Studio no revalida el título de Campeón de Cataluña

El equipo que presentó es esta ocasión el Gimnasio Fran Studio de nuestra localidad no pudo revalidar por décima vez consecutiva el campeonato de Cataluña por clubs. El combinado, formado por Óscar Orellana, Iván Contreras, Javier Duarte, Cristian Orellana y Pau Aubeso no pudo,en esta ocasión con el Gimnasio Hermanos Argudo de Barcelona, que ha sido el gran rival del gimnasio pratense en las últimas ediciones. El campeonato fue bastante disputado, ya que tomaron parte los quince taekwondocas más potentes de toda Cataluña. A pesar de esto, los pupilos de Fran Martín llegaron a la gran final después de haber disputado cada uno de los miembros cuatro combates. Según nos declaró Fran "se perdió la final debido a una decisión arbitral durante el combate final de Javier Duarte, que a pesar de ser el actual Campeón de Europa, recibió un arbitraje incorrecto. A pesar de todo, debo felicitar a los chicos porque lo han hecho muy bien. Les doy mi enhorabuena". La edición de este año, que ha tenido lugar en el palacio municipal de deportes de Sabadell durante los días 28 y 29 de septiembre, ha representado una pequeña desilusión para el gimnasio más importante de El Prat.

Por otro lado, cabe destacar que la selección catalana se encuentra estos días entrenando en la INEF de Montjuïc de cara al próximo Campeonato Internacional de Barcelona, que tendrá lugar los dias 2 y 3 de noviembre. En esta selección se encuentran incluidos 15 pratenses.

Otro evento que tendrá lugar en las próximas fechas será el IX Campeonato de Catalunya de jóvenes promesas, que se disputará el próximo día 27 de octubre en el Palacio Municipal de deportes de Barcelona. En dicho evento, que organiza la federación Catalana de Taekwondo, sólo podrán participar los competidores mayores de catorce años que no hayan obtenido nunca una medalla, o aquellos que hayan obtenido algún metal en anteriores trofeos de promoción.

JOSÉ LUIS NAVARRO

Ribera-Planas, segons a Can Padró

Excel.lent 2n. lloc l'obtingut per la parella d'El Prat formada per Roger Ribera i Jaume Planas en la carrera disputada al circuit català de Can Padró. Només en les últimes voltes, i per problemes mecànics, van ésser superats pels que finalment van guanyar la cursa. L'ambient va ser extraordinari i tot i que el temps no va ser prou bo, la gent va disfrutar d'allò més veient les habilitats d'aquests joves *motards* que fan dels seus ciclomotors la seva afició i passió.

Ara caldrà esperar la propera cursa, que es presenta molt disputada, i veurem quin serà el paper d'aquesta parella, que dia rera dia millora les seves actuacions. ***(Redacció)***



Els germans Ribera, Roger i Lionel, i a la dreta Jaume Planas, són uns dels mes destacats *motards* pratencs

El CPA Sagnier, a les portes de la classificació

El CPA Sagnier va participar el 13 d'octubre en el Campionat Intercomarcal de Zona 1 que es va celebrar al pavelló de Santa Eulàlia de Ronsana. Per accedir a aquest campionat, el CPA Sagnier va haver de classificar-se dels tres primers de cada categoria en passats interclubs. L'entitat pratenca va aconseguir classificar quatre patinadores per aquesta competició.

El campionat constava d'una prova de figures obligatòries i un ball lliure. En categoria B, la representant pratenca va ser Aroa Sanz, que va assolir el vuitè lloc en la classificació general. En categoria A, la participant pratenca Monica Sanz va assolir la cinquena posició, a una sola posició de la classificació pel Campionat de Barcelona. Pel que fa a les altres dues patinadores classificades, no van poder assistir a la competició per lesió.

A part d'aquest campionat, hem d'informar que el 5 d'octubre el CPA Sagnier va presentar dues de les seves patinadores a la prova d'ascens de la categoria A, en la qual Montserrat Gàlvez va superar el ball lliure. ***(E.G.)***

Per subscriure's només cal que truqui al telèfon 379 05 33, de les 9,30 a les 14h

Delta LLOBREGAT

c/ Castella, 5
08820 El Prat de Llobregat

2a Catalana. Grup 2

El CH Prat és líder

El CH Prat ha començat la temporada amb dues merescudes victòries per l'equip senior, que aquest any continua competint a la segona divisió catalana. El conjunt sènior va començar aquest curs amb un partit contra el CH Corbera al Pavelló Sagnier amb el resultat favorable de 7 gols a 1. Això va provocar que el CH Prat es posés en primer lloc de la classificació general, cosa que no succeïa des de que aquest equip competia a la categoria júnior. La segona jornada es va disputar al camp del CH Molins de Rei, on els pratencs van aconseguir la segona victòria consecutiva en aquest inici de temporada.

Pel que fa a l'equip junior hem de dir que el canvi de categoria ha començat a pesar sobre els seus components, ja que encara no han tingut cap victòria en els dos partits disputats.

ELISENDA GALVEZ



Optimisme pels pratencs en el començament de lliga

Senior del CH Prat 96-97

Jugadors	Edat	Temporades al club	Demarcació
Ricardo Saiz	20	8	porter
Jose Luis Pradas	20	8	davanter
Javier Monseco	24	3	defensa
Jose Navarro	22	8	defensa
Javier Puig	22	8	davanter
David Cañis	19	4	davanter
Francisco Rivero	20	4	defensa
Juan Manuel Cano	18	8	porter
David Redon	20	8	davanter
Alfredo Urrios	35	8	davanter

Entrenador: Josep Maria Cañis, delegat: Francisco Redon y masajista: Francisco Rivero.

Breus

Dos podis a la cursa dels barris del port

Dues atletes del Pratenc AA van pujar al podi de la Cursa dels Barris del Port de Barcelona que es va disputar el diumenge dia 15 de setembre. Raquel Roldán va guanyar a la categoria infantil i Carolina Yáñez va ser tercera a la categoria aleví. Una setmana més tard, totes dues atletes van pujar al podi de la Cursa Popular d'El Prat.

Comienza la OBA

El sábado 19 de octubre comenzó una nueva edición de la OBA. Este campeonato se ha convertido en uno de los mejores de la provincia, y prueba de ello es el elevado número de equipos procedentes de otras poblaciones, especialmente de l'Hospitalet. 21 equipos se enfrentarán en esta liga con el sistema de todos contra todos, y los 16 primeros disputarán las eliminatorias para el título.

El FiS organizará la jornada del 14 de diciembre

El Prat albergará la 5ª jornada del calendarió de natación de la Federació Catalana d'Esports de Minusvàlids Físics el 14 de diciembre, coincidiendo con las fechas de la Fira del Gall. Los nadadores del FiS El Prat iniciaron la temporada el 22 de septiembre con la Travessia del Port disputada en el Port Vell y finalizará el 6 de junio del próximo año en Santa Susana con el Campeonato de Cataluña de verano.

La Escola Pratenca de Ciclisme celebra la 2ª Prat-Begues

El 5 de octubre se realizó la segunda subida Prat-Begues, prueba de Mountain Bike, sobre un recorrido de 41 kilómetros organizada por la Escola Pratenca de ciclisme. Esta carrera, sin tener un caracter competitivo, reunió a un total de 142 participantes que se lo pasaron en grande durante el paseo en bicicleta. La prueba contó con la participación de corredores de diversos clubs pratenses así como de aficionados al ciclismo con ganas de pasarlo bien.

Una vez finalizada la prueba, todos los participantes recibieron el mismo obsequio, además de reponer fuerzas con el almuerzo que les ofreció la Escola Pratenca, que para el próximo año intentará organizar una carrera más competitiva, es decir, con representación foránea. Por otro lado, decir que la escola tiene previsto organizar una nueva prueba durante el mes de noviembre.

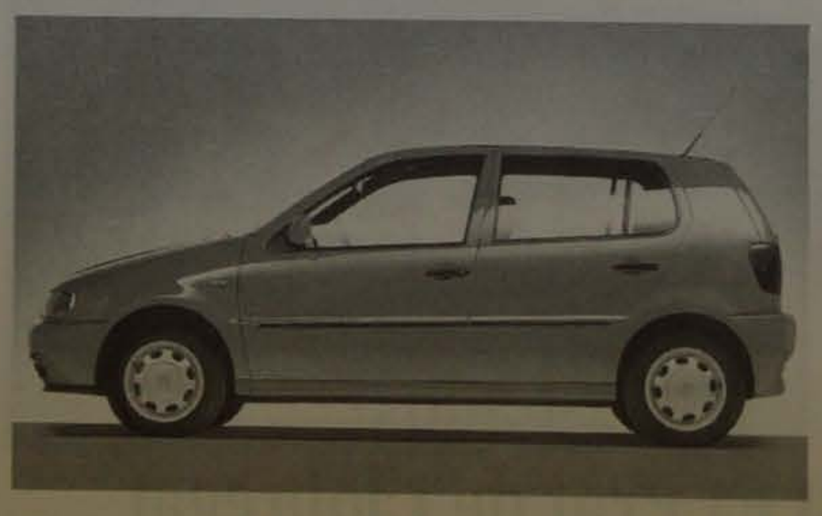
J.L.N

Audi VW SERVICIO OFICIAL

AUTOMOVILES GUILLERMO

VEHICULOS USADOS COMO NUEVOS

Ofertas inmejorables en vehiculos nuevos, gama Volkswagen, turismo e industrial



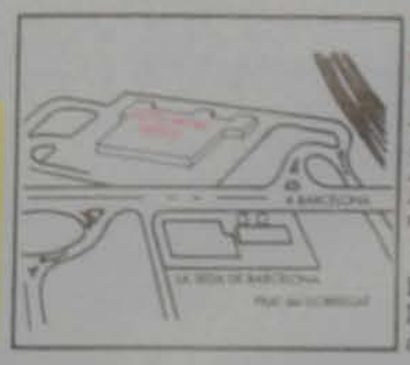
MODELO	MATRIC.	P.V.P.
MARBELLA GLX	B-IU	325.000
FIAT UNO FIRE	B-JV	445.000
FIAT UNO TURBO	1988	475.000
W ESCARABAJO	1969	475.000
RENAULT 21 A/A	B-LK	875.000
CLIO 1.4 5P A/A	B-NU	950.000
PATROL DIESEL 6 CIL A/A		1.550.000
PANDA MARBELLA		175.000
ESCORT L		ECONOMICO
SUPERCINCO	B-NH	675.000
POLO COUPE GT	B-LY	690.000
PEUGEOT 205 DIESEL	B-MB	850.000
PEUGEOT 205 GL		ECONOMICO

EXPOSICION Y VENTAS. Avda. Montserrat 212. Tel. 370 44 01
SERVICIO POST-VENTA. Avda. Montserrat, 218. Tel. 370 44 01
EL PRAT

EL PARQUE DE ATRACCIONES

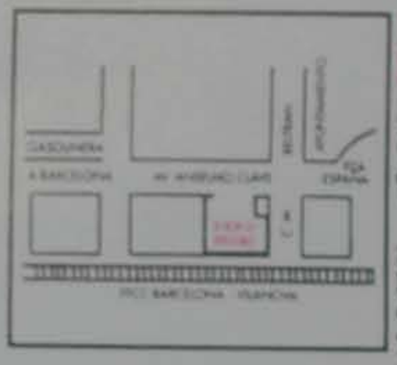
N°27

MUEBLES EXPO MOBI



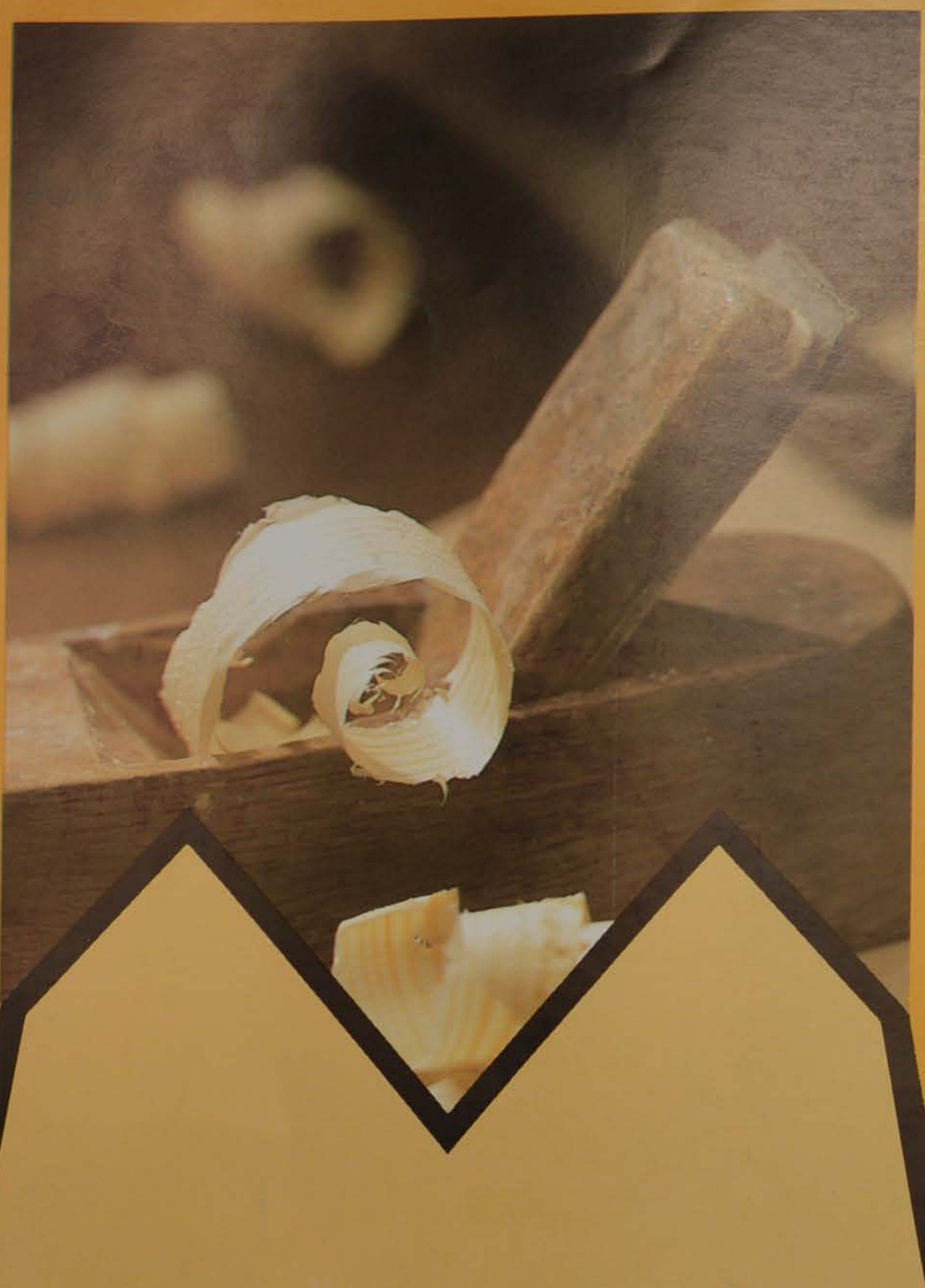
BARCELONA
PRYCA-PRAT
Autovía de Castelldefels, Km. 5
T. 370 72 02

Horario:
De lunes a sábado de 10 a 22 h.



PRAT DE LLOBREGAT
Anselm Clavé, 5
T. 379 37 98

Horario:
De lunes a sábado de 9 a 13 h. y de 17 a 20,30 h.



50 AÑOS
DE EXPERIENCIA
NOS
AVALAN

MAS DE 20.000
PUERTAS
A SU DISPOSICION

PUERTAS BLINDADAS
Y ACORAZADAS

INSTALAMOS
SUS PUERTAS
EN 24 HORAS
SIN OBRA
DE ALBAÑILERIA

S.P.

MADERAS SEVERINO PASCUAL, S.A.

AL SERVICIO DE Y PARA LA CONSTRUCCIÓN

ALMACEN:
c/ Ripollés, 24 (Pol. Ind. Fondo d'En Peixo)
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

Teléfonos: 478 04 25
478 24 25
Fax 478 03 87